



# هیاهو در خاور میانه

به گزارش هفته نامه پرشین به نقل از خبرگزاری های رسمی ایران و رسانه های بین المللی با سفر آقای احمدی نژاد به کشور لبنان دولتمردان کشورهای مختلف و اکنشهایی را از خود نشان دادند در این رابطه همزمان هیلاری کلینتون به مقامات ایرانی هشدار داد که ثبات لبنان را برهم نزنند. اما آقای احمدی نژاد با تکرار سخنان خود درباره «عدم مشروعیت اسرائیل» تصریح کرد که «بی تردید هر دولت، فرد و گروهی به هر نحوی که به دنبال شناسایی رژیم اشغالگر صهیونیستی و اعطای فرصت تجدید قوا به او باشد، از نگاه دولت‌ها و ملت‌های منطقه محکوم است».

با افزایش فشارهای بین المللی در رابطه با صنایع اتمی ایران و رشد قابل توجه فروش سلاحهای پیشرفته غربی به کشورهای حاشیه خلیج فارس ظاهراً سفر آقای احمدی نژاد نیز به این هیاهو ها دامن زده و بروز اختلافاتی در منطقه شده است.

اما به گفته خبرگزاری آلمان، طرفداران حزب الله در لبنان از محمود احمدی نژاد استقبال گرمی کردند. احمدی نژاد برای نخستین بار به عنوان رئیس دولت در سفری دو روزه با میشل سلیمان، رئیس جمهور، سعد حریری، نخست وزیر و نبیه بری، رئیس پارلمان لبنان، دیدار داشت. وی در یک کنفرانس ...

صفحه ۴



## پایان خوش ۳۳ نفر زنده به گور

صفحه ۱۴

## چگونه می توان پول مردم را خورد و راحت زندگی کرد؟

صفحه ۳

[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)



## خبرهای مجانی؛

اخبار باب میل خوانندگان

صفحه ۱۱



آیا شما به عنوان یک ایرانی در برنامه های المپیک سال ۲۰۱۲ لندن شرکت خواهید کرد؟



- ۱ - بلی
- ۲ - خیر

لطفا شماره جواب های مورد نظر خود را همراه با اسم برای ما ارسال کنید

[www.persianweekly.co.uk/polls](http://www.persianweekly.co.uk/polls)

077 33 11 3137



متخصص در خدمات جدی بدنی ناشی از سوانح : اتومبیل موتور سیکلت دوچرخه  
متخصص در خدمات جدی بدنی در: محل کار زمین خوردگی آتش سوزی

## دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

## تصادفات

مستقیماً با وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما ملزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

LEVENES SOLICITORS

Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London, N22 8HF

# Levenes

020 8826 1379 - 07501647246



با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر ایرانی جدای از هرگونه گرایشهای سیاسی و مذهبی، کمکی وافر میکنید.

صفحه ۳



آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



Ersan & Co  
SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

تصادفات رانندگی

● محل کار

● سانحه در کشتی

● سانحه در اماکن عمومی

● سانحه در هواپیما

● سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها

● تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی

Ali Ebrahim Zanjani on 07816646345

or 02083427061



مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

7 Willoughby Road, Turnpike Lane, London, N8 0HR

Email: info@ersans.co.uk

متخصص در کلیه امور صانحه و تصادفات

Tel: 0208 342 7070 Fax: 0208 342 7071

ICY PACK  
Pure Shake  
آیسی پک

Wake up! It's Icy Pack Time.



www.icypack.co.uk

VOUCHER

Wake up! It's Icy Pack Time.

لطفا با به همراه داشتن این کوپن از تخفیف ۱۰٪ ما بهره مند شوید

لطفا از این محل کوپن خود را جدا فرمائید.



ساعات کار: هفت روز هفته از ساعات ۶/۳۰ صبح الی ۱۰/۳۰ شب

191 Station Road, Edgware HA8 7JX

Tel: 0207 998 9294



Find us on

Facebook @ Trio Icy Pack



## یادداشت هفته

"شد خزان... و مرضیه به جهانی دیگر رفت که رفت". او را دوست داشته باشیم یا نه، صدایش را شنیده ایم، بارها. به گذر و گلگشت در کوهی، دشتی، جایی که با "بوی جوی مولیان" می‌داد، در جمع دوستان "اگر مست می‌شدیم" از "شب مهتاب"، در سفرهای طولانی که گاه "دل رسوا" میشد و "اشک هویدا"، در اوقات تنهایی که با "گذشتن تنها" از "کوی دوست" فکر میکردیم.

او خواننده حد اقل دو نسل بود. دو نسل که به هر بهانه او را می‌شناختند؛ یا به سادگی صدایش را از رادیو و رسانه های گروهی شنیده بودند، یا با ضبط و خطر با او آشنا شده بودند. ورود مرضیه به جهان سیاست، هیچ یک از دو نسل را بی تفاوت نگذاشت. کم نبودند ایرانیانی که مرضیه را با بهانه ورود به حزب سیاسی که موجه نمیدانستند، به کناری گذاشتند. شاید کسانی نیز با دلیل ورود او با مبارزات سیاسی بیش از پیش با او علاقمند شدند ولی میتوان با این موضوع با دیده شک نگریست چرا که تفرق اندیشه در جامعه ایرانی بسیار شدید است و با دلیل کم طاقتی، تحمل نظر دیگری بسیار نامحتمل.

مرضیه بهانه ایست برای پرسیدن این سوال که آیا هنرمند میتواند و باید به عرصه سیاست وارد شوند یا نه؟ آیا عرصه هنر، عرصه مقدسی است که نباید هنرمندان که آنان نیز با نوعی با تقدس دست یافتند، دامن اهورایی خود را به خاک پلید سیاست آلوده سازند؟ اگر جواب مثبت باشد، در این صورت باید پرسید: آیا میتوان هنرمند را بدون جهت گیری سیاسی از جامعه خود باز شناخت؟ آیا "هنرمند بودن" او را از دغدغه جهان پیرامونش آسوده می‌کند؟

جواب این سوال هر چه باشد، یک حقیقت را نمی‌توان انکار کرد: آثار خوب و جاودانه، صرف نظر از زمان و مکان حتی جهت گیریهای بجا و نابجای موثر آن، زنده خواهد ماند. در گذشت بانوی تصنیفهای به یاد ماندنی، بر آنان که بخش مهمی از زندگی خود را با صدای او دوباره خواندند، تسلیت باد.

سردبیر

## نامه وارده\*

### چگونه می توان پول مردم را خورد و راحت زندگی کرد؟

عجب دوره ای شده است. نمی توان باور کرد که کلاه برداران و شیادان با اسم های قلابی و دهن پرکن مثل اپوزیسیون، مبارز، وطن پرست و آزادی خواه، پول مردم ساده و بدبخت را بخورند و از هیچ کس صدایی هم درنیاورد و به هر جا هم بروی و به هر که هم بگویی اول تو را متهم به جاسوسی و طرفداری از جمهوری اسلامی می کنند بعد هم می گویند خوب چشمت کور می خواستی بهش اعتماد نکنی. خوب داری چوب سادگی و حماقت ات را می خوری پس بخور. و جالب این است که این نوع دزدی ها و کلاه برداری ها در یک مملکت مدرن و دمکراتیک که قانون و دادگاه و پلیس و هزاران دم و دستگاه حقوقی و کیفری برای دفاع از حقوق شهروندان دارد صورت می گیرد نه یک کشور جهان سوم که در آن اصلا قانون مطرح نیست و حقوق شهروندی معنی ندارد و دادگاه و پلیس آن را می شود با رشوه و پول خرید. حالا بنده پس از طی همه راه های قانونی و این در و آن در زدن و به این و آن رجوع کردن و واسطه گرفتن برای اینکه آقای کلاهبردار را راضی کنم که لااقل بخش از پولی را که با چرب زبانی، وعده و وعید و دروغ از ما گرفته برگرداند، به این نتیجه رسیدم که این کارها فایده ندارد و حتی قانون هم نمی تواند از تو حمایت کند. طرف کلاهبردار حرفه ای است. وکلای معتبر و مقامات حقوقی و قضایی بریتانیا که برعلیه اش حکم صادر کرده اند و او را محکوم و موظف به برگرداندن پول ما کرده اند، بر این باورند که حتی یک پانس نیز نمی توان از این آدم پس گرفت و به ما توصیه می کنند که بهتر است خودتان را خسته نکنید و وقت و پول و انرژی تان را بیهوده هدر ندهید. پولتان رفته و کاری نمی توانید بکنید. از این رو تصمیم گرفتم حالا که به اینجا رسیده، لااقل این آدم شیاد و کلاهبردار را که در این شهر کلی بیزیس دارد و با اسم های مختلف و تحت پوشش کمپانی ها و فعالیت های مختلف سرگرم کلاهبرداری و فریب ایرانیان ساده ای مثل من است را از این طریق به همه معرفی کنم. کسی که با استفاده از

یک روزنامه فارسی زبان که در لندن منتشر می شود، شهرتی به هم زده و پس از تبلیغات مفصل در این روزنامه به عنوان مورگج بروکر و مشاور مالی و مسکن توجه زیادی را به خود جلب کرد و بعد از جلب اعتماد آنها به روش های زیرکانه ای که بلد است برایشان از بانک وام می گیرد و پولش را به جای آنکه به آنها بدهد به جیب می زند و آنها مجبور می شوند تا آخر عمر قسط وامی را که حتی رنگ آن را هم ندیده اند بدهند و این مرد شیاد با همین پول های حرام به کسب و تجارت در لندن و دوبی و هزاران جای دیگر مشغول است و سوار بر اتومبیل های گران قیمت راست راست در این شهر می گردد و به ریش همه آنها که به او اعتماد کرده اند و پولشان را خورده می خندد و به آنها می گوید که هیچ غلطی نمی توانید بکنید و وقتی به او زنگ می زنند و پول خود را مطالبه می کنند آنها را به باد ناسزا و فحش های رکیک می گیرد و یا تهدید به ضرب و شتم می کند.

حتی قانون و دادگاه و ضابطین دادگاه هم نمی توانند کاری بکنند و وقتی با حکم توقیف اموال به سراغ او می روند یا با هويت دیگری با آنها مواجه می شود و یا اینکه ادعا می کند که هیچ دارایی و مالی ندارد و همه چیز متعلق به زن اوست و دادگاه نمی تواند با اموال زن او کاری داشته باشد. در ضمن نامبرده وقتی فهمید که من قصد افشای او را در مطبوعات دارم، شروع به تهدید کرد و گفت که می تواند بسته مشکوکی از نقطه ای نامعلوم برایم بفرستد که مرا به دردرس بیندازد.

غافل از آنکه من همه تهدیدات او را به اطلاع پلیس بریتانیا رسانده ام و آنها به دقت حرکات او را زیر نظر دارند. نکته مهم این است که او با نام های مختلفی فعالیت می کند و من به زودی نام های گوناگون او را نیز افشا خواهم کرد.

تمام مدارک قانونی و دادگاهی علیه این شخص نزد من موجود است و در صورت لزوم همه را در همین جا منتشر می کنم.

نام کوچک این فرد افشین است. او را بشناسید و به دیگران نیز معرفی کنید.

امضاء محفوظ

\*هفته نامه پرشین هیچ گونه مسئولیتی را نسبت به محتوای نامه های وارده نفا و اثباتاً نمی پذیرد  
ضمناً هفته نامه پرشین پس از احراز هويت نویسنده نامه های وارده را چاپ می نماید و هويت نویسنده در دفتر نشریه محفوظ می باشد

شما نیز می‌توانید مشکلات خود را با رعایت موازین اخلاقی برای خوانندگان مطرح و در این نشریه به چاپ برسانید

## این شناسنامه همه ماست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

## همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاری جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمائید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس وبلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمائید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر  
info@persianweekly.co.uk ارسال نمائید.



www.facebook.com/persianweekly



www.twitter.com/persianweekly

## امور آگهی ها و تبلیغات

07811000455

02084554203

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

صاحب امتیاز و مدیرمسئول:  
عباس نجفی زرافشان

شورای نویسندگان و مشاوران:  
دکتر علاءامیرشاهی، دکتر کاوه احمدی، پرویز آزادیان، مهدی تربتی، سبا ایرانی

روابط عمومی:  
فرشته کدیور  
fereshteh@persianweekly.co.uk

مدیر بازاریابی و فروش  
احسان خداحمی  
ehsan@persianweekly.co.uk

امور پخش و توزیع: فریدون

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی  
۱۵۰۰۰ مشترک اینترنتی

Persian Weekly  
P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX  
Tel/Fax: 020 8455 4203  
www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk

چاپ: Web Print UK

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.



## هیا هو در خاور میانه

رئیس دولت دهم بار دیگر ادعاهای خود درباره فاجعه ۱۱ سپتامبر را تکرار کرد و اتهام ترور رفیق حریری توسط حزب الله را مردود دانست. احمدی نژاد همچنین اسرائیل را متهم کرد که چهار دیپلمات ایرانی را «بطور غیرقانونی ربوده» و در «اسارت» نگاه داشته است.

به گفته برخی روزنامه‌های لبنانی و عربی، جمهوری اسلامی و حزب الله صدها هزار دلار برای استقبال از احمدی نژاد خرج کرده‌اند. روزنامه «الحیات» می‌نویسد که تدارک استقبال از احمدی نژاد زیر نظارت و دخالت سفارت جمهوری اسلامی در بیروت صورت گرفته است. در همین راستا برخی از نماینده گان پارلمان اسرائیل خواستار به قتل رسانیده شدن احمدی نژاد در صورت ورود وی به خط آتش گردیدند.

محمود احمدی نژاد دیشب در میتیگی که از سوی حزب الله لبنان در بیروت ترتیب یافت، شرکت جست. رهبر ایران که گفت: «قدرت ایالات متحده آمریکا و اسرائیل در منطقه در آینده نزدیک از میان بر داشته خواهد شد» اعلام داشت که «اسرائیل میتواند برای حفظ موجودیت خود به اقدامات خائنانه دست بزند. که این عمل نیز عمر شرم آور رژیم ساختگی اسرائیل را کوتاه تر خواهد کرد.» حسن نصرالله رهبر حزب الله لبنان نیز گفت «ایران نه منبع مسائل در خاور میانه بلکه یکی از مهم ترین ضامن های جهان اسلام میباشد.»

در این میان در بیروت هزاران تن برای حمایت از دیدار محتمل احمدی نژاد از خط آتش در مرز لبنان با اسرائیل تجمع نمودند.

عملیات نظامی اسرائیل در تپه های جولان که همزمان با سفر احمدی نژاد به لبنان آغاز گردید نیز ادامه دارد.

از سوی دیگر «Arye Eldad» یکی از پارلمانتی های راست گرای اسرائیل، خواست که احمدی نژاد در صورت ورود به خط آتش کشته بشود.

به گزارش هفته نامه پرشین به نقل از خبرگزاری های رسمی ایران و رسانه های بین المللی با سفر آقای احمدی نژاد به کشور لبنان دولتمردان کشورهای مختلف واکنشهایی را از خود نشان دادند در این رابطه همزمان هیلاری کلینتون به مقامات ایرانی هشدار داد که ثبات لبنان را برهم نزنند. اما آقای احمدی نژاد با تکرار سخنان خود درباره «عدم مشروعیت اسرائیل» تصریح کرد که «بی تردید هر دولت، فرد و گروهی به هر نحوی که به دنبال شناسایی رژیم اشغالگر صهیونیستی و اعطای فرصت تجدید قوا به او باشد، از نگاه دولت‌ها و ملت‌های منطقه محکوم است.»

با افزایش فشارهای بین المللی در رابطه با صنایع اتمی ایران و رشد قابل توجه فروش سلاحهای پیشرفته غربی به کشورهای حاشیه خلیج فارس ظاهرا سفر آقای احمدی نژاد نیز به این هیاهو ها دامن زده و بروز اختلافاتی در منطقه شده است.

به گزارش پرشین به نقل از بخش فارسی سایت دوپچه وله طرفداران حزب الله از محمود احمدی نژاد در نخستین سفرش به لبنان استقبال کردند. همزمان هیلاری کلینتون



Eldad گفت «اگر هیتلر در سال ۱۹۳۹ کشته میشد، تاریخ بشریت، شکل دیگری بخود می گرفت.»

### واکنش آمریکا به سفر احمدی نژاد

هیلاری کلینتون، وزیر امور خارجه آمریکا، به مقامات ایرانی هشدار داد که ثبات لبنان را برهم نزنند. خانم کلینتون که برای دیداری به کوزوو سفر کرده، تاکید کرد که «آمریکا مصمم است از دولت لبنان پشتیبانی کند، زیرا این دولت با چالش‌های مهمی مواجه است.» وزیر امور خارجه آمریکا تصریح کرد که تعادل درونی لبنان باید حفظ شود و نباید گذاشت «تنش‌ها در لبنان فزونی گیرد». اما خانم کلینتون در اظهارات خود در پریشدینا، نامی از احمدی نژاد نبرد. مقامات آمریکایی و اسرائیلی پیشاپیش نگرانی خود را از سفر احمدی نژاد به لبنان ابراز کرده بودند.

رابرت گیپس، سخنگوی کاخ سفید نیز پیرامون «سفر تحریک آمیز» احمدی نژاد به جنوب لبنان گفت: «این سفر و برنامه‌ها نشان می دهند که حزب الله اتحادش با ایران را ارزشمندتر از اتحاد خود با لبنان می‌داند.»

به مقامات ایرانی هشدار داد که ثبات لبنان را برهم نزنند. حضور احمدی نژاد به خوبی شکاف در جامعه لبنان را به نمایش گذاشت.

طرفداران حزب الله در لبنان از محمود احمدی نژاد استقبال گرمی کردند. احمدی نژاد برای نخستین بار به عنوان رئیس دولت در سفری دو روزه با میشل سلیمان، رئیس‌جمهور، سعد حریری، نخست‌وزیر و نیبه بری، رئیس پارلمان لبنان، دیدار داشت. وی در یک کنفرانس خبری با حضور میشل سلیمان گفت: «ما از مقاومت مردم لبنان در برابر اسرائیل حمایت می‌کنیم و خواهان آزادی تمامی اراضی اشغالی در لبنان، سوریه و فلسطین هستیم.» احمدی نژاد سپس در ورزشگاه «الراهیه ضیاحه» در بیروت برای طرفداران حزب الله سخنرانی کرد. پیشتر حسن نصرالله که «بدلیل امنیتی» از حضور در مجامع عمومی پرهیز می‌کند، در پیامی ویدئویی به احمدی نژاد خیرمقدم گفت.

احمدی نژاد با تکرار سخنان خود درباره «عدم مشروعیت اسرائیل» تصریح کرد که «بی تردید هر دولت، فرد و گروهی به هر نحوی که به دنبال شناسایی رژیم اشغالگر صهیونیستی و اعطای فرصت تجدید قوا به او باشد، از نگاه دولت‌ها و ملت‌های منطقه محکوم است.»

## حکم مهدی هاشمی و بازداشت شکوری راد

روز چهارشنبه، ۲۱ مهر (۱۳ اکتبر)، عباس جعفری دولت آبادی، دادستان عمومی و انقلاب تهران، در گفتگو با خبرنگاران گفت که «پرونده پنج جاسوس که با خارج از کشور ارتباط داشتند به زودی به دادگاه می رود» اما مشخص نکرد که رسیدگی به اتهام این افراد چه زمانی آغاز خواهد شد.

به گزارش رادیو دولتی ایران، آقای دولت آبادی گفت که یکی از پرونده ها مربوط به یک فرد متولد سال ۱۳۶۱ است که «سابقه همکاری در حوزه هوایی و فضایی دارد و اطلاعات زیادی را در اختیار دشمنان قرار داده است.»

دادستان تهران در همین گفتگوی خبری، تایید کرد که علی شکوری راد، عضو شورای مرکزی حزب مشارکت، دستگیر شده است.

وی گفت که آقای شکوری راد «به دلیل اتهامات امنیتی، شب گذشته بازداشت شد.» روز گذشته، برخی سایت های متعلق به مخالفان دولت خبر دادند که این فعال سیاسی توسط ماموران امنیتی بازداشت شده است اما مقامات دولتی در مورد ماهیت اتهامات منجر به بازداشت آقای شکوری راد اطلاعاتی منتشر نکرده اند.

در واکنش به اظهارات یکی از بستگان مهدی هاشمی در این مورد که وی به زودی «با افتخار به کشور باز خواهد گشت» آقای دولت آبادی گفت: «مهدی هاشمی به محض ورود به تهران، دستگیر خواهد شد.»

مهدی هاشمی، فرزند اکبر هاشمی رفسنجانی، رئیس جمهوری سابق، رئیس مجلس خبرگان و رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام است که طرفداران دولت محمود احمدی نژاد او را به اقدامات خلاف در مخالفت با آقای احمدی نژاد متهم کرده اند.

به گفته آنان، مهدی هاشمی، که عضو هیات امنا و رئیس مرکز تحقیقات دانشگاه آزاد است، از امکانات دانشگاه برای اقدامات سیاسی مخالف آقای احمدی نژاد بهره برداری کرده است.

آقای هاشمی ضمن رد این اتهامات، حضور خود در خارج از کشور را با فعالیت های شغلی مرتبط دانسته و ابراز آمادگی کرده است در دادگاهی منصفانه، به این اتهامات پاسخ دهد. مهدی هاشمی از چند ماه پیش در خارج از کشور به سر می برد و برخی مقامات قضایی و امنیتی جمهوری اسلامی در مواردی از صدور حکم بازداشت او سخن گفته اند. هشدار امنیتی دادستان تهران در حالی انتشار می یابد که در هفته های اخیر و همزمان با تحولاتی مانند اعتصاب برخی اصناف و بحران در بازارهای ارز و طلا در داخل کشور، مقامات قضایی و امنیتی جمهوری اسلامی نسبت به تهدیدهای جدید علیه نظام هشدار داده اند.

آنان ضمن خطرناک دانستن فعالیت مخالفان و منتقدان دولت و تاکید بر پیگرد قانونی و مجازات آنان، از تهدید جدیدی با عنوان «فتنه اقتصادی» نام برده اند.

### مدرسه ایرانی هدف

تدریس زبان فارسی از مقطع پیش دبستانی تا GCSE

Hadaf School

با همکاری گروهی از معلمان با تجربه و با ثبت رسمی

تاریخ و زمان برگزاری نوب جدید

مدرسه ایرانی

تاسیس ۲۰۰۸

۱۱ سپتامبر

روزهای شنبه از ساعت ۱:۳۰ تا ۴:۳۰ بعدازظهر

Tel: 077 2371 3266

The Henrietta Barnett School  
Hampstead Garden Suburb  
Bigwood Road Nw11 7BN

Email: hadaffarsischool@yahoo.co.uk



## جامعه شناسی خودمانی

■ نوشته حسن نراقی - چهل و پنجم

اگر کمی تعمق کنیم به این نتیجه می رسیم که تمامی این ها از دروغ است دروغی که تعضا حذب خاصیت بزرگ و کوچک هم ندارد چون شده فقط عادت. و همین عادت زشت است که خودش نفاق می آورد دورویی می آورد خاکشیر مزاجی می آورد بوقلمون صفتی می آورد رنگ پذیری دقیقه به دقیقه می آورد و هکذا فرار از مسئولیت را می آورد.

از عادی شدن این دروغ ها می گفتیم طرف خان ی تازه ای ساخته یا با هزار بدبختی ماشین نویی را برای خانواده اش دست و پا کرده تعریف انتخاب تازه اش را می کنید بدون تامل می گید پیش کش شما هم صمیمانه تشکر می کنید می گوئید به جان تو نه... آخه یعنی چه؟ در جلسه ای اداری نظر یکی از شرکت کنندگان را نسبت به مساله ی مطرح شده پرسیدیم به طنزی که صد البته استوار بر باورهای اجتماعی ما هست گفت من مخافقم یعنی کمک گرفتن از دو نیمه موافق و مخالف و ترکیب آن ها با یکدیگر.

یک فرنگی که مدت ها در ایران کار می کرد از دوست ایرانی اش می پرسد وقتی که ایرانیان انسان را برای صرف چای یا میوه به منزلشان دعوت می کنند از کجای حرفشان می شود فهمید که باید وارد منزلشان شد یا نشد؟ دوستش در حالی که خنده ای بر لب داشت گفت: خیلی مشکل است فقط با تجربه می توان تشخیص داد.

بهقول آقای دکتر ایزدی هر گاه سوآلی از ما می شود تلاشی برای ارائه پاسخ صریح و روشن به آن نمی کنیم به عکس کوشش ما در این است که ابتدا درک کنیم و حدس بزنیم که منظور سوآل کننده از طرح این سوآل چیست؟ و چه بسا با تغییر حدسامان از موضوع سوآل پاسخمان را نیز به سرعت تغییر می دهیم چون پاسخمان معمولا متناسب با درک و استنباط از نظر سوآل کننده است نه پاسخی مبتنی بر اعتقاد شخصی مان و همین اطلاع حقایق مربوط است که بر مینای آن این تک بیت از میان تمامی سروده های عوفی می شود سر مشقمان:

چنان با نیک و بد خو کن که بعد از مردنت عوفی  
مسلمات به زمزم شوید و هدو بسوزاند

رنگ به رنگ شده بوقلمون صفتی نان را به نرخ روز خوردن یعنی حاکم معزول را لگد زدن از جلو میز حاکم منصوب دست به سینه عقب عقب از در خارج شدن یعنی عصر ۲۵ مرداد تا ۲۷ مرداد به صورت اجتماع راه افتادن و یا مرگ و یا مصدق گفتن و عصر ۲۸ مرداد بدون خجالت شعارهای بسیار زنده علیه او دادن و بعد از ۲۵ سال شاهنشاه آریا مهر!!! را که حذف کلمه ای از القابش مجازات داشت در خیابانها پسر رضا گری صدا کردن و صدها مثال قابل دسترس دیگر... که مجبوریم همه به هم دروغ بگوییم و هر ناملایمی را به جای اعتراض صریح با تظاهر به خود هموار کنیم. این است برای هیچ مرجع و برای هیچ مقامی ارزش واقعی قائل نیستیم. اجتماع را عرض می کنم منظورم شخص نیست. به قوانین هم که گفتم پای بندی نشان نمی دهیم بلکه تسلیم شخص نیست. به قوانین هم که گفتم پای بندی نشان نمی دهیم بلکه تسلیم می شویم ولی از روی باور هرگز اطاعت از قوانین نمی کنیم. چون این جرات را نداریم که رودریش بایستم و صراحتا با او مخالفت کنیم.

من بارها اشاره کرده ام که مسئولیت این نوشته در این نیست که پیدا کند ما چگونه ما شدیم؟ اعتقاد دارم اول باید خودمان با صراحت بگوییم که ما چگونه هستیم؟ یعنی تعریفی از این ما ی مورد بحث ارائه کنیم بعد پیدا کنیم که چرا این گونه شدیم و امیدوار باشیم در مرحله سوم بزرگان به فکر درمانش بیفتند والا من هم به خوبی می دانم که تقیه در این مرز و بوم چه جانمایی را از پرواز لحظه ای نجات داده است...

تا مادامی که پدر در لحظه نصیحت و ارشاد پسر به راستگویی با صدای زنگ تلفن با دستش به همان پسر تحت تعلیم اشاره می کند که بگو پدر در خانه نیست اثرات این نصیحت ها هم از همین حد موجود بیشتر نخواهد بود این را مطمئن باشید. وقتی آن قدر صداقت نداشتی که رو در روی رئیس مربوطه ات با نزاکت و ادب بایستی و مخالفت خود را با او ابراز کنی و از تری ات تییدش کردی مطمئنا در اولین فرصت این جبن این ترس را باید در یک جای دیگر جبران کنی.

## برگزاری جشن مهرگان در لندن

به گزارش خبرنگار پرشین مسئولان و معلمین مدرسه اندیشه شنبه ۹ اکتبر در



محل مدرسه اندیشه واقع در گلدرزگرین برای دانش آموزان و والدین آنها جشنی را بمناسبت مهرگان برگزار نمودند.

در این جشن دانش آموزان با خواندن متن انگلیسی و فارسی در ارتباط با جشن مهرگان و ویژگی های این مراسم سنتی ایرانی برای حاضرین اجرا نمودند.

در این مراسم که سفره مهرگان با همکاری آموزگاران و مسئولین مدرسه برپا شده بود جلوه خاصی به مراسم بخشیده بودو دانش آموزان در ادامه مراسم با شعر خوانی در ارتباط با فصل پاییز ادامه داده و در انتهای برنامه نیز از حضار پذیرایی گرمی شد.

خانم پوری صدیق به خبرنگار پرشین از برنامه های آتی این مدرسه که نزدیک به ۳ سال است دایر شده است خبر داد. از این برنامه ها میتوان به رقص و موزیک دانش آموزان و جشن هایی در ارتباط با کریسمس و شب یلدا نام برد.

ضمنا ایشان ضمن قدردانی از موسسه گروه تئاتر سام و خانم فرخ نیا از اجرای تئاتر رایگان خانم سوسن فرخ نیا برای دانش آموزان در آینده خبر داده و از زحمات ایشان قدردانی نمودند.

## مرضیه در گذشت



خواننده زن ایرانی که سال ها از ایران دور بود چهارشنبه ۲۱ مهر در ۸۵ سالگی در پاریس بر اثر سرطان درگذشت.

به گزارش پرشین، مرضیه اوایل دهه ۷۰ از ایران خارج و پناهنده فرانسه شد. او از چندی قبل با بیماری سرطان درگیر بود.

این خواننده فعالیت هنری خود را با بازی در نمایش «شیرین و فرهاد» در تهران آغاز کرد و نخستین خواننده زنی بود که در برنامه گل ها به آوازخوانی پرداخت.

مرضیه در دوران کاری خود با اکثر آهنگسازان نامی ایران همچون جواد بزرگ لشگری، حبیب بدیعی، علی تجویدی، همایون خرم و پرویز یاحقی همکاری داشت.

اشعار بسیاری از ترانه های او را ، ترانه سرایان معروفی همچون معین کرمانشاهی، تورج نگهبان و بیژن ترقی سرودند.

آقای خوشنام، اوج کار هنری او را سه ترانه "می زده شب"، "برگ خزان"، "افسانه محبت" می داند که حاصل همکاری مرضیه با ترقی و یاحقی است.

مرضیه در اوایل دوران مهاجرت از هواداران یکی از گروه های مخالف حکومت ایران شد.

## انفجار پادگان خرم آباد ۱۸ تن کشته داد

یکی از فرماندهان سپاه پاسداران استان لرستان، در غرب ایران گفته است که در انفجار روز چهارشنبه در یکی از پادگان های سپاه، ۱۸ نفر کشته و ۱۴ نفر مجروح شده اند.

سرتیپ یدالله بوعلی، جانشین فرمانده سپاه حضرت ابوالفضل استان لرستان، روز چهارشنبه ۲۱ مهر ماه (۱۳ اکتبر) با اعلام این خبر گفت که این آمار تقریبا نهایی است.

به گفته آقای بوعلی، ساعت ۱۱ صبح روز گذشته، ۲۰ مهر ماه به علت آتش سوزی و سرایت آتش به محل نگهداری مهمات، انفجاری در "پادگان امام علی لرستان" رخ داده است که در اثر این انفجار تعدادی از کارکنان این پادگان که از مراکز آموزشی سپاه پاسداران بوده است، کشته و مجروح شده اند.

رضا رحیمی نسب، نماینده خرم آباد در مجلس ایران درباره علت وقوع این حادثه به خبرگزاری رسمی ایران، ایرنا گفت: "گیاهان خشک و علف های هرز اطراف این پادگان دچار آتش سوزی شده بوده که با وزش باد، آتش به انبار مهمات سرایت کرده و سبب انفجار در این پادگان شده است."

روز چهارشنبه و چند ساعت پس از وقوع این انفجار، روابط عمومی سپاه پاسداران ایران با انتشار بیانیه ای، خبر این حادثه را منتشر کرده بود، اما آماری از کشته شدگان و مجروحان این حادثه منتشر نشده بود.

به گزارش خبرگزاری مهر، در پی کشته شدن تعدادی از اعضای سپاه پاسداران استان لرستان، دو روز چهارشنبه و پنجشنبه در این استان عزای عمومی اعلام شده است.

# "Golden Class Media"

Need SEO For Your Website?  
Web Design & Online Shopping

آیا می خواهید در صفحه اول گوگل باشید؟

آیا می خواهید در شبکه های اجتماعی مانند Facebook و توئیتر حضور داشته باشید؟  
با متخصص فارسی زبان ما تماس بگیرید

07784680705



مرور مطبوعات جهان در هفته‌ای که گذشت

# اولویت با اقتصاد است

فصل انتخابات در ایالات متحده زمانی است که اقتصاد و سیاست به هم گره می‌خورند؛ زمانه‌ای که مسائل اقتصادی، مسائل سیاسی و حتی امنیتی را کنار می‌زنند. به قول جو کلین - خبرنگار تایم- زمانه‌ای که به ازای هر بار نام بردن از افغانستان ۲۵ بار نام چین را می‌شنوی. در هفته گذشته تایم گزارشی مردم‌شناسانه از فضای انتخاباتی در آمریکا به دست داد و اکونومیست گزارشی از وضع رشد اقتصاد جهانی. خواندن این دو گزارش در کنار هم به فهم هر کدام از این دو کمک خواهد کرد.

## تایم: سفری نه چندان شخصی به آمریکا

جوکلین در تایم گزارشی نوشته و در آن به مباحث سیاسی مردم آمریکا در این روزها پرداخته است. از نشست‌های سیاسی شروع کرده که جمعی از رهبران محلی در آن گردهم آمده بودند: «طولی نکشید که بحث به سقوط امپراتوری عثمانی کشید. این اتفاقی است که این روزها وقتی آدم‌های باسواد آمریکایی دور هم جمع می‌شوند و از سیاست صحبت می‌کنند، می‌افتد. اولویت اول بحث از این احساس



فزاینده است که روزهای خوب ما به عنوان یک ملت پشت‌سر گذاشته شده و اینکه فرزندان ما هرگز نخواهند توانست به خوبی ما زندگی کنند. حالا چین بر صندلی راننده نشسته است.»

این مضمونی همه‌گیر و حتی مسلط در این فصل آمریکایی است اما نمی‌تواند افسردگی‌ای که بر هر بحث سیاسی که در این چهار هفته سفر در سراسر آمریکا شاهد بودم، سایه انداخته است را توصیف کند. یک ماه مانده به انتخاباتی سرنوشت‌ساز در حالی که کمپین‌های تبلیغاتی تلویزیون را به تصرف درآورده‌اند، مردم به‌لحاظ سیاسی بسیار آگاه شده‌اند. من انتخابات زیادی را پوشش خبری داده‌ام اما این یکی به نظر می‌رسد بسیار پر و غنی باشد.

کلین با دوجین آدم سیاسی که برای رسیدن به کرسی‌های کنگره مبارزه می‌کنند و صداها را می‌دهند صحبت کرده است. به نوشته او

رای‌دهندگان - به جز موارد معدودی - حراف و غیرقابل پیش‌بینی بودند. آنان از مباحث مطرح شده در رسانه‌ها خسته شده بودند. به نظر می‌رسد حزب آتشین چای که اولین تجربه انتخاباتی‌اش را در پیش رو دارد حضور قوی‌تر نسبت به حزب رئیس‌جمهور در ذهن مردم داشته است. جمهوریخواه‌ها به نظر بیشتر از دموکرات‌ها حراف به نظر می‌رسند و البته راه‌کارهایشان را هم دقیق‌تر و موجزتر بیان می‌کنند: مالیات کمتر، خرج کمتر. لیزا اوریاس - بازرگانی لاتینی‌تبار در شهر فونیکس- به کلین می‌گوید: «مردم به من می‌گویند از دموکرات‌ها خوششان نمی‌آید چون معلوم نیست از چه دفاع می‌کنند. من هم به آنها می‌گویم من هم از جمهوریخواه‌ها متنفرم چون می‌دانم آنها از چه چیزی دفاع می‌کنند.»

کلین نوشته که این مضمون شایع را در جاهای دیگر هم یافته است: او این مضمون را این گونه توصیف می‌کند: بازاندیشی دوباره پیش‌فرض‌های بنیادی یا لحظه درون‌بینی ملی.

منطقاً حسی وجود دارد که واشنگتن بیش از آنی که تعمیرپذیر باشد خراب شده است. عملکرد نادرست شرکت‌های مالی و تاثیر مخرب آنان بر اقتصاد آمریکا در ۲۰ سال گذشته هم موضوعی است که توجهات را در ایالت‌های میانه به خود جلب کرده است. بسیاری از آمریکایی‌ها هم از موقعیت جنگی که پس از ۱۱ سپتامبر به وجود آمده است، گیج و خسته شده‌اند اما هر بار که بحث از افغانستان می‌شود مردم در برابرش ۲۵ بار نام چین را می‌برند. اقتصاد، تروریسم را به عنوان یک مسئله اولویت‌دار کنار زده است.

## اکونومیست: جهانی بدون تعادل

اکونومیست هم به اقتصاد پرداخته است. موضوع مورد نگرانی اکونومیست رشد اقتصاد جهان است. به نوشته این هفته‌نامه اقتصادی بنا به پیش‌بینی سازمان جهان پول GDP جهانی امسال به میزان ۸/۴ درصد خواهد رسید. این میزان بسیار کمتر از میزان مشابه قبل از بحران اقتصادی است اما خبر خوب این است که سرانجام GDP چهاردرصدی که اقتصاد جهان در آن متوقف مانده بود شکسته شد. رشد همان چیزی است که از اقتصادی از رکود درآمده انتظار می‌رود. اما این میانگین معتبر مسائل جدی‌ای را پنهان می‌دارد.

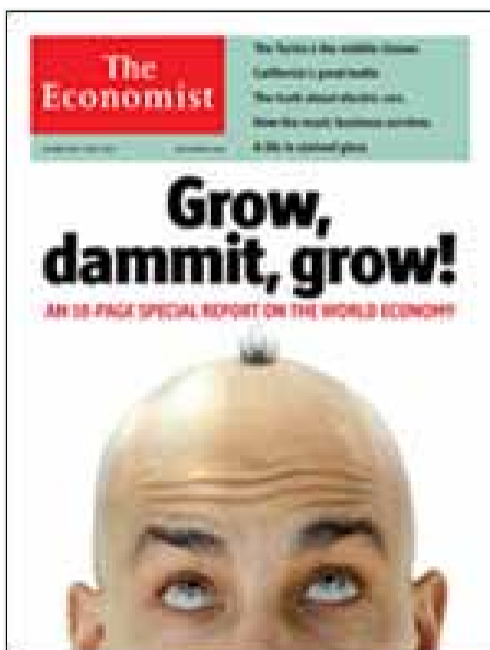
آشکارتر از همه، شکافی را که میان پویایی اقتصادهای نوظهور بزرگ که برخی از آنان رشد نزدیک به ۱۰ درصد را تجربه می‌کنند و اقتصادهای ثروتمندی که بسیار کند هستند. سیاست اقتصادی کلان هم به‌نحو غربی معکوس است، در حالی که برخی از اقتصادهای نوظهور از افزایش ارزش پول رایج‌شان که نشان‌دهنده پویایی‌شان است آکراه دارند، اقتصادهای شکسته ثروتمند برنامه‌های ریاضت در پیش گرفته‌اند و سرانجام اینکه موضوعی بسیار مهم یعنی اصلاحات ساختاری در اقتصاد خرد فراموش شده است. چیزی که بدون آن بعید است رشد فعلی دوام بیاورد.

در اقتصادهای نوظهور اشتباهات در سیاست اقتصاد کلان از رفتار سیاستمداران نشأت می‌گیرد. آهنگ رشد این کشورها کمی کند شده است - در این حد که از سرعت دیوانه‌وار به رشد سریع رسیده است - تمام علام حیاتی - از میزان تولید تا بدهی‌های دولت - در وضع خوبی هستند اما هنوز بسیاری از سیاست‌گذاران اقتصادی در این کشورها کشتی کشتی دلار می‌خرند تا جلوی رشد ارزش پول رایج‌شان را بگیرند. مشکل این است که اقتصادهای نوظهور بیشتر از اینکه سرمایه‌گذاری کنند، پس‌انداز می‌کنند. چیزی که عدم تعادل در اقتصاد جهانی - به‌خصوص مازاد چین و کسری آمریکا- را به خوبی توضیح می‌دهد. در تئوری، کشورهای فقیر و به‌خصوص جوان بیشتر سرمایه‌گذاری می‌کنند تا پس‌انداز و به همین دلیل منبع تقاضایی می‌شوند برای کشورهای ثروتمند و پیرتر. همه اینها در زمانی که این گروه دوم در وضع بدی است صادق‌تر است.

در اقتصادهای ثروتمند وضع برعکس است: سیاستمداران درست در جایی که رشد ثبات پیدا کرده است، مخارج‌شان را کم کرده‌اند. همیشه بعد از ورشکستگی دارایی سال‌هایی از ضعف اقتصادی خواهد آمد تا همه چیز متعادل شود. تجربه می‌گوید سال‌های آتی رشدی کم را تجربه خواهد کرد. کشورهای ثروتمند برنامه‌ریزی کرده‌اند که در سال ۲۰۱۱ مالیات‌ها را بالا ببرند و کسری بودجه را تا ۱.۲۵ درصد GDP پایین بیاورند.

با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر ایرانی جدای از هرگونه گرایشهای سیاسی و مذهبی، کمکی وافر میکنید.

این برنامه‌ریزی را باید بزرگ‌ترین سخت‌گیری اقتصادی هماهنگ در طول تاریخ نامید. در برخی کشورها سفت کردن سر کیسه بودجه لازم است اما نه در همه جا و چنین سخت‌گیری بودجه‌ای می‌تواند ریسک داشته باشد.



حتی اگر میزان تقاضا هم بتواند این سیاست را جبران کند باز دورنمای رشد بلندمدت جهان تاریک است. نیروی کار اروپا در حال زوال است و نیروی کار ژاپن همین حالا هم زوال یافته است و سن بالای کودکانی که در انفجار جمعیتی در آمریکا به دنیا آمده‌اند نشان‌دهنده کاهش رشد نیروی کار در این کشور است. در تئوری رشد بیشتر تولید می‌تواند این موضوع را متعادل کند اما در بسیاری از کشورهای ثروتمند حتی قبل از بحران هم توان تولید کم شده بود. این وضع بدتر خواهد شد اگر نیروی کار بیکار شده و مهارت خود را هم از دست بدهد، بدهی‌ها بیشتر شود و سرمایه‌گذاری را خفه کند.

شکاف رشدی میان اقتصادهای نوظهور و تثبیت‌شده البته که کفه را به نفع اولی سنگین‌تر خواهد کرد. وضع اقتصادهای نوظهور خوب است اما راکد شدن اقتصادهای تثبیت‌شده به نفع هیچ‌کس نیست.

به‌خصوص که به تنش تجاری هم بینجامد. رای‌دهندگان غربی احتمالاً از اینکه ببینند چین به لطف ارزش پایین پولش دارای مازاد اقتصادی شده است، عصبانی شوند. ادبیات حمایت از صنایع داخلی هم هم‌اکنون در ایالات‌متحده قدرت یافته است.

## نزدیکان کیم جونگ اون درصد حمله به فرزند ارشد رهبر کره بودند

روزنامه «چسون ایلیو» نوشت که افراد نزدیک به جوان‌ترین فرزند «کیم جونگ ایل»، رهبر کره‌شمالی سال گذشته میلادی حمله‌ای را علیه فرزند ارشد کیم طرح‌ریزی کردند ولی با هشدار مقام‌های چینی روبه‌رو شدند. به گزارش ایلیو به نقل از خبرگزاری فرانسه، روزنامه چسون ایلیو به نقل از منابع دولتی کره‌جنوبی نوشت که نزدیکان «کیم جونگ اون» بعد از طرح اخباری مبنی بر انتخاب احتمالی وی به عنوان جانشین رهبر کره‌شمالی در ماه ژانویه سال ۲۰۰۹ میلادی، به دنبال طرح‌ریزی حمله‌ای علیه «کیم جونگ نام»، فرزند ارشد کیم جونگ ایل بودند.

جونگ نام بعد از آنکه موفق به جلب حمایت پدر به عنوان رهبر آینده کره‌شمالی نشد، عمدتاً در پکن و در منطقه «ماکائو» که تحت کنترل چین قرار دارد، زندگی می‌کند.

چسون ایلیو همچنین نوشت که بعد از تصمیم نزدیکان جونگ اون برای حمله به جونگ نام، چین به آنها هشدار داد که چنین اقدامی را در این کشور انجام ندهند. بنا بر این گزارش، جونگ نام ارتباط نزدیکی با گروه نخنگان چین که شامل فرزندان مقام‌های ارشد است، دارد. در ادامه آمده است که کیم جونگ نام تصمیمی برای بازگشت به کره‌شمالی ندارد و در چین خواهد ماند. بنا بر این گزارش، احتمال جانشینی جونگ اون بعد از نشست ویژه حزب حاکم کره‌شمالی که طی آن وی به سمتی بالا ارتقا یافت پرنرنگ‌تر شده است.



# خرید بی سابقه جنگ افزارهای پیشرفته از سوی کشورهای عربی

به گفته کارشناسان نظامی رقابت تسلیحاتی در خلیج فارس، خطر حمله نظامی به ایران را افزایش داده است. خرید بی سابقه جنگ افزارهای پیشرفته از سوی کشورهای عربی بیانگر کاهش امید جامعه جهانی به یافتن راهحلی از طریق مذاکرات است.

عقد معاملات کلان تسلیحاتی از سوی کشورهای حاشیه

بنا به گزارش "زود دویچه تسایتونگ" گرچه کشورهای حاشیه خلیج فارس در همه زمینه ها با یکدیگر هم نظر نیستند، اما در «قدرتیابی روزافزون ایران و در مخالفت با دستیابی جمهوری اسلامی به تسلیحات اتمی هم عقیده اند.»

کارشناسان نظامی آمریکا به عدم انسجام کشورهای شورای



خلیج فارس بطرز بی سابقه ای افزایش یافته است. به گفته کارشناسان نظامی وزیر دفاع آمریکا برای جلوگیری از هرگونه حوادث غیرمترقبه دست اندر کار اجرای برنامه ای آرام، موثر و طولانی مدت در قبال تهدیدات اتمی ایران است. به گفته منابع خبری، وزارت دفاع آمریکا در همین زمینه گزارشی محرمانه تهیه و به کاخ سفید نیز ارسال داشته است. روزنامه نیویورک تایمز به نقل از رابرت گیتس، وزیر دفاع آمریکا می نویسد که مقابله با پیشرفت های ایران در زمینه دستیابی به جنگ افزارهای هسته ای نیازمند برنامه ای متنوع بوده که از یک سو دربرگیرنده گزینه نظامی و از سوی دیگر ایجاد محدودیت اقتصادی برای ایران است. به نظر می رسد که آمریکا در حال حاضر در پی اجرای هر دو گزینه بطور همزمان است.

## رقابت تسلیحاتی بی سابقه در خاورمیانه

روزنامه آلمانی "زود دویچه" می نویسد که تب خرید سلاح در خاورمیانه به خاطر ترس کشورهای عربی و اسرائیل از برنامه ای اتمی ایران شدت گرفته است. عربستان سعودی به تنهایی با خرید ۶۷ میلیارد دلار اسلحه از آمریکا، با برنامه استراتژیک پنتاگون همسویی نشان می دهد.

ریاض بیش از هر چیز، در پی تجهیز ارتش خود به هواپیماهای جنگنده پیشرفته اف ۱۵، سیستم پدافند موشکی، هلی کوپترهای رزمی و کشتی های متفاوت جنگی از سوی آمریکا است. کشورهای عمان با بیش از ۱۲ میلیارد دلار، کویت با بیش از ۷ میلیارد دلار و امارات متحده عربی نیز با حدود ۳۶ میلیارد دلار در حال تقویت نیروهای نظامی خود هستند. امارات متحده با خرید ۸۰ هواپیمای جنگنده "رافال" از فرانسه و نصب سامانه های پدافند موشکی نشان می دهد که ترس کشورهای عربی از حملات هوایی و موشکی ایران، آنان را وادار به خرید تسلیحاتی مشخص کرده است.

در این میان باید به خرید نخست ۲۰ و سپس ۵۵ فروند هواپیمای رادارگریز اف ۳۵ از سوی اسرائیل نیز اشاره کرد. محافل دولتی اسرائیل از فروش هواپیماها و دیگر تسلیحات پیشرفته به کشورهای عربی خشنود نیستند، اما به گفته مسئولان اسرائیلی «باید تصمیم آمریکا را در اینباره پذیرفت، زیرا استراتژی واشنگتن همچنان بر برتری نظامی اسرائیل در قبال همسایگانش استوار است.»

## اوباما خودمختارترین رئیس جمهور است

فارین پالیسی دهم اکتبر / ترجمه: سارا معصومی

باراک اوباما به صراحت نشان داده است که از جنگ بیزار است و پای خود را از این مخمصه بیرون خواهد کشید. مشاور امنیت ملی باراک اوباما از کاخ سفید رفت و بسیاری نوشته های باب را مسبب این ماجرا می دانند. وودوارد با نوشتن کتاب "جنگ های اوباما" جنجال بسیاری در رسانه های آمریکایی و در سطح سیاستمداران به راه انداخته است. باب وودوارد در گفتگو با فارین پالیسی از دوران تصدی جیم جونز می گوید و استدلال می کند که چرا باراک اوباما خود استراتژیست تیم دستگاه دیپلماسی اش است.

خروج جیم جونز از کاخ سفید جنجال آفرین شده است. بسیاری ادعا می کنند که علت استعفا وی در حقیقت مسائلی است که شما در کتاب خود منتشر کرده اید. از همان روزهای نخست جیم جونز در قامت مشاور امنیت ملی باراک اوباما احساس راحتی نمی کرد. تعبیر شما از این کناره گیری ناگهانی چیست؟

جیم جونز از روز نخست هشدار داده بود که نمی تواند در چهار چوب این پست قرار بگیرد. به یاد داریم گفتگوی میان وی و اوباما که در آن جونز به باراک گفته بود که: من آدم کار اداری انجام دادن نیستم. من گمان می کنم که جیم جونز به دنبال پست وزارت امور خارجه بود. وی اما در روزهای حضور به عنوان معاون وزیر دفاع هم تاکید کرده بود که اهل کارهای اداری نیست. با این همه، اوباما او را برگزید. از همان روزها همه می دانستند که وی خارج از این دایره است.

آیا اصرار بر این انتصاب به این دلیل سنتی بود که مشاوران امنیت ملی باید به رئیس جمهور نزدیک باشند؟

اوباما پیش از این تاکید کرده بود که افرادی باید به تیم او راه یابند که چندان هم کابینه را شلوغ نکنند و با تیم همراه باشند. با این همه انتخاب مشاور جدید امنیت ملی هم با این استراتژی اوباما در تناقض است. انتصاب های باراک اوباما نشان می دهد که وی شخصا استراتژیست دستگاهش در حوزه سیاست خارجی است. وی اصطلاح AFPAC (استراتژی پاکستان - افغانستان) را به تنهایی انتخاب کرد. اوباما حتی گزارش رابرت گیتس در خصوص افغانستان در سی امین روز از ماه اکتبر را جدی گرفت. در آن گزارش، گیتس ادعا کرده بود که اعزام سی هزار نیرو به افغانستان می تواند راه گشا باشد. البته وی به این مساله به چشم پیشنهاد نگاه نکرده بود اما حقیقت این است که اوباما آن را به نشانه پیشنهاد گرفت و باز هم خودسرانه سی هزار نیرو به افغانستان اعزام کرد. وی حتی در خصوص زمانبندی هجده تا بیست و چهار ماهه برای خروج از افغانستان هم به تنهایی تصمیم گرفت.

بسیاری دخالت های اوباما در امور پنتاگون را بیش از اندازه می دانند. اوباما ظاهراً هر آنچه را که صلاح بداند در کاخ سفید انجام می دهد.

آنچه که اوباما در سر دارد می تواند در صورت موفقیت از وی نخبه ای بسازد. اما اگر این استراتژی جواب ندهد بی شک بسیاری از جمهوری خواهان و حتی دموکرات ها از شکست وی برآفت خواهند جست. اوباما در حقیقت از پنتاگون درخواست گزینه های مطلوب می کند و به صراحت هم تاکید می کند که شرمنده این گزینه مد نظر من نبود.

قرار بود مشاور امنیت ملی چه ویژه گی هایی داشته باشد که جیم جونز نداشت؟

من تلاش می کنم که از انتظاراتها سخن نگویم. در خصوص پاکستان اما جای بحث بسیار زیاد است. ما دائماً در خصوص افغانستان صحبت می کنیم. اما بهتر است که بیشتر و بیشتر به پاکستان فکر کنیم. این کشور تبدیل به پاشنه آشیل منطقه و البته امنیت بین المللی شده است. به یاد دارم که در دوران دبیرستان در خصوص تاریخ جنگ جهانی دوم می خواندیم. آن زمان بالکان را هم پاشنه آشیل اروپا می دانستند. بالکان از هم فروپاشید و همچنین امنیت منطقه. اکنون همه نگران این هستند که پاکستان به کجا می رود.

تفاوت میان اوباما با دیگر روسای جمهور آمریکا نظیر بوش و کلینتون در مواجهه با مسائلی مانند جنگ چگونه است؟

من همواره بر یک جمله کلیشه ای تاکید داشته ام که جورج بوش مرد عمل بود و نه مرد کتاب خواندن و تز دادن. اوباما اما بر خلاف وی تنها و تنها سخن می گوید و از تئوری حرف می زند. اوباما بدون تعارف و به راحتی اثبات کرده است که از جنگ بیزار است و پای خود را از این مخمصه بیرون می کشد. انتخاب مشاور جدید در امور امنیت ملی هم به خوبی گویای همین مساله است. مشاور امنیت ملی جدید آمریکا هم عقیده با اوباما در حوزه جنگ است. هر دو آنها به جنگ در افغانستان به چشم سرمایه گذاری نگاه می کنند. درست مانند این که شما ۸ میلیارد دلار در راه سازی سرمایه گذاری کرده باشید. اوباما اما به صراحت تاکید کرده است که این سرمایه گذاری چه از بعد مالی و چه زمانی و چه نظامی محدود خواهد بود.

نقش هیلاری کلینتون در حال حاضر در دستگاه دیپلماسی اوباما چیست؟ وی مدافع نظامی ها است. این مساله از قدرت مانور اوباما تا حد بسیار زیادی کم می کند. هیلاری کلینتون و همراهانش ادعا می کنند که وی به دنبال قدرتی بیش از وزارت امور خارجه نیست. حقیقت اما این است که وی به هر کجا که پا می گذارد در جامه رئیس جمهوری آتی ظاهر می شود. این مساله بر قدرت وی می افزاید. بنابراین کتمان قدرت طلبی هیلاری کلینتون به طنز بیشتر می ماند.

همکاری خلیج فارس در ارائه برنامه دفاعی مشترک اشاره کرده و آن را ناشی از منافع ملی متفاوت و رقابت های درونی میان کشورهای عضو می دانند.

در تحلیل کارشناسان نظامی بر این نکته تاکید می شود که گرچه توانایی هوایی عربستان سعودی و حتا امارات متحده در قبال جنگنده های فرسوده ایران نیازی به اثبات ندارد، اما در صورت حمله نظامی به ایران وجود سیستم ها و تسلیحات نظامی یکسان در منطقه می تواند، کارایی رزمی و دفاعی آمریکا و متحدانشان را دوچندان کند.

## آمادگی کشورهای عربی در قبال حملات ایران

کشورهای عربی حاشیه خلیج فارس مخالف بلندپروازی های اتمی جمهوری اسلامی هستند، اما تاکنون هرگونه حمله نظامی به تاسیسات اتمی ایران را نیز رد کرده اند. به گفته کارشناسان، تقویت توان نظامی این کشورها تهران را از حمله با آنان باز می دارد.

ریچارد راسل، کارشناس نظامی از دانشگاه دفاع ملی واشنگتن بر این باور است که «در صورت حمله نظامی، ایران تنها می تواند با حملات تروریستی، عملیات دریایی با قایق های پرسرعت سپاه پاسداران و حملات موشکی بدان پاسخ گوید.» این کارشناس نظامی می افزاید، گرچه استقرار سامانه های موشکی "پاتریوت" و "تاد" در اسرائیل و کشورهای عربی خصلتی دفاعی دارد، اما این سناریو حمله ای نظامی به ایران را متحمل تر می کند. انبار تسلیحات مدرن نشانگر آنست که کشورهای عربی تنها دل به نتایج مثبت مذاکرات احتمالی اتمی نبسته اند.

دیپلمات های غربی امیدوارند که گزینه نظامی علیه جمهوری اسلامی هیچگاه به اجرا گذاشته نشود و تهران راه مذاکرات را برگزیند. منوچهر منکی، وزیر امور خارجه ایران اخیراً تصریح کرده «مذاکرات اتمی در اواخر ماه اکتبر و یا اوایل نوامبر آغاز خواهد شد.» اما جامعه جهانی واکنشی نسبت به این سخنان نشان نداد، زیرا به گفته دیپلمات های غربی، مقامات جمهوری اسلامی تاکنون به دفعات خلاف وعده های خود عمل کرده اند.

برگرفته از سایت دویچه ووله



تنها تولید ناخالص داخلی آن رشدی ۹.۵ درصد خواهد داشت بلکه مصرف نفت خام نیز در این کشور با رشدی ۶۰ هزار بشکه‌ای در روز به ۸.۷ میلیون بشکه خواهد رسید. برنامه پنج ساله کاهش و بهینه‌سازی مصرف انرژی در چین که از سال ۲۰۰۶ آغاز شد و امسال پایان می‌پذیرد نتوانسته به اهداف خود برسد.

در سال ۲۰۱۱، رشد اقتصاد جهان کمتر از سال جاری خواهد بود و به باور کارشناسان، مصرف نفت تحت تاثیر عواملی همچون تولید ناخالص داخلی جهان، میزان بهینه بودن مصرف نفت و استفاده از سوخت‌های جایگزین قرار خواهد داشت. اگر سال ۲۰۱۱ از کمک‌های دولتی به اقتصادها خبری نباشد، تقاضا برای نفت با ۱.۲ درصد رشد نسبت به امسال به روزانه ۸۶.۶ میلیون بشکه خواهد رسید. انتظار می‌رود وضعیت اقتصاد جهان در نیمه دوم سال آینده با سرعت بیشتری روند بهبود را طی کند. البته سال آینده نیز بخش اعظم رشد مصرف نفت در جهان در کشورهای غیرعضو سازمان توسعه و همکاری اقتصادی صورت خواهد گرفت زیرا کشورهای توسعه‌یافته به سبب مشکلات عمیق اقتصادی، رشد پایین اقتصادی را شاهد خواهند بود. سال ۲۰۱۱ بیشترین رشد مصرف نفت در چین، هند، خاورمیانه و آمریکای لاتین مشاهده می‌شود. رشد کلی مصرف نفت در سال آینده به وضعیت اقتصاد چین وابسته است. اگر دولت چین در بهینه‌سازی مصرف انرژی موفق شود، رشد مصرف نفت کندتر خواهد بود.

یکصد و پنجاه و هفتمین کنفرانس عادی اعضای صادرکنندگان نفت اوپک امروز با شرکت ۱۲ وزیر در وین برگزار می‌شود. اعضای اوپک از قیمت کنونی نفت در بازارهای جهان راضی هستند. علی النعیمی وزیر عربستان سعودی دوشنبه شب پس از ورود به وین برای حضور در اجلاس هفته جاری اوپک اعلام کرد که وی دلیلی برای تغییر سهمیه‌های اعضا نمی‌بیند و از قیمت فعلی نفت راضی است. وی با اشاره به اینکه قیمت نفت بین ۷۰ تا ۸۰ دلار در هر بشکه قیمت مطلوبی است خاطر نشان کرد که وی از وضعیت فعلی راضی است. وزیر نفت عربستان افزود: امروز به‌طور کلی خیال ما در مورد بازار نفت راحت است. وضعیت بازار بسیار مطلوب است. رشد اقتصادی جهان در سال ۲۰۱۰ چشمگیر بود. نعیمی به‌طور ضمنی گفت تغییر سهمیه‌های تولید دوازده عضو اوپک در دستور کار اجلاس پنج‌شنبه قرار ندارد. وی این پیش‌بینی را که اوپک، تامین‌کننده

۴۰ درصد از نفت جهان، ممکن است تولید خود را طی سال جاری افزایش دهد مردود دانست.

اقتصادی نشات گرفته است زیرا این کشورها دچار مشکلات عمیق اقتصادی از جمله نرخ بالای بیکاری و بی‌اعتمادی مصرف‌کنندگان هستند و دلیلی ندارد مصرف نفت در آنها رشدی داشته باشد. اما در اقتصادهای نوظهور به‌ویژه چین و نیز کشورهای در حال توسعه از جمله کشورهای خاورمیانه‌ای، رشد نسبتاً بالای اقتصادی و ارزان



بودن انرژی، مصرف را افزایش داده است. امسال مصرف نفت چین ۵.۶ درصد افزایش می‌یابد.

دولت چین تلاش می‌کند در سه ماهه چهارم امسال همچون سه ماهه سوم، از نرخ رشد اقتصاد خود بکاهد. اگر این هدف تحقق نیابد، مصرف نفت این کشور رشدی قابل ملاحظه پیدا خواهد کرد.

در منطقه آمریکای شمالی، امسال مصرف نفت چهار صد هزار بشکه در روز افزایش می‌یابد. در اروپا، امسال مصرف نفت خام کاهشی سیصد هزار بشکه‌ای خواهد داشت. اما در ژاپن، میزان مصرف انرژی امسال تغییری نخواهد داشت. پیش‌بینی می‌شود مصرف نفت در کشورهای در حال توسعه امسال در مقایسه با سال گذشته ششصد هزار بشکه رشد کند. اما در آسیا، مصرف نفت چین بالاترین تاثیر را در قیمت نفت خام دارد. با توجه به وضعیت شاخص‌های اقتصادی این کشور که بالاتر از حد انتظار هستند، نه

گزارش جدید اوپک از وضعیت بازار نفت خام جهان

## افزایش ۱/۳ درصدی تقاضای جهانی برای نفت

سازمان کشورهای صادرکننده نفت، اوپک، در گزارش جدید خود پیش‌بینی می‌کند میزان تقاضای جهانی برای نفت در سال ۲۰۱۰ حدود صد هزار بشکه یا ۱.۳ درصد رشد خواهد کرد. در این گزارش همچنین به میزان عرضه نفت در سال جاری و سال آینده اشاره شده است.

روند بهبود شرایط اقتصادی جهان به‌رغم موانع و افت‌وخیزهایی که مشاهده می‌شود ادامه یافته است. در سه ماهه سوم سال جاری، با سرد شدن هوا میزان تقاضا برای نفت و فرآورده‌های نفتی افزایش می‌یابد اما رشد تقاضا به میزانی که پیش‌تر تصور می‌شد نخواهد بود. در سه ماهه چهارم نیز پیش‌بینی می‌شود هوای نیمکره شمالی چندان سرد نشود. بدین ترتیب میزان تقاضا برای نفت و فرآورده‌های آن پس از دو سال کاهش، به شکلی معتدل رشد خواهد کرد. از سوی دیگر با افزایش تقاضا برای محصولات پتروشیمی، این بخش نیز میزان بالاتری از نفت و گاز را مصرف خواهد کرد. اما پایان تدریجی طرح‌های تحرک اقتصادی در کشورهای توسعه‌یافته عضو سازمان توسعه و همکاری اقتصادی از رشد بالای مصرف انرژی جلوگیری خواهد کرد.

در نیمه نخست سال جاری حجمی عظیم از کمک‌های دولتی به اقتصادهای توسعه یافته و نوظهور تعلق گرفت اما طی ماه‌های آینده تاثیر این کمک‌ها کاهش خواهد یافت. در نیمه نخست امسال مصرف نفت به سبب همین کمک‌ها به حدود یک میلیون بشکه در روز افزایش یافت. در نیمه دوم سال جاری به علت پایان تدریجی کمک‌های یاد شده میزان تقاضا برای نفت کاهش یافته و نهادهای بین‌المللی از جمله آژانس بین‌المللی انرژی، تخمین‌های خود از مصرف نفت را کاهش داده‌اند. آمارها نشان می‌دهد در سال جاری تقریباً تمام رشد مصرف نفت خام از کشورهای غیر عضو سازمان توسعه و همکاری

## کاهش قابل ملاحظه مازاد تجاری چین در ماه سپتامبر

آمارهای وزارت بازرگانی چین نشان می‌دهد در ماه سپتامبر مازاد تجاری این کشور به پایین‌ترین میزان طی ۵ ماه گذشته رسیده است زیرا واردات افزایش یافته و صادرات کاهش پیدا کرده است. در ماه سپتامبر مازاد تجاری چین به ۱۶.۸۸ میلیارد دلار رسید و این در حالی است که رقم مازاد تجاری مربوط به ماه آگوست ۲۰ میلیارد دلار بود. از دید کارشناسان به رغم کاهش اخیر، مازاد تجاری چین هنوز هم بالاست و احتمال اینکه تنش‌های ارزی بین این کشور و ایالات متحده از میان برود بسیار کم است. ماه گذشته مجلس نمایندگان آمریکا لایحه‌ای را تصویب کرد که طبق آن دولت اجازه دارد چین را به خاطر دست بردن در نرخ برابری یوان مجازات کند. هفته پیش نیز تیموتی گابنر وزیر دارایی آمریکا گفت ایالات متحده مایل است تضمین شود ارزش یوان به شکلی تدریجی اما به میزانی بالا افزایش خواهد یافت. کارشناسان بانک مرکزی کانادا معتقدند تنش‌های ارزی بین چین و شرکای بزرگ تجاری این کشور از جمله اتحادیه اروپا و ایالات متحده همچنان باقی خواهد ماند و چین برای آنکه بر ارزش یوان بیفزاید تحت فشارهای بین‌المللی قرار خواهد گرفت. در ماه سپتامبر صادرات چین نسبت به ماه سپتامبر سال ۲۰۰۹ حدود ۲۵ درصد افزایش یافت. واردات نیز ۲۴ درصد نسبت به سپتامبر ۲۰۰۹ رشد کرده است. اقتصاددان‌ها انتظار داشتند رقم صادرات کمتر از این حد و رقم واردات پیش‌تر از این میزان رشد کند. در سه ماه منتهی به سپتامبر مازاد تجاری چین به ۶۵.۶ میلیارد دلار رسید که بالاترین میزان سه ماهه از اوج بحران مالی و رکود اقتصادی در سه ماهه پایانی سال ۲۰۰۸ است. در ماه سپتامبر واردات چین با ۷.۴ درصد رشد به ۱۲۸ میلیارد دلار رسید که بخش اعظم آن مواد خام بود. اقتصاددانان بانک استاندارد چارترد می‌گویند، رشد صادرات در ماه سپتامبر نشان می‌دهد ساختار تجاری چین نظم خود را حفظ کرده است اما شرکای تجاری این کشور مایلند ارزش یوان با سرعت بالاترین افزایش یابد. آنها چاره مشکلات عمیق اقتصادی خود را در رشد صادرات و چین را بازاری بزرگ و بکر برای کالاهای صادراتی خود می‌دانند اما ارزش پایین یوان، رقابت‌پذیری محصولات صادراتی اتحادیه اروپا و آمریکا را کاهش داده است. البته کارشناسان معتقدند تنها با افزایش ارزش یوان مشکلات اقتصادی آمریکا و اتحادیه اروپا حل نخواهد شد.

### نیاز اقتصاد انگلیس به بسته‌های محرک مالی بیشتر

وزیر دارایی انگلیس تاکید کرد، اقتصاد این کشور در شرایط کنونی به بسته‌های محرک مالی بیشتری نیاز دارد. جورج اسپورن در مصاحبه اختصاصی با شبکه بلومبرگ تصریح کرد، وزارت دارایی انگلیس حاضر به همکاری کامل با بانک مرکزی برای اجرای بسته‌های محرک مالی در صورت نیاز است. اقتصاد انگلیس هنوز به صورت کامل از بحران و رکود خارج نشده و برای جلوگیری از وقوع موج دوم بحران در اقتصاد این کشور اجرای بسته‌های محرک مالی بیشتر لازم است. بانک مرکزی انگلیس قرار است در خصوص برنامه فروش ۲۰۰ میلیارد پوند اوراق قرضه تصمیم بگیرد. بانک مرکزی انگلیس از اوایل سال ۲۰۰۸ تا کنون با اتخاذ سیاست‌های انبساطی پولی، نرخ بهره بانکی را کاهش داده و تا کنون میلیاردها پوند به اقتصاد این کشور تزریق کرده است. بن برنانکه رئیس فدرال رزرو آمریکا نیز آمادگی خود را برای اتخاذ سیاست‌های انبساطی پولی و مالی در سال ۲۰۱۱ اعلام کرده است. بانک مرکزی ژاپن نیز قصد دارد بسته محرک مالی ۶۰ میلیارد دلاری اجرا کند.

Licence Number: 12593401

صرافی در بیرمنگهام  
خدمات ارزی و مسافرتی آارات

ارسال سریع ارز به تمام کشورهای دنیا  
ایران، آمریکا، کانادا، امارات، افغانستان و پاکستان  
چین، ترکیه آلمان و سایر کشورهای اروپایی

بدون کارمزد  
مطمئن تر از هر جا

ایران  
و سایر کشورها

Tel: +44- 0121 7081118  
mobile: +44-7760 772714  
FAX: +44-121-270 2393

ararat09@yahoo.co.uk

205 Kings Road, Tysele,  
Birmingham B11 2AA





## آشتگی در بازار ارز ادامه دارد

صفهای خرید دلار که طی روزهای اخیر در مقابل صرافیهای بانکی



تشکیل شده بود دیگر به چشم نمی خورد، در مقابل این صفها برخی صرافیهای بازار که هر دلار را با قیمت ۱۰۶۰ تومان می فروشد، تشکیل شد. مدیر صرافی بانک ملی دلیل کاهش از دیدار مقابل صرافی بانکها را اینطور اعلام می کند: دیگر به دلالت دلار نمی فروشیم و همین باعث کم شدن از یاد مقابل صرافیها شده است.

بازار ارز تهران تا حدودی آرامش نسبی را تجربه کرد، به نحوی که دیگر صفهای طولانی در مقابل صرافی بانکها به چشم نمی خورد، گرچه این صفها به مقابل درب صرافیهای بازار هدایت شده است. این جابه جایی به نوعی از تغییر شرایط به طور مثبت حکایت می کند.

در روزهای اخیر قیمت فروش دلار روی تابلوی صرافیها ۱۰۶۰ و قیمت خرید آن ۱۰۵۵ تومان همانند قیمت دیروز درج شده بود، صرافیهای بانکی نیز هر دلار را با قیمت ۱۰۵۵ تومان به صرافیهای دارای مجوز بانک مرکزی ارائه می کردند. قیمت فروش هر یورو نیز دیروز ۱۵۲۰ تومان است. قیمت هر دلار در بازار آزاد که توسط دلالتان و سفته بازاها اعلام می شود، رقمی بین ۱۰۶۵ تا ۱۰۸۰ تومان را در بر می گیرد. اما این قیمت فروش دلار در برخی از صرافیها تا ۱۱۱۰ تومان نیز نوسان داشته است به طوری که شنیده می شود برخی از دلالتان دلار را با بیش از این قیمت نیز به فروش می رسانند. این نوسان قیمت در بازار آزاد و حتی میان خود صرافیها مسئله ای است که طی روزهای اخیر بانک مرکزی بارها بر کنترل آن تاکید کرده است. در حقیقت تعادل نسبی که بازار آن را تجربه می کند نیاز به مواظبت و

نگهداری بسیار دارد تا این آرامش نسبی نقش آتش زیر خاکستر بازی نکند و بار دیگر از جایی دیگر سر باز نکند.

### بودن یا نبودن دولت در بازار ارز

افزایش قیمت دلار و یورو در بازار از ابتدای مهرماه آغاز شد و قیمتها در پنجم مهرماه به اوج رسید. بازار در این روز تب و تاب نداشت و هر ساعت و دقیقه یک رقم جدید برای قیمت دلار و یورو به ثبت می رسید؛ اما بانک مرکزی در بازار مداخله نکرد تا به انتظار روزهای آینده نرخ ارز بنشینند. این روند ادامه داشت تا اینکه قیمت دلار ظرف چند روز از حدود ۱۰۵۰ تومان ابتدای مهرماه یکدفعه از ۱۲۵۰ تومان سردرآورد. این قیمتها حتی صرافان واقع در میدان فردوسی تا چهارراه استانبول که مرکز ارزفروشان تهران است را گیج کرده بود. سرانجام محمدرضا رحیمی، معاون اول رئیس جمهور وارد عمل شد و در هفتم مهرماه اعلام کرد بانک مرکزی برای مدیریت قیمت ارز در بازار داخلی بدون محدودیت ارز وارد بازار می کند. سپس محمود بهمنی رئیس کل بانک مرکزی به جمع خبرنگاران آمد و اظهارات آقای معاون اول را تایید کرد. بدین ترتیب مداخله دولت در بازار ارز آغاز شد و سرانجام روند افزایشی قیمتها متوقف شد. البته رئیس کل بانک مرکزی وعده کرد که قیمت دلار تا ۱۰۶۰ تومان کاهش خواهد یافت. از سوی دیگر چندی بعد از بهمنی، ابوالحسنی، معاون بانک و بیمه وزیر اقتصاد از تعادل نسبی بازار ارز تا پایان هفته آینده و رسیدن قیمت دلار به ۱۰۳۰ تومان خبر داده و اعلام کرد و این قیمت را قیمت تعادلی بازار دانست. این در حالی است که اسد الله اسد پور، مدیرعامل صرافی بانک ملی از تثبیت نرخ دلار به ۱۰۶۰ تومان در بازار خبر می دهد و در این خصوص به فارس می گوید: بازار فروش دلار امروز بسیار آرامتر از روز گذشته است و کاهش صفهای مردم برای خرید دلار دولتی در مقابل صرافیها از نشانه های این مهم است. تصمیم بر این است تا دیگر به دلالتان دلار فروخته نشود و تنها به افرادی که بلیت و گذرنامه به همراه دارند ارز مورد نیازشان را بفروشیم. اما در ادامه، فعل و انفعالات طوری رقم خورد که صرافیهای وابسته به بانکها ماموریت جدیدی از بانک مرکزی دریافت کردند؛ فروش ارز به مردم و فعالان اقتصادی به میزان نیاز ارزی آنان.

از آن زمان به بعد بود که صفها مقابل صرافی وابسته به بانکها تشکیل شد و هر روز از مرکز ارزفروشان تهران خبرهای جدیدی مخابره شد. این ماجرا ادامه داشت تا بالاخره معاون اول رئیس جمهور عصر شنبه دوباره به جمع خبرنگاران آمد و چنین گفت: «هر چند اخیرا در بازار اخلاقی به وجود آمد ولی دولت نشان داد که بر اوضاع مسلط است و بنده وعده می دهم که قیمت ارز هرگز بالا نخواهد رفت.»

### خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

## نامی مطمئن و آشنا

### دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street,  
London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

### Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi.emirates.net.ae

### آخرین نرخهای ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۸۹/۰۷/۲۳		
⇒ ۱۰,۳۹۶	دلار آمریکا	USD
↑ ۱۶,۶۰۸	پوند انگلیس	GBP
↑ ۱۰,۹۱۸	فرانک سوئیس	CHF
↑ ۱,۵۸۴	کرون سوئد	SEK
↑ ۱,۸۱۱	کرون نروژ	NOK
↑ ۱,۹۶۲	کرون دانمارک	DKK
⇒ ۲,۸۳۱	درهم امارات متحده عربی	AED
↑ ۳۶,۸۷۳	دینار کویت	KWD
↑ ۱۲,۷۹۸	یکصد بن زابن	JPY100
⇒ ۱,۳۴۰	دلار هنگ کنگ	HKD
↓ ۲۶,۹۹۵	ریال عمان	OMR
↑ ۱۰,۳۹۲	دلار کانادا	CAD
↑ ۱,۵۳۱	راند آفریقای جنوبی	ZAR
↑ ۷,۴۲۶	لیر ترکیه	TRY
↓ ۳۴۷	روبل روسیه	RUB
↓ ۲,۸۵۵	ریال قطر	QAR
↑ ۱۰,۳۴۶	دلار استرالیا	AUD
↓ ۲,۷۷۲	ریال سعودی	SAR
↓ ۲۷,۵۷۰	دینار بحرین	BHD
↑ ۸,۰۳۳	دلار سنگاپور	SGD
↑ ۱,۵۶۲	یوان چین	CNY
↑ ۳,۳۷۲	رینگیت مالزی	MYR
↑ ۹۳۴	یکصد وون کره جنوبی	KRW100
↑ ۱۴,۶۳۱	یورو	EUR

## مؤسسه حسابداری اویس مدبر (لندن)

### عضو انجمن حسابداران انگلیس

## با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting

7 Time House,

56B Crewys Road,

Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,

Website: www.principalaccounting.co.uk

## رشد اقتصادی جهان امسال ۴/۸ درصد است

در حالی که از ابتدای سال جاری تخمینهای گوناگونی در باره رشد اقتصاد جهان مطرح شده بانک جهانی در گزارش جدید خود اعلام کرده است که رشد اقتصادی به ویژه در کشورهای در حال توسعه بیش از کشورهای پیشرفته خواهد بود. به گفته بانک جهانی انتظار می رود که رشد اقتصادی جهان در سال ۲۰۱۱ افزایش یابد. البویه بلانشر، کارشناس بانک جهانی معتقد است که اقتصاد جهان برای رسیدن به بهبودی به گونه ای متوازن شدن، نیاز دارد.

وی می افزاید که کشورهای ثروتمندی چون آمریکا باید به فکر صادرات بیشتر باشند و کشورهای کمتر توسعه یافته باید واردات خود را کمتر کنند و در تلاش باشند تا مستقل تر شوند. در همین حال تیموتی گایتنر، وزیر خزانه داری آمریکا در مورد اقتصاد جهانی و توازن آن، بدون اشاره به نام چین گفت: به باور ما بسیار مهم است که اقتصادهای عمده در حال توسعه سیستم مبادله ارزی منعطفتری پیدا کنند. آمریکا معتقد است که دولت چین ارز خود را به بهایی ارزانتر از قیمت واقعی خود نگه داشته است و این کار را ادامه می دهد تا بتواند صادرات خود را رقابتی تر و هزینه واردات و صادرات را برای کشورهای دیگر، بیشتر کند.

این در حالی است که بانک جهانی بر آن است که مسئله نرخ ارز و اقتصاد جهانی را در صورتجلسه گردهمایی مهم ۲۰ اقتصاد بزرگ جهان که طی سال جاری میلادی در کره جنوبی نشست خواهد داشت، قرار دهد.



که شخصا آن را بسیار دوست دارم.

مافیایی (آلبرتو لاتوادا - ۱۹۶۲)

مهاجری که در شمال ایتالیا به همراه همسر و فرزندانش زندگی می کند (آلبرتو سوردی بزرگ) به خانه اش در سیسیلی برمی گردد و آرام آرام به سمت و سوی همان حس وظیفه شناسی سابق، رابطه ها و التزامات خویشاوندی کشیده می شود. آغاز فیلم همچون یک کمدی گزنده است اما رفته رفته تاریخ و تاریک تر می شود و در پایان نمی توانید از آوردن لبخند بر لب هایتان بگریزید. این اثر یکی از بهترین فیلم های ساخته شده درباره سیسیل است.

درست به هدف (جان بورمن - ۱۹۶۷)

یکی از اولین فیلم هایی بود که ابداعاتی همچون کات های ناگهانی، فلش فوروارد و فرم انتزاعی خود را از موج نوی سینمای فرانسه گرفته و از آنها در ژانر جنایی استفاده کرده بود. لی ماروین در نقش واکر در پی گرفتن انتقامی است از شریک قدیمی و همسر پیشینش. درست مثل برت لنکستر در فیلم مورد علاقه دیگرم یعنی «تنها قدم می زدم» (۱۹۴۸) که نمی تواند پولش را زمانی که از آن زندان بیرون می آید به دست بیاورد و در پی آن قدم به دنیای جدیدی می گذارد. این فیلم جان بورمن دوباره اثری گانگستری را بر طول موج زمانه ساخت آن بنا کرد و این حس را به ما داد که چطور قواعد ژانر می تواند با انرژی عصر و دوره ای جدید هماهنگ شود.

## فیلم افخمی در کانادا کلید خورد

فیلم سینمایی «این خانه من نیست» در نیاکارای کانادا همزمان با اکران فیلم «سن پترزبورگ» در سینماهای تهران و شهرستان ها، با بازی درک تید کلید خورد. به گزارش مشاور رسانه ای فیلم، یازدهمین فیلم بهروز افخمی که این روزها «سن پترزبورگ» را بر پرده سینماهای تهران و شهرستان ها دارد، از ۵ اکتبر در شهر نیاکارای کانادا جلوی دوربین رفت.

بنا بر این گزارش، در اولین جلسه فیلمبرداری درک تید بازیگر اصلی این فیلم جلوی دوربین فرهاد صبا رفت. جدیدترین ساخته بهروز افخمی به صورت دیجیتال و در بیست جلسه فیلمبرداری خواهد شد. به زودی سایت رسمی این فیلم به دو زبان انگلیسی و فارسی راه اندازی خواهد شد. «این خانه من نیست» اقتباسی وفادارانه از داستان کوتاه آسمان سیاه شب نوشته جرمی کین است که در سال ۱۹۹۲ برنده جایزه ادبی (یان سنت جیمز) شده و در ایران توسط مژده دقیقی در مجموعه داستانی با نام «اینجا همه آدم ها این جور می اند» ترجمه و توسط نشر نیلوفر وارد بازار کتاب شد.

عوامل سازنده فیلم «این خانه من نیست» This is not my house عبارتند از: کارگردان: بهروز افخمی، نویسندگان: اندیشه مینا، دانیل گاربر، جان اسموک (بر اساس داستانی از جرمی کین)، مدیر فیلمبرداری: فرهاد صبا، صدابردار: دانیل پالرین، طراح صحنه و لباس: سون مک گروگر، طراح چهره پردازی: ملیرا فلوریو، برنامه ریز: ایلاز وایزبان، گروه کارگردانی: علی اقطار، سلیم مدرسی، بازیگران: آنتینا اسمول، درک تید، جان اسموک، دانیل گاربر، دستیار تهیه: پدram حائری، عکاس: پوریا منجری، تهیه کننده و سرمایه گذار: فرهاد والی فرهاد، تهیه کننده اجرایی: مهرانز لنتین، مشاور رسانه ای: پویا نبی، محصول کشور کانادا

خلاصه داستان: پیتر مارتین پیرمرد هشتاد و هفت ساله که به بیماری آلزایمر دچار است مرگ همسر خود را باور ندارد، این عدم درک باعث پدید آمدن مشکلاتی برای اطرافیان پیتر شده، تا جایی که آنها تصمیم می گیرند او را به یک آسایشگاه روانی منتقل کنند، اما این همه ماجرا نیست و حضور پیتر در آن آسایشگاه سبب پدید آمدن مسائل جدیدی می شود.

در «بوسه مرگ» او را دوست داشتیم، اما او در نقش هری فابیان ما را برای همیشه اسیر خود کرد. این اثر مهیج که در لندن پس از جنگ ساخته شده، اولین ساخته جولز داسین بعد از فرار از ماجرای لیست سیاه و مک کارتیسم بود.

به پول دست نزن (ژاک بکر - ۱۹۵۴)

ژاک بکر که به عنوان دستیار ژان رنوار فعالیت کرده بود، این فیلم را با بازی ژان کابن می سازد. اثری درباره گانگستری سالخورده، که برای نجات شریک سابقش دست از بازنشستگی می کشد. فیلمی که سبک و ظرافتی فوق العاده دارد و تشعشع خستگی و بیزاری بشریت فناپذیر را بی نهایت قدرتمند جلوه می دهد.

داستان شهر فینکس (فیل کارلسون - ۱۹۵۵)

اثری اساسا غیر احساسی به کارگردانی فیل کارلسون پیرامون داستان واقعی فساد عمده فروشی ها، ارباب، تبعیض نژادی و سبعیتی وحشت انگیز در شهر سابقا بدنام آلاباما. جایی که این فیلم در آنجا به مدت ۱۰ روز، به سرعت و با جدیت فیلمبرداری شد.

نغمه های پت کلی (جک وب - ۱۹۵۵)

این فیلم که در رنگ و اسکوپی باشکوه به کارگردانی و با بازی جک وب ساخته شده، داستان نوازنده کورنتی (سازی بادی-رنجی از خانواده ترومپت) در دهه ۲۰ نقل را می کند که زندگی حرفه ای او به واسطه رابطه اش با گانگستری اهل کانزاس سیتی (ادموند او برایان) دگرگون می شود. این موقعیت بارها و بارها در سال های بیگ بند (به گروه موسیقی جزئی گفته می شود که حدودا بین ۱۲ تا ۲۵ نفر آن را تشکیل می دهند و این نوع گروه ها در دهه ۳۰ و ۴۰ طرفداران زیادی داشت) و بعدها در طول دوره دو-واپ (سبکی از موسیقی ریتم و بلوز که در دهه ۵۰ و ۶۰ اقبالی عمومی بدست آورد) تکرار می شود. موزیکال اسکوپی بی مانند دیگری به نام «دوستم داشته باش یا ترکم کن» نیز که در همان دوران ساخته شد چنین موقعیتی را در مرکزیت داستان خود قرار داده بود.

قتل با قرارداد (ایروینگ لرنر - ۱۹۵۸)

اثری بزرگ، غیرمعمول و فوق العاده. الگویی از آثار ساخته شده با بودجه کم و به کارگردانی ایروینگ لرنر که یک کلاس فیلمسازی است. فیلم روایتگر هفت تیرکشی اجاره ای (وینس ادواردز) است که داستان از زاویه دید او شرح داده می شود. سکانس هایی که او در آپارتمانش تنهاست و خود را برای یک زد و خورد آماده می کند، هنگام ساخت «راننده تاکسی» پیوسته در ذهن و فکر ما بود و همین طور وقتی با هاوارد شور روی موسیقی «مرحوم» کار می کردیم، قطعات گیتار و نقش آن در حرکت فیلم را از این اثر آموختیم. این فیلم برای من، یک منبع الهام بود.

آل کاپون (ریچارد ویلسون - ۱۹۵۹)

فیلمی کم هزینه و بی نظیر و ساخته شده توسط ریچارد ویلسون، یکی از نزدیکترین همراهان اورسون ولز که سزاوار این بود تا بهتر شناخته شود. راد استایگر در نقش کاپون خشن، بی نزاکت، حیوان صفت، جاه طلب و افسون کننده می درخشد. هیچ اثری از سانتیمانالیسم در این فیلم دیده نمی شود. ویلسون اثر جنایی برجسته دیگری نیز به نام «باج بده یا بمیر» ساخت که درباره گروه «بلک هند» در ایتالیای کوچک درست پس از آغاز قرن بیستم بود.

کلاه (ژان پیر ملویل - ۱۹۶۲)

استاد فرانسوی سینما یعنی ژان پیر ملویل، یکی از رهروان فیلمسازی به سبک آمریکایی تعدادی از آثار اصیل، بزرگ، پیچیده و به شدت زیبا را همراه با نگاهی غمخوارانه به گانگسترها ساخت که در آنها پلیس ها و جنایتکاران، همچون شوالیه های عصر سلحشوری بر سر موازین اخلاقی با یکدیگر نزاع می کنند. این فیلم یکی از بهترین آثار اوست

که پایانی فراموش نشدنی دارد.

دهه پرشور ۲۰ (رائول والش - ۱۹۳۹)

در سال ۱۹۳۹، اثر کلاسیک رائول والش و مارک هلینگرز بدرقه ای باشکوه بود برای ژانر گانگستری که به نظر می آید می توان آن را تکمیل کننده پیشرفت این ژانر دانست. اما ارزش آن بیشتر از این هاست. خیلی بیشتر. حکم گزارش روزانه زندگی یک گانگستر نوعی زمانه خودش را دارد که وقایع تاریخی آن دوره را نیز پوشش می دهد. از نزاع فرانسه گرفته تا کلوب های شبانه، قایق های حمل مشروب، عواقب قذف کردن، صعود و سقوط گانگستریسم در دهه ۲۰ که در کنار اینها به ویژگی خاص یک اثر حماسی نیز دست می یابد. این فیلم الگویی بود برای «رفقای خوب» و «کازینو» و یکی از مهم ترین و عظیم ترین پایان های سینمایی را داراست.

نیروی شر (آبراهام پولانسکی - ۱۹۴۸)

جان گارفیلد نقش وکیل یک گانگستر قدرتمند را

فیلم های گانگستری تاثیرگذار به انتخاب مارتین اسکورسیزی

## فیلم های برگزیده ژانر محبوب مارتی بزرگ

مترجم: کامیار کردستانی



بازی می کند و توماس گومز در نقش برادر او به مشتری ها و کارگرایش وفادار است. کشمکش این دو ( پول در برابر خانواده) و فعل و انفعال دو برادر در برابر هم به عنصری ویرانگر بدل می شود. تنها اثر گانگستری آبراهام پولانسکی که به شعری بی قافیه می ماند. صادقانه بگویم که این فیلم تاثیری عمیق همانند «همشهری کین» یا «در بارانداز» بر من گذاشت.

اوج التهاب (رائول والش - ۱۹۴۹)

زوج کاگنی و والش این بار در اثری درباره گانگستری با مشکلات روحی و روانی که دل بستگی غریبی به مادرش دارد در کنار هم می درخشند. مادر و فرزند را دیوانگی کدی (کاگنی) جلو می برد. تمام ویژگی های این اثر همچون خشونت و درنده خویی کاراکترش، نفسگیر و فوق العاده اند و تمام آنها در سکاسی به اوج خود می رسد که کاگنی در اطاق ناهارخوری شوریده و آشفته می شود. این اثری است که هیچگاه در شگفت زده کردن من ناموفق نبوده است.

شب و شهر (جولز داسین - ۱۹۵۰)

همه ما از همان لحظه ظاهر شدن ریچارد ویدمارک

قبل از آنکه سریال حماسی جدید HBO به نام «امپراتوری پیاپاده» که قسمت اول آن را اسکورسیزی ساخته به نمایش درآید، این کارگردان شهیر آن دسته از فیلم های گانگستری که بیشترین تاثیر را روی او گذاشته اند، مورد بازبینی قرار داد. این آثار برجسته کلاسیک را از خلال نگاه او نظاره می کنیم.

در اینجا از ۱۵ فیلم گانگستری که تاثیر ژرفی بر من، اندیشه و تفکرم درباره بزه و جنایت و چگونگی به تصویر کشیدن آنها در یک فیلم داشته اند، اسم خواهم برد. این فیلم ها مرا تکان دادند، برانگیختند و به نوعی برای من بخشی معتبر از حقیقت بودند. تمرکز من در این لیست فقط روی سال های قبل از دهه ۷۰ است به این دلیل که ما داریم درباره تاثیرات صحبت می کنیم و از زمانی که فیلمسازی را آغاز کردم نوع نگاهم به فیلم ها تغییر کرده است. آثار گانگستری زیادی را نیز که در این ۴۰ سال اخیر ساخته شده بارها تصمین کرده ام. از «پرفرنس»، اثر حماسی «پدرخوانده»، «روزی روزگاری در آمریکا» سرجیو لئونو و

«جمعه خوب طولانی» گرفته تا «هیولای جذاب» از فیلم های هنگ کنگی جان وو. اما فیلم های زیر را زمانی دیدم که جوان و تاثیر پذیر بودم.

دشمن مردم (ویلیام ولمن - ۱۹۳۱)

اثری تکان دهنده با بی رحمی بی پرده و عریان. کاگنی سرشار از انرژی در اولین نقش درخشانش. استفاده موثر از موسیقی عامه پسند، این فیلم الگوی درخشانی برای ما بود.

صورت زخمی (هاوارد هاکس - ۱۹۳۲)

این فیلم هاکس اثری روان، چابک، بسیار طنزانه و به گونه هیجان انگیزی اکسپرسیونیستی است. جسارت فیلم حیرت انگیز است. این فیلم در سال ۱۹۳۰ ساخته شد ولی آنقدر خشونت داشت که توسط اداره سانسور اکرانش به تأخیر افتاد.

خون بها (رولند براون - ۱۹۳۳)

رولند براون که دیگر اسمی از او نیست در اوایل دهه ۳۰، سه فیلم محکم و طعنه آمیز ساخت که یک به یک آنها هوشمندانه بودند. آثاری درباره روابط شهری، فساد، روابط دوستانه بین پلیس ها و جنایتکاران. از این بین، این فیلم محبوب من است



مخاطبان دیگر حاضر نیستند برای آگاه شدن از وقایع پولی بپردازند

# خبرهای مجانی!

## اخبار باب میل خوانندگان

ترجمه: ملیکا نصیری  
منبع: تایم

روزنامه‌های فرامرز تلاش دارند تا روند تازه‌ای برای دسترسی خوانندگانشان به خبرها به‌طور آنلاین بیابند. البته تلاش‌های زیادی نیز در این خصوص انجام شده است که شایان ذکر است.

نیاز روز افزون مخاطبان به اخبار در انگلستان، روزنامه‌های «تایم مورداچ» و «سان دی تایم» اخیراً در تلاشند تا در آخر هفته‌ها این نیاز خوانندگانشان را پوشش دهند و دسترسی آنها را به خبرهای آنلاین امکان‌پذیر سازند. می‌توان از این دو روزنامه با عنوان اولین «روزنامه‌های آنلاین» نه چندان حرفه‌ای در این کشور نام برد.

این حرکت در پی توقعات، انتظارات و احتیاج خبری مخاطبان که از مدت‌ها پیش به صورت فراگیری در سطح افکار عمومی ایجاد شده بود و بازتاب آن در «لندن سیتی واید» درج شده بود انجام شد. روزنامه «ایوینینگ استاندارد» نیز امیدوار است که بتواند خود را با تغییرات جدید هماهنگ سازد و امکان دسترسی حد اقل ۵۰ درصد از بازدید کنندگان را به اخبار روز را بر آورده سازد. این تصمیم جدید روزنامه‌ها برای خبر رسانی، قیمت توزیع روزنامه‌ها را از ۳۰ پنس به ۴ پنس در هر شماره کاهش داد و خوانندگان را از ۱ میلیون نفر به ۲/۳ میلیون افزایش داد. (این آمار اعلام شده توسط مدیر مسئول روزنامه «ایوینینگ استاندارد» است.) وی تحقیقات گسترده‌ای را در این خصوص انجام داده است.

«کارین ون آبراهام» یکی از منتقدان بازارهای اینترنتی در مصاحبه با «آ اف پی» گفت: «صنعتی شدن روزنامه‌ها هنوز در مراحل اولیه شکل گیری خود است. در این سیر سریع تغییرات، تاکید روزنامه‌ها بر روی استفاده از تکنولوژی دیجیتال است. در این بازی به سرعت که برای تجارت‌های قدیمی در حال تغییر است و آنها چاره‌ای جز رویارویی با آن ندارند، باید گفت ما نیز هنوز نمی‌توانیم حدس بزنیم که چه موفقیت‌هایی در پی این تغییرات اخیر نهفته است.»

برای نمونه روزنامه‌هایی که روزانه در مترو پخش می‌شود، یک مدل قابل استناد و خوبی برای مطالعه و بررسی روند به وجود آمدن روزنامه‌هایی است که برای اولین بار در محل‌های حمل و نقل عمومی پخش شد اما این تجربه با سال‌ها تغییر در روند توزیع روزنامه و مطالعه در راستای جذب مخاطب صورت گرفت. این کار به‌طور همزمان در ۱۶ شهر انگلیس در متروها، ایستگاه‌های اتوبوس و مکان‌های حمل و نقل عمومی انجام شد و از آن روز روزنامه‌های مجانی صبح زود در اختیار مردم قرار می‌گرفت. این کار میزان خوانندگان روزنامه را ۳/۵ درصد افزایش داد. بر اساس نتایج این آمار می‌توان روند رو به رشد این موفقیت را بررسی کرد.

در آمد اینترنتی راه نوین در آمدزایی  
روزنامه‌ها در حال حاضر در آمد خود را باید از راه

در بین مردم و افکار عمومی جامعه است.

### همگامی با تکنولوژی جدید

خوشبختانه منتقدان با این نظریه موافقت کرده بیشتر روزنامه‌ها، باید راهی برای کسب در آمد از طریق اینترنت پیدا کنند یا در آمد اینترنتی داشته باشند، یعنی سایت خود را طراحی کرده و از طریق آن به کسب در آمد بپردازند. آنها به بعضی نمونه‌ها اشاره و آنها را تایید نیز می‌کنند. مثلاً روزنامه «فایننشال تایمز» از راه ارائه خبرهای مالی و اقتصادی از طریق سایت خود به مخاطبان،



در آمد قابل توجهی دارد. روزنامه «وال استریت» نیز از راه گذاشتن خبرهای اقتصادی روی سایت خود به صورت آنلاین در کنار نظر کارشناسان

چالش‌هایی که روزنامه‌ها برای تدوین حیات خود به آن نیاز مند هستند کار را برای آنها دشوار می‌سازد، شاید به توان گفت که حسادت در تولید به شیوه‌ای روزنامه‌های سنتی در روزنامه‌ها به چشم می‌خورد. دسترسی سریع خوانندگان به اخبار روز، به نظر می‌رسد کلید موفقیت در مدل جدید ارتباطی است. روزنامه‌ها اکنون باید به این نکته توجه کنند. موفقیت‌های قبلی در باره توزیع روزنامه‌های رایگان در مراکز حمل‌ونقل این ایده را بیش از پیش تایید می‌کند، چون بیشتر مردم و شاغلین تمایل دارند که در مسیر رفت و آمدهای روزانه خود اخبار را چه به صورت آنلاین یا روزنامه‌ای اما بدون پرداخت هزینه در یافت کنند. ورزشکستگی برخی از مطبوعات به دلیل عدم توجه به همین موضوع در بازار رقابتی موجود بوده است. روزنامه‌های صبح و عصر معمولاً بازار یکسانی برای گرفتن آگهی دارند در نتیجه می‌توانند به صورت یکسانی به رسالت خبری خود بپردازند، اما این را باید در آمار جذب آگهی توسط بازاریابان جست‌وجو کنیم. برای بازاریابان روزنامه‌ها بهتر است نسبت به جذب آگهی‌های اینترنتی اقدام کنند چون در آمد بالاتری برای روزنامه نیز خواهد داشت علاوه بر این به آنها این امکان را می‌دهد که روزنامه خود را با تیراژ بالاتر و رایگان در اختیار خوانندگان خود قرار دهد.

پروفیسور «روبرت جی پیکارد» کارشناس اقتصاد رسانه‌ای از دانشگاه سوئد می‌گوید: «مدل روزنامه‌های رایگان در مترو، بهترین مدل به دست آمده برای اطلاع‌رسانی سریع و بدون وقفه به مخاطبان در حال حاضر است ولی این درست نیست که همه روزنامه‌ها از این روش برای اطلاع‌رسانی استفاده کنند.»

او در ادامه خاطر نشان می‌کند: «این نوع از روزنامه‌نگاری نقد و تفسیری بر اخبار ندارند و صرفاً اطلاع‌رسانی می‌کنند. آنها در باره خبرها تحقیق و تفحص نمی‌کنند و حتی نظر کارشناسی هم ارائه نمی‌دهند. آنها حتی فکر خوانندگان را نیز به چالش نمی‌کشند. به همین دلیل نیز به صورت رایگان توزیع می‌گردند.» در واقع می‌توان گفت که به نظر «پیکارد» این روزنامه‌ها صرفاً اطلاع‌رسانی می‌کنند و رسالت روزنامه‌نگاری را انجام نمی‌دهند. «براک» یکی دیگر از این منتقدان نیز می‌گوید: «بعضی اخبار در دل خود محتوای پنهانی دارند که لازم است بر روی آنها کار شود یا توضیح لازم در این رابطه به مخاطبان داده شود.» او مدتهاست که در حال بررسی فیدبک این نوع روزنامه‌نگاری

خبره، مخاطبان خود را جذب کرده است. مخاطبان می‌توانند آخرین اخبار پولی و مالی را به صورت کامل و آنلاین از این سایت دریافت کنند. «نیویورک تایمز» نیز اعلام کرد که از ژانویه ۲۰۱۱ اخبار جدیدی را فقط به صورت آنلاین روی سایت خود به مخاطبان ارائه خواهد داد. «آبرام» که از منتقدان روزنامه‌نگاری و نظریه‌های آن است، می‌گوید: «به نظر می‌رسد که سایت‌های خبری جدید و جدی در حال شکل گیری هستند، آنها در راستای هدف اینترنتی کردن رسانه‌ها و در آمد زایی از این طریق در حال حرکت هستند. آنها مصرند که خبرها را به صورت آنلاین شارژ کرده و در اختیار مخاطبان خود قرار دهند.»

«براک» نیز یکی دیگر از این منتقدان است. وی در راستای سخنان آبراهام می‌گوید: به زودی مخاطبان در محاصره نسل جدیدی از روزنامه‌ها قرار می‌گیرند که به آنها را می‌توان «روزنامه‌های صنعتی» نامید تا اطلاعات مورد نیاز خود را به دست آورند و از آنها استفاده کنند. این تجربه‌ای متفاوت برای آنها خواهد بود.

روزنامه‌ها نیز با تجربه‌های جدیدی مواجه خواهند شد که مخاطبان خود را در بازاری رقابتی، جذب نمایند و آنها را وادار به عضویت اینترنتی و پرداخت این وجه عضویت به صورت دایم نمایند. اما این هدف میسر نیت جز آنکه آنها حرف تازه و منحصر به فردی برای گفتن داشته باشند.

البته در آمد زایی از این طریق در صورتی امکان پذیر است که خبرها فقط از طریق سایت روزنامه در دسترس مخاطبان باشند و راه دیگری برای دستیابی به آنها موجود نباشد. اگر مخاطبان بتوانند از راه‌های ارزانتر این اخبار را به دست آورند باید گفت روزنامه‌ها در راه رسیدن به اهدافشان شکست خواهند خورد.

### مدرسه اندیشه



تنوع کلاسها: از آمادگی تا  
GCSE و ALevel  
زمان تشکیل کلاسها: روزهای  
شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد  
از ظهر

مدرسه اندیشه با کادر  
آموزشی مجرب، زبان  
فارسی را با روش‌های نوین  
به فرزندان شما  
می‌آموزد.  
شروع ترم جدید  
11 سپتامبر 2010

کلاسهای تقویتی  
ریاضی در سطح  
GCSE & Alevel  
با آموزگاران با تجربه  
از ساعت 14:00 دایر  
می‌باشد

محل تشکیل کلاسها:  
Trinity Church  
Golders  
90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

تلفن تماس: 07846 508 534

Web: www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:  
Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP



## کوتاه از ادبیات

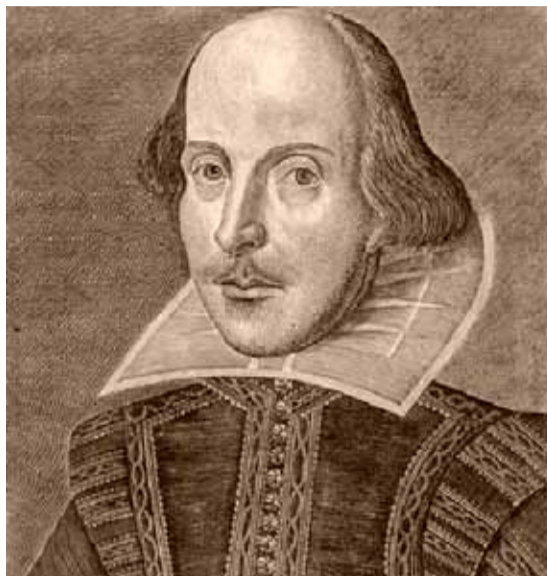
### نامزدهای دریافت جایزه بوکر

شش نویسنده از جمله «پیتر کری» برنده دو دوره و «تام مکاری» به عنوان نامزد دریافت جایزه بوکر معرفی شدند. به گزارش آسوشیتدپرس ۶ نامزد دریافت جایزه سال بوکر سه شنبه معرفی شدند. «پیتر کری»، «تام مکاری»، «اما دانوگه»، «نویسنده ایرلندی - کانادایی، «دامون گالگوت»، «نویسنده آفریقای جنوبی، «هوارد جاکوبسن»، «نویسنده انگلیسی و همچنین «آندریا لیو»، «نویسنده جامائیکایی؛ در فهرست نامزدهای دریافت جایزه بوکر معرفی شدند. مراسم معرفی جایزه بوکر که در لندن برگزار می‌شود؛ قرار است تا ساعاتی دیگر و در نشست بعد از ظهر خود برنده جایزه این مراسم را از بین این شش نفر معرفی کند. پیش‌بینی می‌شود که پیتر کری و تام مکاری از شانس بیشتری برای به دست آوردن جایزه برخوردار هستند. کری با کتاب «طوطی و اولیور در آمریکا» و مکاری با کتابی به نام «سی»، داستانی در مورد تکنولوژی در قرن ۲۰، در این مراسم شرکت کردند. کری پیش از این در سال‌های ۱۹۸۸ و ۲۰۰۱ برنده جایزه بوکر شده بود. همچنین اما دانوگه، نویسنده ایرلندی - کانادایی با کتابی به نام «اتاق» که داستانی از یک پسر و مادر در یک کلبه باغی است در این مراسم شرکت کرده است. به گزارش ایلنا دامون گالگوت هم با کتاب «در اتاقی غریب»، هوارد جاکوبسن با کتاب «پرسش فینکلر» و همچنین آندریا لیو با کتاب «آواز طولانی» در رقابت برای کسب جایزه بوکر شرکت کرده‌اند.

### شیموس هنی برنده جایزه معتبر شعر فوروارد

شیموس هنی، شاعر ایرلندی برنده جایزه ادبی نوبل، جایزه معتبر شعر فوروارد را به فهرست افتخاراتش افزود. به نقل از ایریش تایمز، با اعلام نام شیموس هنی به عنوان برنده امسال این جایزه مهم، با اهدای یک چک ۱۰ هزار پوندی از وی تقدیر شد. او که این جایزه را برای مجموعه جدید شعرش دریافت کرده، دیشب در مراسمی که در لندن برای اهدای جایزه برگزار شد، حضور نداشت. با این حال پیامی که او برای تشکر فرستاده بود از سویش قرائت شد. هنی ۷۱ ساله، برای دوازدهمین مجموعه شعرش که با عنوان «زنجیره انسانی» منتشر شده، این جایزه را به خود اختصاص داد. با وجود این که هنی جوایز معتبری چون نوبل را در کارنامه‌اش دارد، این نخستین باری است که او جایزه سالانه و تخصصی فوروارد را دریافت می‌کند. جایزه فوروارد که امسال نوزدهمین سال برگزاری‌اش را پشت سر گذاشت هر سال به بهترین شعر بریتانیایی اهدا می‌شود. این جایزه در دو بخش دیگر نیز برندگان را معرفی کرد: در بخش بهترین مجموعه اول یک شاعر، هیلاری منسون ۴۵ ساله جایزه ۵ هزار پوندی را برای مجموعه شعری به نام «کوه» گرفت و جولیا کاپوس ۵۲ ساله نیز جایزه بهترین شعر منفرد را دریافت کرد.

### نمایش «کتاب اول» ویلیام شکسپیر



یک نسخه نادر از «کتاب اول» مجموعه آثار ویلیام شکسپیر که سال‌ها در یک صندوقچه نگهداری می‌شد، در معرض دید عموم قرار می‌گیرد. به نقل از آسوشیتدپرس، این مجموعه که نزدیک به ۴۰۰ سال پیش نوشته شده، یکی از معدود نسخه‌های به جا مانده از مجموعه آثار این شاعر انگلیسی است. برای نمایش این مجموعه که نخستین مجموعه شکل گرفته از همه آثار شکسپیر بجز آثار کمدی اوست و در سال ۱۶۲۳ منتشر شده، محفظه خاصی ساخته شده تا به تدریج صفحات مختلف آن در معرض دید علاقه‌مندان قرار گیرد. مسئول موزه «کراون» در روستای نورت یورکس که نمایش این کتاب را برعهده دارد، گفت: این اثر احتمالاً مهم‌ترین کتابی است که به زبان انگلیسی نوشته شده و ما یک نسخه از آن را داریم. «آنتونی وست» شکسپیرشناس نیویورکی که فهرستی از کتاب‌های اول موجود در سراسر جهان را تهیه کرده نیز با بررسی این اثر تایید کرد که این مجموعه یک کتاب اول است. او گفت: «حدود ۷۵۰ کتاب اول منتشر شده که تنها ۲۴۰ نسخه از آنها در دست است و ۴۹ نسخه از این میان در بریتانیا نگهداری می‌شود.» هر چند ارزشی برای این کتاب تعیین نشده اما این اثر با ارزش‌ترین اثری است که این موزه تاکنون نگهداری آن را برعهده داشته است. این کتاب با عنوان «کمدی‌ها، تاریخ‌ها و تراژدی‌های ویلیام شکسپیر» توسط همکاران او جان همینگز و هنری کوندل، هفت سال پس از مرگ شکسپیر منتشر شده است.

### ۳۶۰ هزار دلار برای «نقشه ایران» مشیری

موسسه حراج بونامز در حالی ششمین حراج خاورمیانه و جنوب آسیای خود را شامگاه دوشنبه ۱۱ اکتبر برابر با ۱۹ مهرماه در هتل میراژ دوی برپا کرد که فروش ۳۸۰ و ۳۶۰ هزار دلاری آثار یک هنرمند عراقی و یک هنرمند ایرانی با وجود ارائه آثار مهمی از چند هنرمند برجسته هندی به اتفاق مهم این حراج بدل شد.

در این حراج مجسمه‌ای از «جواد سلیم» هنرمند درگذشته عراقی (۱۹۱۹-۱۹۶۱) با عنوان «مادر و کودک» که تصویر آن روی جلد کاتالوگ بونامز نیز نقش بسته بود رکورد فروش ۳۸۴ هزار دلاری را دریافت کرد. این اتفاق در حالی بود که به فاصله کمی از او، «فرهاد مشیری» هنرمند پراوازه ایرانی با تابلوی «نقشه ایران» خود به فروش ۳۶۰ هزار دلاری دست یافت تا به این ترتیب نام ایرانیان را در کنار همسایگان عراقی‌شان در سالن حراج زبازد کند.

تابلوی مشیری که ۱۸۵×۱۸۵ سانتی‌متر است، مربوط به سال ۲۰۰۱ می‌شود و با تکنیک رنگ روغن و ترکیب مواد روی بوم اجرا شده است. به گزارش ایسنا، موسسه بونامز در این حراج که به عرضه آثار مدرن و معاصر خاورمیانه و جنوب آسیا اختصاص داشت، در کنار آثار ایرانی‌ها، آثار هنرمندان کشورهای هند، پاکستان، سریلانکا، سوریه، مصر، عراق، فلسطین، تونس، لبنان، مراکش و... را هم ارائه کرد. حراجی بونامز پیش از این در تاریخ ۲۱ اردیبهشت ماه (۱۱ می ۲۰۱۰) برای اینکه بتواند آثار بیشتری را از هنرمندان خاورمیانه و به‌خصوص هنرمندان ایرانی به فروش برساند این آثار را به نیویورک برد. این آثار در کنار آثار هنرمندان مطرح فرانسوی، آمریکایی، انگلیسی، ایتالیایی و مکزیکی عرضه شد. در میان هنرمندان ایرانی نام افرادی چون عباس کیارستمی، پرویز تناولی، فریده لاشایی، مارکو گریگوریان و... به چشم می‌خورد. در میان هنرمندان دیگر کشورها نیز نام‌های بزرگی چون آگوست رنوار، پابلو پیکاسو، فرنان لژه، ژان میشل باسیتیاک، جیم دین و دایمن هرست دیده می‌شود. در آن حراج «فرهاد مشیری» توانست به رقم فروش ۸۰ هزار دلاری برسد.

### کتاب جدید «گابریل گارسیا مارکز» در راه است

ایبنا: کتاب تازه «گابریل گارسیا مارکز» با عنوان «نمی‌آیم برای حرف بزمن» بیست و نهم اکتبر (هفتم آبان) منتشر و روانه بازار خواهد شد. به نقل از سایت خبری ایتالیا، «نمی‌آیم برای حرف بزمن» به فاصله شش سال از انتشار آخرین رمان «گابریل گارسیا مارکز» که «خاطره دلبران غمگین من» نام داشت، منتشر می‌شود. این کتاب که تا سه هفته دیگر منتشر خواهد شد، به صورت هم‌زمان در اسپانیا و آمریکای لاتین در دسترس علاقه‌مندان به کتاب‌های وی قرار خواهد گرفت. این کتاب شامل ۲۲ متن سخنرانی است و عنوان آن از اسم یک مقاله که مارکز در سال ۱۹۴۴ وقتی در دبیرستان تحصیل می‌کرد، نوشته بود، گرفته شده است. «مارکز» در این متن‌ها که تاکنون با هم منتشر نشده‌اند، از وسوسه‌ها و دلمشغولی‌هایش به عنوان یک نویسنده سخن می‌گوید و به موضوع‌هایی که روانش را به عنوان یک شهروند آشفته و دگرگون می‌کنند، به دقت و وسواس اشاره می‌کند.

وی در این کتاب جدید از رخدادهای کشورش کلمبیا گرفته تا گسترش تولیدهای اتمی، بلاهایی که بر سر محیط زیست آمده، آینده جوانان و آموزش و پرورش در آمریکای لاتین سخن به میان آورده است. «گابریل خوزه گارسیا مارکز» که در حال حاضر در مکزیک زندگی می‌کند، در سال ۱۹۲۷ در کلمبیا دیده به جهان گشود. وی رمان‌نویس، روزنامه‌نگار، ناشر و فعال سیاسی است. وی در میان مردم کشورهای آمریکای لاتین با نام «گابو» یا «گابیتو» مشهور است و پس از ایجاد مشکلات سیاسی در کشورش کلمبیا، در مکزیک زندگی می‌کند. او در سال ۱۹۴۱ اولین نوشته‌هایش را در روزنامه‌ای به نام «یونوتود» که مخصوص شاگردان دبیرستانی بود، منتشر کرد. «مارکز» رمان «صد سال تنهایی» را در سال ۱۹۶۸ به پایان رساند که به عقیده بیشتر منتقدان شاهکار او به شمار می‌رود. او در سال ۱۹۸۲ برای این رمان، برنده جایزه نوبل ادبیات شد.

## انجمن خوشنویسان

شعبه لندن

با همکاری رابرتی فرنگی ایران لندن

### کلاسهای حضوری و مکاتبه ای خوشنویسی برگزار می کند

علاقه‌مندان جهت ثبت نام، اطلاع و هماهنگی بیشتر همه روزه می توانند با شماره تلفن های ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۲۰ و ۰۲۰۷۶۰۸۰۷۰۷ تماس حاصل نمایند  
وب سایت انجمن www.aklondon.co.uk

شنبه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
کلون توجید لندن  
30-32 SOUTHERN ROAD, LONDON, W6 0PH

جمعه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
مجمع آموزش ایران  
100 CARLTON WALE, LONDON, NW6 5HE

چهارشنبه ها از ساعت ۴ الی ۵ بعد از ظهر  
دفتر انجمن خوشنویسان لندن  
55 - 57 BANNER STREET, LONDON, EC1Y 8PX





## مصائب یک فیلسوف فرانسوی

■ مهدی تربتی  
دانشجو از انگلستان

تصور داشتن یک اندیشه خارج از بعد زمان و مکان ناممکن است. این جمله به ویژه در مرحله شکل گرفتن یک تفکر قانونی ضروری محسوب می‌شود. هرچند افکاری هم اکنون وجود دارند که هنوز هم تازه‌اند و حرفی برای گفتن دارند، اما اصولاً در یک زمان معین و تحت شرایط خاصی شکل گرفته‌اند که حال بنا به مقتضیات جامعه کنونی، همچنان قابل تفسیرند. این موضوع خود را در قرن اخیر به علت داشتن ویژگی‌هایی که در حال گذر از دنیای مدرن بود، بیشتر نشان داد و در این گذار "آلبر کامو" هم از این قضیه مستثنی نیست.



سلام خطاب به که بود: به تماشاگران ."

اما دو نکته که اندیشه و آثار کامو را هنوز هم خواندنی می‌کند

۱- میل به تشخیص اخلاقیات از راه "تفاوت" است که در اخلاقیات مدرن امروز نقش بسزایی دارد. وی همراه با آگوستینوس معتقد است "شر صرفاً نامی است برای نبود خوبی" و دقیقاً معنایی است برای قاعده نشانه شناسی که بر تمایز استوار است و در تقابل با دیگران هویت انسان مدرن را شکل می‌دهد.

۲- پیشروی کامو به سوی حرکتی یگانه است و این حرکت هم از نکاتی است که به شدت در داستانهای وی به چشم می‌خورد و آخرین مأمون این حرکت، مرگ است. اما پیش از این کامو در تحقیقی که برای دوره لیسانسش در نظر گرفته بود به نام "متافیزیک مسیحی و فلسفه نوافلاطونی" این وجه خاص را در فلوطین یافت. فلوطین بانی فلسفه نوافلاطونی است و تنها شاخه عرفان افلاطون را وام گرفته. فرفوروس شاگرد وی شرم فلوطین را از اینکه در تنی جای داشت، نوشته و می‌گوید: اجازه نمیداد تصویرش را بکشند، اما بعضی اوقات هم زیبایی جهان مادی را می‌ستود. این احوال فلوطین را با این جمله کامو بسنجیم: "یک طرف زیباییست، و طرف دیگر در هم‌شکستگی و پایمال‌شدگان، هر قدر هم که این کار دشوار باشد من می‌خواهم به هر دو طرف وفادار بمانم". تنها فرقی که در بین این دو ایده دیده می‌شود، پایان زندگی توسط مرگ نزد کاموست. به همین دلیل وی



می‌گوید: "هم اکنون زمان کمک به نفرینیان است."

این افکار با در نظر گرفتن معنای خدا نزد کامو و همچنین اتفاقاتی که در زمان وی بر سر مردم نازل می‌شد، راه آلبر را به سوی عصیان باز کرد، عصیانی که تنها یک پله از مرگ پایین‌تر است. این عصیان هم در بیگانه در جایی که "مورسو" فریاد بر سر کشیشی که برای مغفرت او آمده بود، می‌کشد، واضح است. اما کدام پل عصیان و مرگ راه به هم ربط می‌دهد؟ آن پل داور است. "ریچارد کمبر" در کتاب فلسفه کامو (ترجمه خشایار دیهیمی) اشاره خود را به اهمیت انتخابهای او معطوف می‌کند و اینکه انتصابها اهمیت چندانی ندارد. اما موضوع فراتر از اهمیت، آن هم به انتخاب است. کامو بیشتر به داوری این انتخابها تمایل دارد. در داستان سقوط، ژان باپتیست که وکیل بود و همیشه با خیالی آسوده از "سوی دیگر نرده" صحبت می‌کرد، باز هم به داوری می‌نشیند: "آیا بهتر نیست مشابه سایر مردم زندگی کنم و برای اینکار مگر سایر مردم نباید شبیه من شوند؟". و یا "مورسو" که برای داوری در دادگاه می‌نشیند با بعد از گذشت زمانی که او، به دنبال خود کشیده، به اعدام محکوم می‌شود. در نتیجه عصیان به یگانگی مرگ می‌رسد و اخلاق نزد کامو یکتا می‌شود.

به دلیل اینکه کامو در فعالیت‌های سیاسی‌ش طعم‌های متفاوتی را چشیده بود، حرکت یگانه را به سوی اخلاقیات برداشت، حرکتی که اگر نگوییم شروع‌اش از او بوده اما یکی از مهمترین محرک‌های این نظریه اوست. نظریه‌ی که امروزه از آن به عنوان اخلاق مدرن یاد می‌شود و این در تفکرات افرادی مثل فوکو که از نیچه تأثیر گرفته‌اند، نمایان است. کامویی که علاوه بر وضع تاریخی و جغرافیایی خویش، پیشینه زندگی‌اش با خیانت نامزد معتادش، شکل غیر دینی گرفته بود حال با صدایی بلند فریاد می‌زند "آدم‌ها می‌میرند و خوشبخت نیستند".

## بزرگان سخن

### حکایت هایی از سعدی

حاتم طایبی را گفتند: از تو بزرگ همت تر در جهان دیده ای یا شنیده ای؟

گفت: بلی، روزی چهل شتر قربان کرده بودم امرای عرب را و خود به گوشه صحرا به حاجتی بیرون رفتم.

خارکنی را دیدم پشته فراهم نهاده.

گفتم: به مهمانی حاتم چرا نروی که خلقی بر سماط او گرد آمده اند؟

گفت: هرکه نان از عمل خویش خورد

منت حاتم طایبی نبرد

من او را به همت و جوانمردی از خود برتر دیدم.

\*\*\*\*

از عاقلی پرسیدند: نیکبخت کیست و بدبختی کدام است؟ در پاسخ

گفت: ((نیکبخت آن است که خورد و کشت کرد. بدبخت آن کسی است که مرد و گذاشت.))

\*\*\*\*

چوپانی پدر خردمندی داشت. روزی به پدر گفت: ((ای پدر دانا

و خردمند! به من آن گونه که از پیروان آزموده انتظار می رود یک پند بیاموز!))

پدر خردمند چوپان گفت: ((به مردم نیکی کن، ولی به اندازه، نه

به حدی که طرف را لوس کند و مغرور و خیره سر نماید.))

\*\*\*\*

حکیم فرزانه ای پسرانش را چنین نصیحت می‌کرد: ((عزیزان پدر!

هنر بیاموزید، زیرا نمی توان بر ملک و دولت اعتماد کرد، درهم و

دینار در پرتگاه نابودی است، یا دزد همه آن را ببرد و یا صاحب

پول، اندک اندک آن را بخورد، ولی هنر چشمه زاینده و دولت

پاینده است، اگر هنرمند تهیدست گردد، غمی نیست زیرا هنرش

در ناتش باقی است و خود آن دولت و مایه ثروت است، او هر

جا رود از او قدرشناسی کنند، و او را در صدر مجلس جا دهند،

ولی آدم بی هنر، با درویشی و سختی لقمه نانی به دست آورد.))

### جهل

یکی را از حکما شنیدم که می گفت هرگز کسی به جهل خویش

اقرار نکرده است مگر آن کس که چون دیگری در سخن باشد

همچنان ناتمام گفته سخن آغاز کند.

### غرور

روزی به غرور جوانی سخت رانده بودم و شبانگاه به پای کریوه

ای غخرپشتهف سست مانده. پیرمردی ضعیف از پس کاروان

همی آمد و گفت چه نشینی که نه جای خفتن است گفتم چون روم

که نه پای رفتن است. گفت این نشیندی که صاحب‌دلان گفته اند

رفتن و نشستن به که دویدن و گسستن.

### دل آزرده

وقتی به جهل جوانی بانگ بر مادر زدم. دل آزرده به کنجی

نشست و گریان همی گفت مگر خردی فراموش کردی که درشتی

می کنی؟

### هنر

حکیمی پسران را پند همی داد که جانان پدر هنر آموزید که ملک

و دولت دنیا اعتماد را نشاید و سیم و زر در سفر بر محل خطر

است یا دزد به یک بار ببرد یا خواجه به تفاریق بخورد. اما هنر

چشمه زاینده است و دولت پاینده و گر هنرمند از دولت بیفتد غم

نباشد که هنر در نفس خود دولت است. هرجا که رود قدر ببند و

در صدر نشیند و بی هنر لقمه چیند و سختی ببیند.

### اجل

دست و پا بریده ای هزار پایی بکشت. صاحب‌دلی بر او گذر کرد و

گفت سبحان الله با هزار پای که داشت چون اجلش فرا رسید از بی

دست و پای گریختن نتوانست.

### صید

صیادی ضعیف را ماهی قوی به دام اندر افتاد. طاقت حفظ آن

نداشت ماهی بر او غالب آمد و دام از دستش در ربود و برفت.

دیگر صیادان دریغ خوردند و ملامتش کردند که چنین صیدی

در دامت افتاد و ندانستی نگاه داشتن. گفت ای برادران چه توان

کردن؟ مرا روزی نبود و ماهی را همچنان روزی مانده بود. صیاد

بی روزی در دجله نگیرد و ماهی بی اجل بر خشک نمیرد.



# پایان خوش برای اسارت ۶۹ روزه

در کنار هم برای نجات ۲۲ قهرمان ملی خود دست به دعا برداشته بودند. عملیات خروج این معدنچیان از عمق زمین بازتاب گسترده‌ای در رسانه‌های جهان داشته و برخی رهبران سیاسی نیز با ارسال پیام،



۲۲ قهرمان ملی شیلی با پوشش خبری زنده رسانه‌های جهان به آغوش خانواده‌های خود بازگشتند

معدن طلا و مس «سن خوزه» شیلی در روز چهارشنبه به پایگاه اصلی خبررسانی رسانه‌های سراسرجهان تبدیل شد. ۲۲ معدنچی گرفتار در عمق ۷۰۰ متری زمین که برای ۶۹ روز با بیم و امید نجات یافتن یا مرگ روزهای تاریک خود را به شب می‌رسانند سرانجام با تلاش‌های شبانه روزی مسئولان و امدادگران به آغوش خانواده‌های خود باز گشتند. این ۲۲ نفر که اکنون قهرمانان ملی شیلی لقب گرفته‌اند در دو ماه اخیر توجهات جهانی را به خود جلب کرده بودند.

در این عملیات نجات که در نوع خود بی‌نظیر بود کارشناسان مختلف برای طراحی روشی برای نجات معدنچیان گرفتار روزها در کنار هم کار کردند. کپسول قرمز و سفید با بوق به عمق تاریکی و صخره‌های سخت وارد شد و پس از ۲۰ دقیقه ققنوس ۲ با اولین نجات یافته به سطح زمین رسید.

عملیات بزرگ نجات در ساعات اولیه بامداد روز چهارشنبه، آغاز شد و نخستین معدنچی گرفتار در برابر دوربین‌های تلویزیونی شبکه‌های مختلف و ده‌ها گزارشگر از سرتاسر جهان از عمق ۶۲۲ متری به سطح زمین انتقال یافت. از صبح هر معدنچی که از زیر زمین خارج می‌شود مورد استقبال سیاستمداران، رئیس‌جمهور شیلی، قرار می‌گیرد. رئیس‌جمهور شیلی، که در محل حضور دارد گفت: «چنین عملیات نجاتی در تاریخ نظیر نداشته است. کشور ما به ارزش امید، ایمان و همبستگی پی برد.» شیلی همواره شاهد درگیری‌های گروه‌های مختلف بوده، در این کشور راست با چپ می‌جنگد و فقیر هم با غنی، دولت هم با مردم. اما در این روز همه شیلیایی‌ها

انتقال معدنچیان با استفاده از محفظه‌ای یکنفره، موسوم به کپسول ویژه، صورت می‌گیرد که با عبور از تونلی که از سطح زمین به محل گرفتار شدن معدنچیان حفر شده، آنان را یک به یک به سطح زمین

انتقال می‌دهد. در صورتی که اشکالی در کار آسانسور نجات بروز نکند، خارج کردن هر یک از معدنچیان حدود یک ساعت به طول می‌انجامد. کارشناسان اعلام کرده عملیات نجات ۴۸ ساعت به طول خواهد انجامید. در ابتدا قرار بود عملیات نجات حدود ساعت یک بامداد به وقت گرینویچ آغاز شود اما به دلایل فنی اندکی به تعویق افتاد. لویس آرژونا، سرپرست گروه معدنچیان گرفتار، آخرین فردی خواهد بود که نجات خواهد یافت. آقای آرژونا به خاطر رفتار مدیریت خوبی که در ۱۷ روز اول اسارت در اعماق زمین، که معدنچیان شرایط نامطلوبی داشتند، از خود نشان داده بود، ستایش شده است.

هر یک از معدنچیان پس از انتقال به سطح زمین و خروج از محفظه نجات، ملاقاتی کوتاه با اعضای خانواده خود دارد و سپس برای انجام معاینه پزشکی به بیمارستان منتقل می‌شود. معدنچیان پس از انتقال به سطح زمین دو ساعت را در بیمارستان صحرایی یا قسمت استراحت سپری می‌کنند. هم‌اکنون شایع‌ترین بیماری بین معدنچیان مشکلات پوستی است. در عین حال، پزشکان آماده‌اند تا برای مقابله با اثرات نبود نورخورشید در زیرزمین که ماه‌ها طول کشیده است به آنان ویتامین دی تزریق یا در صورت لزوم به آنان سرم وصل کنند.

آرزوی موفقیت عملیات نجات را کرده‌اند. بسیاری از شبکه‌های تلویزیونی و سایت‌های خبری از جمله رویترز به صورت زنده این عملیات نجات را پخش می‌کنند. فلورینسیو آلوالوس به خاطر توانایی جسمی و روانی خاص به عنوان نخستین فرد برای عملیات نجات انتخاب شده بود. در لحظه‌ای دراماتیک و فراموش نشدنی آلوالوس در آغوش رئیس‌جمهور شیلی، همسرش و پسر هفت ساله‌اش قرار گرفت. دو هزار خبرنگار و عکاس این صحنه را ثبت کردند. در این لحظه ناقوس‌های تمامی کلیساها در شیلی به صدا در آمد. دومین معدنچی نجات یافته ماریو سبولودا اسپینا بود که یک ساعت پس از آلوالوس به سطح زمین آورده شد. او با پرش از کپسول نجات خارج شد تا ثابت کند قدرت فیزیکی خود را هنوز حفظ کرده. وی سپس مورد معاینه تیم پزشکی قرار گرفت. اسپینا درباره شرایطش در عمق ۷۰۰ متری زمین گفت: وضعیت بحرانی بود. ما در آن شرایط هم خدا را داشتیم و هم شیطان را و در نهایت خدا به ما کمک کرد تا زنده بمانیم. سومین معدنچی نجات یافته ژوان ایلانس بود که ساعتی پس از اسپینا نجات یافت. وی تنها بولیویایی حاضر در بین ۲۲ معدنچی محسوب بود. کارلوس مامانی نیز به عنوان چهارمین معدنچی نجات یافت. همچنین نفر پنجم جیمی سانچز ۱۹ ساله بود که جوان‌ترین معدنچی گرفتار محسوب می‌شود.

۲۴ کانتینر منطقه تعیین اولویت درمان، بیمارستان صحرایی و قسمت استراحت را که در آن معدنچیان با خانواده شان دیدار می‌کنند، تشکیل خواهد داد. معدنچیان پس از معاینه‌ای کامل در بیمارستان صحرایی، اجازه دارند به قسمت استراحت بروند که در آن میز و صندلی قرار داده شده است و آنان می‌توانند با اعضای خانواده خود دیدار کنند. تعداد اعضای خانواده حداکثر دو نفر برای هر معدنچی تعیین شده است. برای حضور اعضای خانواده معدنچیان و سایر ناظران، در این محل چادرهایی برپا شده و مقامات دولتی آن را «اردوگاه امید» نام داده‌اند. رئیس‌جمهوری شیلی که برای استقبال از معدنچیان در برابر دوربین‌های تلویزیونی در محل حاضر شده بود، در سخنانی موفقیت در حفر تونلی به عمق زمین و عملیات نجات معدنچیان را دستاوردی مهم برای مردم کشور خود توصیف کرد

وی روز سه‌شنبه برای حضور در محل خروج معدنچیان، به محل عزیمت کرده بود در حالی که همسرش پیشتر در این محل حضور یافته بود. در حالی که صدها خبرنگار و گزارشگر داخلی و خارجی برای پوشش خبری و تصویری این واقعه در شیلی حضور دارند، قرار است اوا مورالس، رئیس‌جمهوری بولیوی هم به این کشور سفر کند. دلایلی که مقامات بولیوی برای سفر رئیس‌جمهوری خود به شیلی ذکر کرده‌اند این است که یکی از ۲۳ معدنچی گرفتار در زیر زمین، شهروند بولیوی است. در حال حاضر، ماموران پلیس اسب سوار به منظور حفظ امنیت، در تپه‌های این ناحیه دورافتاده شمال شیلی در حال گشتزنی هستند. «کپسول ویژه» که از آن به عنوان آسانسور نجات معدنچیان استفاده می‌شود، روز سه‌شنبه با موفقیت مورد آزمایش قرار گرفت. این آسانسور از یک محفظه یک نفره تشکیل شده است. برای اطمینان از امن بودن سیستم جرقیل و قرقره آسانسور و سازماندهی عملیات نجات در داخل معدن، قبل از آنکه اولین معدنچی به بالا کشیده شود، یک مامور امداد با همین وسیله به داخل معدن فرستاده شد. او برای تعیین نوبت نجات معدنچیان، آنان را به سه گروه تقسیم کرد: آنهایی که دانش فنی شان خوب است، آنهایی که به لحاظ شخصیتی ضعیف هستند و آنهایی که شخصیتی قوی دارند. خبرنگاران داخلی و خارجی که مدت‌هاست در محل بروز حادثه حضور داشته‌اند، به گردآوری اخبار و گزارش‌هایی در حاشیه عملیات نجات هم مشغول بوده‌اند. بدون شک ۱۳ اکتبر ۲۰۱۰ هیچگاه از ذهن ملت شیلی پاک نخواهد شد.

## پیانیست بدون دست چینی، برنده بر نامه مشهور تلویزیونی

یک پیانیست بدون دست چینی که با انگشتان پایش پیانو می‌نوازد برنده دور نخست برنامه تلویزیونی «China's Got Talent» شد. لیو وی ۲۳ ساله که هر دو دستش را در ۱۰ سالگی به دلیل برق گرفتگی حین بازی از دست داده است، در فینال این برنامه توانست کم‌دین هفت ساله‌ای به نام ژانگ فنگ ژی را کنار بزند و به عنوان اول این مسابقه تلویزیونی دست پیدا کند.

این پیانیست که از ۱۸ سالگی به‌طور شخصی به یادگیری پیانو پرداخته با اجرای آهنگ تو زیبا هستی حاضران را شوکه کرد. کای ژبوژینگ ۲۳ ساله دیگر شرکت‌کننده‌ای که در دانشگاه شانگو در منطقه گوانگژو به تحصیل مشغول است جایزه سوم را برای خواندن یکی از مشهورترین آهنگ‌های هنگ‌کنگی به دست آورد. این برنامه چینی از نسخه انگلیسی آن کپی شده و برنده‌های نهایی نسخه‌های آمریکایی و انگلیسی برنامه هم در اجرای این پیانیست با استعداد حضور داشتند.

سایمون کاول تهیه‌کننده نسخه موفق انگلیسی این برنامه هم برای تعیین برنده نهایی به این برنامه دعوت شده بود و از مشاهده برنامه این پیانیست بدون دست چینی هیجان‌زده شده بود. پخش این برنامه از ماه می در چین آغاز شده است اما خیلی زود توانست محبوبیت فراوانی در بین خانواده‌های چینی پیدا کند و هم‌اکنون به برنامه شماره یک این کشور بدل شده است. جین‌لی تهیه‌کننده این برنامه در گفت‌وگویی با خبرگزاری رویترز تاکید کرد محبوبیت این برنامه به اندازه‌ای بوده که برای سال آینده هم تهیه و پخش شود و کشور چین به اندازه‌ای استعداد دارد که بتوانند در این برنامه به ارائه آنها بپردازند و حداقل این برنامه برای سه تا پنج سال دیگر به پخش خود ادامه خواهد داد.

## سازمان بازنشستگان شاهین

گرد همایی پنجشنبه‌ها برای

بازنشستگان ایرانی

Persian Care Centre

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس در دوران بازنشستگی، سازمان بازنشستگان شاهین برنامه‌های مختلف بهداشت جسمی و روحی توسط کارشناسان

ورزیده، موسیقی شاد و رقص، گردشهای

برنامه ریزی شده را برگزار می‌کند.

پنجشنبه‌ها: ۱۰/۳۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر

تلفن: ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳ یا

۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶

2 Thorpe Close

London W10 5XL

Tel: 020 7221 5763

Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک‌ترین ایستگاه اندرگراند، لدبروک گرو

Ladbroke Grove, (Hammersmith & City Line

and Circle Line) Persian Care Centre is a

registered charity in England (No. 1104739)



## موسسه حسابداری

فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE

ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،

آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)

تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN

اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات

بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



«به طور معمول، هر یک از سلول‌های آسیب دیده بدن جانداران زمانی که می‌بیند آسیب‌های جمع شده در داخلش، آن اندازه شده که ممکن است به کل بدن آسیب بزند و ایجاد سرطان کند، این سلول برای حفاظت از بدن جاندار از تکثیر بیشتر خود چشم‌پوشی می‌کند و در مرحله بعد دست به خودکشی می‌زند. اینگونه خودکشی فداکارانه را در زیست‌شناسی، خودکشی یاخته‌ای یا «آپوپتوز» می‌نامند. حال اگر دانشمندان بتوانند راهی پیدا کنند تا به این سلول‌ها بفهمانند که همیشه هم نیازی به فداکاری نیست و اکتفا به همان عدم تکثیر کافی است، شرایطی پیش خواهد آمد تا سلول به جای خودکشی، به فکر ترمیم خود بیفتد. برای این کار دانشمندان باید سلول‌های فهمیده را قانع کنند که تا زمان ترمیم کامل، مشکل تقسیم و تکثیر آنها توسط قرص‌های این دانشمندان مهار خواهد شد یا به عبارت دیگر از سرطان‌زایی این سلول‌ها جلوگیری به عمل خواهد آمد. با دست یافتن به چنین ترفندهای ژنتیکی دانشمندان ممکن است در آینده بتوانند بدن‌های جوان‌تر و سالم‌تری را برای سالمندان به ارمغان آورند. با تمرکز تیم بزرگی از متخصصان رشته‌های گوناگون بر موضوع شناسایی دقیق کارکرد یاخته‌ها، در آینده می‌توان دارویی تهیه کرد تا برنامه کاری سلول‌های بدن را طوری تنظیم کند که این سلول‌ها ترغیب به ترمیم خود بشوند. باید کاری کرد که سلول‌ها میان خودکشی پیری، تقسیم سرطان‌زا و بستن درهای خود به منظور ترمیم دوباره، راه سوم را انتخاب کنند که این کار باعث می‌شود انسان تا آخر دوران پیری خود از تنی سالم و جوان برخوردار شود. بنابراین قرص جوان ماندن قابل تهیه است ولی انسان هنوز سال‌ها و شاید دهه‌ها با آن فاصله دارد. اینکه آیا انسان روزی به دانش لازم برای ابدی کردن طول عمر خود دست خواهد یافت، پرسشی است که هنوز برای پاسخگویی آن زود است.

اشپینگل ۱۱ اکتبر ۲۰۱۰

در واقع این حباب‌ها که هر یک جهانی را به وجود می‌آورند، مانند حباب‌های آب جوشان به سرعت به وجود آمده و متلاشی می‌شوند. «رافائل بوسو» از دانشگاه کالیفرنیا به همراه تیمش تلاش کرد تعداد حباب‌هایی را که در زمانی تعیین شده به وجود آمده را به همراه تعداد ناظرانی که در هر یک از این حباب‌ها وجود دارند تعیین کند اما مشکل محاسباتی اعلام شده، محاسبه این مقدار را غیر ممکن ساخت. به گفته بوسو، تنها راه جلوگیری از به وجود آمدن این معما ایجاد نقطه توقفی است که می‌تواند در معنی دار کردن این رویداد پیچیده کمک کند. با معرفی کردن این نقطه توقف که برای جهان همان نقطه پایان است، محققان احتمال پایان یافتن عمر جهان را طی ۳.۷ میلیارد سال دیگر ۵۰ درصد اعلام کردند. از سوی دیگر، محققان دانشگاه ملی استرالیا معتقدند بوسو در مطالعاتش مشکلات ساده محاسباتی را بسیار جدی گرفته است و به دلیل ناتوانی در حل آنها به این نتیجه رسیده که جهان باید به پایان برسد.

۱۱ اکتبر ۲۰۱۰

## قرصی برای زندگی جاودانه؟

دانشمندان از دهه ۱۹۸۰ به این سو موفق شده‌اند با دستکاری در ژن‌های کرم‌های ریز، طول عمر این کرم‌ها را به میزان ۴۰ درصد افزایش بدهند. پس از آن نیز آزمایش‌های مختلفی روی پشه‌های میوه و موش‌ها و دیگر جانوران نتیجه‌های مثبتی در زمینه افزایش طول عمر در بر داشته‌است. در یکی از آزمایش‌ها در دهه ۱۹۲۰ چندین موش طی دوره‌ای در معرض یک رژیم کم‌غذایی قرار گرفتند و دانشمندان با تعجب مشاهده کردند که این کار باعث افزایش عمر آنها شد. حال این پرسش مطرح است که «آیا ما انسان‌ها هم روزی قادر به دستیابی به عمر ابدی خواهیم بود یا خیر؟»

سال ۲۰۰۶ به عنوان نمونه آزمایشگاهی انسانی کار می‌کنم.» وی در پاسخ به این سوال که چگونه می‌توان یک نمونه آزمایشگاهی انسانی شد گفت: «به طور ساده باید فردی در سلامتی کامل و بدون داشتن مشکلات روحی باشید. داوطلبان علاقه‌مند باید قراردادی را امضا کنند که در آن حقوق، وظایف و خطرات این شغل کاملاً شرح داده شده است. من برای پول و رهایی از بیکاری این کار را می‌کنم.

۱۱ اکتبر ۲۰۱۰

## شمارش معکوس برای پایان زمین

بر اساس گزارشی از یک مطالعه جدید، جهان و هر آنچه در آن وجود دارد با پایان یافتن طول عمر زمین یعنی کمتر از ۳.۷ میلیارد سال دیگر از بین خواهد رفت اما هنوز معلوم نیست چنین رویدادی چه زمانی رخ خواهد داد. بر اساس فرضیه‌ای جهان حدود ۱۳.۷ میلیارد سال پیش در پی پدیده انفجار بزرگ به وجود آمده و از آن پس با سرعتی فزاینده رو به گسترش گذاشته است. همچنین بر اساس مدل‌های استاندارد کیهان‌شناسی، ممکن ترین سرنوشت برای جهان هستی این است که تا ابد گسترش پیدا کند. اما تیمی از فیزیکدانان دانشگاه کالیفرنیا برکلی اعلام کردند محاسبات آنها نشان می‌دهد جهان روزی به پایان عمرش خواهد رسید. به گفته آنها در نظریه کیهان‌شناسی تورم کیهانی، مشکل محاسباتی وجود دارد. تورم کیهانی مدل کوانتومی کیهانی است که در آن حبابهای متورم شونده‌ای به وجود می‌آیند، برخی از این حباب‌ها متورم‌تر شده و برای همیشه به این بزرگ‌تر شدن ادامه می‌دهند و بقیه آنها متلاشی شده و ناپدید می‌شوند.

Daily Mail

## اجاره بدن برای انجام تست‌های آزمایشگاهی

یک جوان ۲۴ ساله ایتالیایی دارای مدرک لیسانس در رشته ادبیات و فلسفه که نتوانسته بود شغل مناسبی پیدا کند از سال ۲۰۰۶ به عنوان یک نمونه انسانی آزمایشگاهی در یک شرکت داروسازی در سوئیس کار می‌کند. این جوان برای مبارزه با افسردگی و بیکاری تصمیم گرفت به عنوان یک نمونه آزمایشگاهی انسانی در تحقیقات پزشکی استخدام شود. این جوان که با نام «آر. اس» معرفی شده است بدن خود را برای آزمایش مولکول‌ها و داروهای جدید یک شرکت داروسازی در سوئیس اجاره داده است. «آر. اس» ۱۵ تا ۲۰ روز در سال به کلینیک این شرکت داروسازی می‌رود و محققان روی بدن وی تأثیرات قرص‌ها، شربت‌ها و مولکول‌های جدید را آزمایش می‌کنند. وی در این خصوص گفت: «آنها به دست من دستکش‌های سفید می‌کنند و پول خوبی می‌دهند به طوری که از ۲۵۰ تا ۶۰۰ یورو در روز می‌گیرم که این مبلغ به اهمیت آزمایش‌ها و احتمالاً درصد خطرات آنها بستگی دارد.» «آر. اس» نگران سلامت خود نیست و با آرامش به محل کار خود می‌رود. این جوان افزود: «من خویشاوندانی در سوئیس دارم و زمانی که برای دیدن آنها به سوئیس رفته بودم یک اعلان را در دانشکده پزشکی خواندم که در آن نوشته بود یک شرکت داروسازی به دنبال افرادی برای انجام یک پست مهم می‌گردد. من خودم را معرفی کردم و فهمیدم که باید یک انتخاب سخت کنم. در ملاقات اول با محققان این شرکت دارویی آنها با دقت مرا معاینه کردند و پس از اینکه از سالم بودن من مطمئن شدند استخدام کردند. اولین آزمایشی که بر روی من انجام شد آزمایش داروهای برای درمان زخم‌معدده بود. من هیچ واکنش خاصی نداشتم و به این ترتیب از

# جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا

دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

## B.Ford

۲۵۹ پوند + هزینه پست



- بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده
- بدون نیاز به سیم کشی و نصب
- قابل حمل به هر مکان و در هر زمان
- ۶۰ کانال لس آنجلسی
- ۲۵ کانال از داخل ایران
- ۹ کانال افغانی - ۳ کانال تاجیک
- ۴۰۰ سریال ایرانی هر کدام با بیش از ۲۵ تا ۳۰ قسمت
- ۶ کانال هندی
- مسابقات ورزشی، ۵۰۰ فیلم سینمایی، موزیک و سرگرمی
- بهمراه ۱۵۰ کانال ارمنی، کردی، ترکی و آشوری + ۲۰۰ کانال انگلیسی و کشورهای مختلف
- تنها چیزی که شما نیاز دارید اینترنت Broadband بدون کامپیوتر با سرعت ۲۰-۱۶ مگابایت و بالاتر

07817 690 167

020 8395 3114

ساعات کار ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



## آخرین زنی که موسیقی چوپانی را می‌شناسد

آداب نوازندگی روی سن را نمی‌داند و بیش از ۷۵ سال سن دارد. از کودکی برای گله گوسفندان نی نواخته و آخرین زنی است که موسیقی چوپانی را می‌شناسد. می‌گوید پس از او کسی نیست که برای گوسفندان نی بنوازد تا گرگ به گله نزند. این بار درهای تالار اندیشه به روی مهمانانی خاص گشوده شده است. مهمانانی که در این فضا، احساس غربت می‌کنند. راه و روش رفتن به سن و نواختن در برابر کسانی که روبه‌روشان نشسته و مشتاق شنیدن آواها و ترانه‌هایشان هستند را نمی‌دانند. زنان و مردان در حالی که لباس محلی پوشیده‌اند، وارد سالن می‌شوند. مردان بیل به دست دارند و زن‌ها، لباس‌های رنگی به تن کرده‌اند. پیرزنی در این میان، سرگردان‌تر از سایر مهمانان به نظر می‌رسد. پیراهن بلند صورتی با کت کوتاه مشکی به تن کرده و نی به دست، به هرسو چشم می‌گرداند و کسی نیست تا راهنمایی‌اش کند. این زن، خدیجه زرداری، آخرین زنی است که موسیقی چوپانی را می‌شناسد. پس از او کسی نیست که برای گوسفندان، نی بنوازد. پیرزن نه برای گله که به خاطر خود، نی می‌زند تا مبادا به خواب رود و گرگ به گله بزند. خدیجه به تهران آمده تا در نخستین جشنواره کارآواها شرکت کند. وقتی از او می‌خواهند تا به روی صحنه بیاید و نی بنوازد، مات و مبهوت دور و بر را نگاه می‌کند و پشت به جمعیت می‌ایستد و نی را به لبانش نزدیک می‌کند؛ حق دارد آخر تاکنون در برابر چنین جمعیتی نواخته. همیشه او بوده و گوسفندان و بی‌کرانگی طبیعت. خدیجه زرداری، نمی‌داند تابستان به دنیا آمده یا زمستان تنها می‌داند که ۷۵ ساله است و دیگر نفسی برایش باقی نمانده تا در نی بدمد. افسوس او از این نیست که دیگر توان نواختن ندارد، آنچه او را آزار می‌دهد این است که پس از او کسی نیست تا برای گله، نی بزند. به زبان تالشی سخن می‌گوید و با مهربانی، قربان صدقه‌ات می‌رود. انگار شکیبایی و آرامش را از طبیعت، به خوبی فراگرفته است. مادر پنج دختر و پنج پسر است. چندین و چند نوه دارد اما دلش می‌خواهد نتیجه یا نتیجه‌هایش را هم ببیند. سال‌ها پیش، نی زدن را از همسرش یاد گرفته و از آن زمان تاکنون برای اینکه خوابد و گرگ به گله‌اش حمله نکند، نفس گرم خود را در نی دمیده است. او ۲۰ گله دارد و فکر می‌کند گوسفندان از شنیدن صدای نی، لذت می‌برند. زینب بهارمست هم از دیگر زنانی است که در جشنواره کارآواها شرکت کرده است. پیراهن قرمزی به تن کرده با گل‌های سفید بر زمینه آن. با دقت به حرف‌های زرداری گوش می‌دهد و تک‌تک کلماتش را به فارسی برمی‌گرداند. بهارمست ترانه می‌خواند، آن‌هم زمانی که برنج می‌کارد و چای، برداشت می‌کند. به گزارش خبرگزاری میراث فرهنگی، بهارمست ۵۷ ساله است و مادر چهار فرزند. همه کسانی که در نخستین جشنواره کارآواها شرکت کرده‌اند، پیر و ناتوان و درمانده‌اند. جامعه ما نیز چون جوامع دیگر، به سمت صنعتی شدن می‌رود و مناسبات زندگی و کار باشتاب تغییر می‌کنند. در این میان چه بر سر آیین‌ها و آداب و رسوم می‌آید؟ کدام سازمان و نهاد فرهنگی به گردآوری و مستند کردن آواهایی می‌پردازد که در آینده‌ای نزدیک از هیچ حنجره‌ای به‌گوش نمی‌رسند.

### اخبار روزانه را در

### وب سایت

### هفته نامه پرشین می‌توانید

### دریافت کنید

می‌تپید. و حتی حرکت تپیدن قلب یاغوتی که تا به امروز نیز از تپش نیفتاده بسیار طبیعی بنظر می‌رسد. دالی سورئالیسم خود را نه تنها بر روی بوم و بلکه به دنیای فیلم و جواهر سازی و عکاسی هم منتقل کرده بود. علاقه دالی به استفاده از سورئالیسمش در سینما باعث عزیمت او به آمریکا و هالیوود گشت و برای دالی پیشنهادی عظیم بر روی بومی بسیار بزرگ به نام سینما را به همراه داشت.

در سال ۱۹۴۴ آلفرد هیچکاک، پیشنهادی برای طراحی صحنه رویا برای فیلمش به نام افسون شده را به دالی ارائه کرد. فیلمی با بازی گرگوری پک، استودیو از کار دالی استقبال شایانی به عمل آورد زیرا که او را پول ساز یافته بودند. هیچکاک متوجه کار با ارزش دالی بود و او را بهترین کسی میدانست که میتواند یک رویا را طراحی کند و از نظر او دالی هر آنچه را که در یک رویا باید باشد به خوبی ارائه میداد. این دلیلی محکم برای همکاری او با دالی بود. طراحی صحنه رویا در فیلم افسون شده اثر هیچکاک، کاری منحصر به فرد است که با وجود سال ساخت آن با جلوه‌های ویژه کامپیوتری امروزی برابری می‌کند. داستان این فیلم بر اساس یک تریلر روانشناسانه و افسانه گونه بود. در هنگام کار برای فیلم افسون شده دالی کاری را با کمپانی والت دیزنی آغاز کرد. او حتی هر روز مانند یک کارمند استخدام شده به کمپانی برای انجام کار سفارش شده میرفت. حالا زمانی بود که او بتواند تمام سمبلیها و آنچه را که در نقاشی‌هایش داشت را در یک جایگاه عالی ارائه دهد. انیمیشن دالی برای والت دیزنی هرگز ساخته نشد اما طرح‌های او در کمپانی بجای ماندند تا اینکه در سال ۲۰۰۳ یکی از انیماتورهای دیزنی آنها را به صورت پویا در آورد. همه چیز مانند ساعت‌های در حال ذوب شدن، گوشی‌های تلفن عنکبوت مانند و زنی با کفشهای حلزونی کاملاً مناسب برای طراحی یک انیمیشن زیبا، منحصر به فرد به نظر میرسیدند. در دهه چهل میلادی دالی هنرمندی منحصر به فرد و شناخته شده بود هرچه زمان بیشتر می‌گذشت و هرچه او مشهور تر می‌گشت سبب‌های او بلندتر و اعمال غیر مترقبه او افزونتر میگشت. یکی از کارهای عجیب او در این دوران سفارش نانی به طول ۱۲ متر بود. کارهای او حتی به سمت هنر فاین آرت امروزی هم حرکت میکردند مانند شلیک با تفنگی پر از رنگ به سمت بومی سفید رنگ. امروزه تقریباً در همه جا می‌توان ارتباطی با هنر سورئالیسم پیدا کرد. از این رو می‌توان به تبلیغات اشاره کرد. آنچه که سورئالیسم در تبلیغات انجام میدهد جدا کردن مخاطب از واقعیت عینی و بردن او به دنیای وری محصول ارائه شده می‌باشد که نمود آن را در تمام تبلیغات امروزی میتوانیم به آسانی مشاهده کنیم. دالی حتی خودش هم در اجرای فیلم‌های تبلیغاتی نقش داشت مانند تیزر تبلیغاتی برای شکلات لنوین که با نمودی کمیک ساخته شده. او حتی به طراحی لوگو برای شکلات هم می‌پرداخت، مانند لگوی (چوپا چوپس).

دالی، حتی اعتقادات مذهبی خود را نیز به دنیای سورئالیسم خود برد. از آن جمله میتوان تابلوی مدونا و تابلوی مسیح بر صلیب او را نام برد. تابلوی مسیح بر صلیب او بیان گر صحنه به صلیب کشیده شدن مسیح بر فراز ساحلی شبیه به ساحل محل سکونت خود دالی است. زاویه دید از بالای سر مسیح است. زاویه ای که در هیچ اثری از این قبیل، تا آن زمان به کار برده نشده بود. مخاطب هیچ گاه صورت مسیح را نمی‌بیند. مسیح در فضایی تاریک به صلیب کشیده شده در حالی که فضای زیر پای او روشن و در بردارنده ساحلی زیباست. این نوع بیان سورئالیستی دالی از مسیح، آن را با هر بیان دیگری از او و تصلیب او متمایز ساخته است. با شروع جنگ سرد و عصر اتم، دالی آنچه در وری فیزیک و هسته‌ها قرار داشت را ترسیم میکرد. در طول سالهای دهه ۶۰ و ۷۰ میلادی دالی همواره بین اسپانیا و آمریکا در سفر بود و همچنان به کار برای تبلیغات هم ادامه می‌داد. باید خاطر نشان کرد که گرافیک امروز همواره مدیون ایده‌ها و گستره کارهای متفاوت اوست. هتلی که دالی در نیویورک همواره در آن اقامت داشت جای همیشگی هنرمندان بزرگی همانند اندی وارهول و دوید بوی بود. آخرین پروژه بزرگ دالی، بنای یادبود بزرگی است که به موزه دالی شهرت دارد و در سال ۱۹۷۴ در شهر بارسلونای اسپانیا ساخته شد. این موزه دارای دیوارهایی به رنگ قرمز و سفیدی است که دارای تخم مرغ‌های بزرگ و سفید رنگ می‌باشد. این بنا بزرگترین شی سورئالیستی جهان به شمار میرود. طراحی این بنا بر اساس آنچه که در ذهن دالی بوده انجام گرفته. جایی که تمامی رویاهای دالی را در خود جای داده بود. هنگامی که در این مکان راه می‌رویم گویی که در مرکز ذهن دالی حرکت می‌کنیم شاید او تعمداً همه را با ساخت این مکان به مرکز ذهن خود فرا خوانده.

دالی در سال ۱۹۸۹ میلادی در گذشت و در مرکز این موزه دفن شد. او نقاشی بود که مفهوم سورئالیسم را به تمام مخاطبانش در تمامی دنیا به خوبی تفهیم کرد. تمامی تلاش او طی دهه‌های متممادی عمرش، گسترش طرز تفکرش به تمامی جوامع انسانی بود. از این رو ابزار کار او علاوه بر بوم نقاشیش، تبلیغات، سینما، عکاسی، طراحی جواهر و حتی طراحی اسباب بازی بودند. در پایان باید گفت دالی مردی بود که رسانه را از هرکس دیگر بهتر می‌شناخت و همواره به قدرت شگرف آن کاملاً آگاه بود.

## سورئالیسم در همه جا



■ پرویز آزادیان  
دانشجو از لندن

یکی از هنرمندان تاثیر گذار بر روی سبک زندگی امروزی ما را باید سالوادور دالی دانست. نام سالوادور دالی بدون شک همواره با واژه سورئالیسم، همراه است. سالوادور دالی در ۱۱ می سال ۱۹۰۴ در شهر فیگرس اسپانیا چشم به جهان گشود. دالی را باید گستره عظیمی از افق ممکن‌ها و همچنین سمبل واقعی و عظیمی از هنر پیشرو زمان خود دانست. کارهای دالی در فرای مرزهای ممکن زمان خود حرکت میکردند. سعی او در زمینه برقراری رابطه دیداری بیننده با آنچه که غیر منتظره به نظر میرسید، بود. آنچه که امروزه حتی در دیزاین‌های لباس اخیر الکساندر مک کوئین نیز به چشم می‌خورد. طراحی‌هایی که خارج از عرف همیشگی و الگوهای قبلی به نظر میرسند. بسیاری از طراحی‌های و سائل شیک امروزی هم نگاهی به سورئالیسم دالی دارند.



مانند کیف دستی زنانه به صورت لبهای سرخ، شیشه عطر به صورت نیم تنه یک زن که اشاره به دهه ۳۰ و طراحی‌های آن دوران دالی دارد. از این قبیل کارها می‌توان اشاره ای داشت به کلاه زنانه کفش مانند که برگرفته از عکاسی‌های دالی است. و همچنین طرح کاناپه به صورت لب‌های سرخ زنانه، میگوی قرمز رنگ با شاخکهای بلند همانند سبیل‌های دالی که گاهی گوشی تلفن و گاهی طرح روی لباس زنان و گاهی هم به صورت یک اسباب بازی بچگانه دیده شده است. دالی حتی سورئالیسم را در ظاهر خود هم نشان میداد. همیشه با لباس رسمی زمان خود با ظاهری آراسته اما به ناگاه در صورت او سبیل‌های غیر عادی به چشم می‌خوردند. حتی امروزه، لیدی گاگا، خواننده پاپ، از طرح‌های سورئالیستی دالی در طراحی لباسش بهره میبرد.

دنیای طراحی جواهر با نام دالی آشنایی کامل دارد. ساعتی دایره ماند که در داخل چشمی جای داشت. گردنبندی از لبهای سرخ یاغوتی که در بردارنده دندانهایی از مروراید بودند. دالی پا را حتی فراتر هم گذاشته بود. او مرزی مابین جواهر سازی و مجسمه ایجاد کرده بود. شاخه انگوری که نیمی از دانه‌های انگور آن از جنس طلا و به شکل جمجمه انسان و نیمی دیگر به شکل انگورهای بنفش رنگ بودند. در سال ۲۰۰۷ دیمین هرست، جمجمه انسانی را از تعداد ۸۵۰۰ قطعه الماس درست کرد که به قیمت ۵۰ میلیون پوند به فروش رسید. کاری که در واقع برگرفته از کارهای دالی بود. بیشتر از نیم قرن قبل از اینکه هرست این جمجمه را بسازد دالی جواهری بسیار عجیب تر را پدید آورده بود. این جواهر که قلب دنیا نام داشت شامل قلبی از یاغوت بود که در داخل قلبی طلائی بزرگتری که بر روی آن تاجی از جواهر بود،



# ساتلايت ۵ ستاره

کانال فارسی ۱

5 STAR SAT

آریانا TV از کابل  
آریانا افغانستان از آمریکا  
پیام افغان و کانال ملی



کنترل کلیه کانالها از هر جای منزل بدون نیاز به سیم کشی  
نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

**نصب و راه اندازی کانالهای  
ماهواره ای در تمام نقاط انگلستان**

نصب و تبدیل سیستم ثابت و موتورایزر  
جهت دریافت هزاران کانال افغانی، فارسی  
کردی، عربی، ترکی و اروپایی

**07817 690 167**

**020 8395 3114**

هفت روز هفته ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate  
Your Digital Partner For Life



نگاه

## صرافی گاندی

**سرعت، دقت و امانت است**

خرید و فروش کلیه خدمات ارزی، سکه و طلا

**معتبرترین صرافی مجاز در لندن**

تخفیف ویژه برای دانشجویان

پاسخگوی نیاز تمامی افراد به ویژه شرکت های بزرگ تجاری  
امکان عقد قرارداد با کلیه سفارت خانه ها و آژانس ها

با مدیریت محمد صیفی کار

Gandi Exchange is authorised and regulated  
by the Financial Services Authority and  
under the Payment Services  
Regulations and [ MLR ] 12557225

دفتر مرکزی لندن:

Finchley House

707 High Road Finchley, London N12 0BT

**Tel: 0208 446 4884**

Fax: 020 8492 3922 - Mobile: 0777 20 22222

gandi.uk@gmail.com

## Ealing Legal

Consultancy & Advocacy

دسترس به کمک متخصصان حقوقی و جلوگیری از هزینه های اضافی

**آیا در رابطه زناشویی خود دچار مشکل شده اید؟**

**با گروه مجرب و با تجربه مشاوره نمائید**

بدانید که طلاق در همه حال انتخاب ساده ای نیست  
اما اگر رابطه به انتهای خط رسیده است ما کمک می کنیم  
که این مسیر را با حداقل درد و رنج ممکن طی نمائید  
سرویس های ما شامل:

- ۱- تغییر رسمی نام ۲- توافق های پیش و پس از ازدواج
- ۳- طلاق و مسائل مالی مربوطه ۴- جدایی رسمی
- ۵- تنظیم وصیت نامه و ارث و میراث ۶- تنظیم قراردادهای تجاری و مسکونی
- ۷- مشاوره در امور تحصیلی در کشور انگلستان و آمریکا
- ۸- امور ویزا و مهاجرت (تحصیلی و تجاری)
- ۹- مشاوره در عقد قرارداد های تجاری و خرید و فروش لیز مغازه

**مشکلات حقوقی، قضایی و جنایی خود را**

**با گروه مجرب ما در میان بگذارید**

با همکاری سمندر با بیش از چهل سال در خدمت هموطنان ایرانی در انگلستان  
با ما با شماره تلفن های

۰۲۰۸۹۹۸۸۲۳۶ - ۰۷۹۴۹۵۴۶۴۳۴

تماس بگیرید

سرویس کاملا محرمانه و همدردانه ما آماده  
جوابگویی به سوالات شما می باشد

Trouble with your relationship?

ealinglegal@aol.com

Divorce is not always easy to consider  
We help make this legal process as painless as possible  
if you're working to save your marriage...but you think it may be over

**CALL US 07949 54 64 34**

(Flexible low-cost appointments can be arranged throughout London)

Our confidential & caring service is here to answer your queries  
and any concerns you may have ...and to help!

Call us today - You deserve a happier life!





# بنشین یک دل سیر گریه کن

ماشین مورد علاقه که رسیدن به آرزویی که به نظر خیلی دور بوده، گریه می کنند.

کند؛ به طوری که بعد از بیرون آمدن از کلپ خنده هیچ دردی در بدن احساس نمی شود.

اشک ها فقط آب و نمک نیستند بلکه آن ها حاوی لئوسین انکفالین، آندر فین که درد را کم می کند

انواع اشک به کلاس اشک شناسی خوش آمدید. ما سه نوع



و هورمون هایی مانند پرولاکتین و آدرنوکورتیکو تروپیک هورمون که در زمان استرس تولید می شوند، هستند. بنابراین، اشک می تواند عکس العمل طبیعی بدن برای بیرون ریختن هورمون ها ی استرس باشد.

اشک بریز، توجه بگیر همه ی ما می دانیم که گریه کردن آن هم از نوع احساسی اش باعث می شود که دیگران بیش تر به ما توجه کنند. ما از بچگی یاد گرفته ایم که با گریه کردن توجه دیگران را به خود جلب کنیم و گریه هر چقدر بلندتر باشد، توجه دیگران بیش تر جلب می شود. به عقیده ی دکتر سیمون مور استاد گروه روان شناسی دانشگاه متروپولین لندن، اشک یک ابزار اجتماعی است. اما اگر اشک فقط یک ابزار اجتماعی بود، هیچ کس در تنهایی و در خلوت خودش گریه نمی کرد. بنابراین به نظر می رسد، اشک ریختن و گریه کردن فواید طبیعی و جسمی دیگری هم داشته باشد.

چشم بادامی بیش تر اشک می ریزد در فرهنگ های مختلف، راه های ابراز احساسات متفاوت است. در انگلستان افراد کاملاً خودشان را کنترل می کنند و تا جایی که می توانند احساسات شان را در جمع بروز نمی دهند. تنها اشکی که ممکن است در حضور جمع در این کشور ریخته شود، اشک ناشی از نتایج مسابقات فوتبال است. اما در عوض چشم بادامی ها تا دل تان بخواهد در حضور هم اشک می ریزند. در ژاپن، مردم با گریه کردن، خشم و عصبانیت را از بین می برند و هر وقت غم و غصه ای در زندگی شان پیش آید به قدرت اشک پناه می برند. آن ها برای رفع خستگی در یک روز کاری به جای آن که به یک باشگاه کاراته بروند، به کلپ گریه می روند، دور هم می نشینند و یک فیلم غم ناک تماشا میکنند. کتاب ها و نمایشگاه های درام و هر چیزی که قابلیت سرازیر کردن اشک را داشته باشد هم در این کشور طرف دار زیادی دارد.

منبع: انتشارات گاج

اشک داریم؛ اشک مدام که باعث می شود چشم ها همیشه مرطوب باشند، اشک غیر ارادی که در اثر یک ماده ی محرک مانند دود، فلفل یا پیاز ایجاد می شود و اشک احساسی یا روانی، انسان تنها مخلوقی است که اشک احساسی می ریزد هر چند به نظر می رسد که فیل ها و میمون ها هم گریه می کنند. سایر پستانداران هم گریه ی غیر عادی دارند. درباره ی اشک تمساح هم بگویم، تمساح های آب شور فقط به خاطر این که خودشان را از شر آب و نمک اضافه خلاص کنند گریه می کنند.

ارتباط سوز دل با پروتئین چند سال قبل یک متخصص بیوشیمی دریافت اشک احساسی نسبت به گریه ی غیر ارادی ۲۴ درصد بیش تر پروتئین دارد. اشک ها فقط آب و نمک نیستند بلکه آن ها حاوی لئوسین انکفالین، آندر فین که درد را کم می کند و هورمون هایی مانند پرولاکتین و آدرنوکورتیکو تروپیک هورمون که در زمان استرس تولید می شوند، هستند. بنابراین، اشک می تواند عکس العمل طبیعی بدن برای بیرون ریختن هورمون ها ی استرس باشد.

خانم شما چرا آن قدر گریه می کنی؟ می خواهید بدانید که چرا خانم ها بیش تر از آقایان گریه می کنند؟ علتش این است که هورمون پرولاکتین که غدد اشکی را تحریک می کند و به نظر می رسد علت گریه باشد، به طور متوسط در خانم ها ۵ برابر بیش تر از آقایان است. اگر خانم ۱۸ ساله هستید، طبیعی است که بیش تر از جنس مخالف گریه کنید چون در سن ۱۸ سالگی پرولاکتین خون خانم ها ۶۰ درصد بیش تر از آقایان است.

اشک شوق احساسات و هیجاناتی که اشک آدم را در می آورند، حتماً لازم نیست ناراحت کننده باشند. انسان ها برای بیرون ریختن و دور کردن احساساتی مانند ناامیدی، عصبانیت و حتی شادی و آرامش گریه می کنند. مثلاً بعضی ها در هنگام تجربه های زیبایی مانند تولد فرزند یا خرید

مرور خاطرات گذشته جاری می شود را با اشک ناشی از خرد کردن پیاز مقایسه کنیم و ببینیم چه تفاوت هایی دارد! مطالعات زیادی درباره ی تأثیرات درمانی خنده نوشته شده است. خنده سطح هورمون های استرس را کم می کند، سطح ایمنوگلوبین ها و آنتی بادی ها را بالا می برد و فشار خون را پایین می آورد. اعصاب صورت، ماهیچه های شکم و پشت را آرام می کند؛ به طوری که بعد از بیرون آمدن از کلپ خنده هیچ دردی در بدن احساس نمی شود. اما خنده یک روی دیگر هم دارد. شاید فکر کنید بیش تر حمله های آسمی به خاطر گرد گل ها و گیاهان، گرد و خاک و قارچ و رطوبت باشد اما اشتباه می کنید. مطالعاتی که در مراکز پزشکی دانشگاه نیویورک انجام شده، نشان داده است که بیش ترین علت حملات آسمی خنده است. گریه و خنده هر پاسخی به هیجانات و احساساتی مانند هیجان، شادی، ناامیدی و خستگی هستند. نباید تصور کنیم یکی خوب و یکی بد است. خنده سطح هورمون های استرس را کم می کند، سطح ایمنوگلوبین ها و آنتی بادی ها را بالا می برد و فشار خون را پایین می آورد. اعصاب صورت، ماهیچه های شکم و پشت را آرام می

بارات و ضرب المثل های مربوط به خنده کم نیستند؛ «خنده بر هر درد بی درمان دواست» یا «بخند تا دنیا بهت بخنده». تحقیقات زیادی درباره ی خنده و تأثیرات زیاد آن انجام شده است. عبارات و ضرب المثل های مربوط به خنده کم نیستند؛ «خنده بر هر درد بی درمان دواست» یا «بخند تا دنیا بهت بخنده». تحقیقات زیادی درباره ی خنده و تأثیرات زیاد آن انجام شده است. سال ها قبل یک پزشک هندی که به تأثیرات مثبت خنده پی برده بود، مردم را یک جا جمع می کرد و آن ها را به زور می خندانند. همان وقت اولین کلپ خنده در سال ۱۹۹۵ در هندوستان دایر شد. بعد ها نمونه ی این کلپ ها در سراسر جهان افتتاح شد. این روز ها همه می دانند که اگر شاد نباشند و از کنار بعضی چیز ها بی خیال نگردند، خودشان ضرر می کنند. اما گریه چطور؟ آیا اشک فایده ای برای بدن دارد؟ متأسفانه تحقیقات کمی درباره ی فواید گریه کردن انجام شده است. تأثیر درمانی تحریک غدد اشکی یا گریه ی الکی هنوز مشکوک است. شاید علتش این است که از نظر اخلاقی درست نیست به کسی بگویم که مادرت فوت کرده، بعد قطرات اشکی که از سر دل سوزی و

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی

روانکاو و هیپنوتراپیست

هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم دکتر روحی شاهین



درمان همه مشکلات:

- رفع وحشت و اضطراب از پرواز
- حل مشکلات خانوادگی
- اضطراب - افسردگی
- ترک عاداتهای ناخواسته
- ترس ها - نگرانی ها
- کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت
- ترک سیگار در یک ساعت
- ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1

فارغ التحصیل در رشته

روانکاو و مشاوره

( هیپنوتراپی تأیید شده از London University ) توسط

وزارت بهداشتی انگلستان

قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن

عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن

مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن

برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

# FIRST PERSIAN CONTEMPORARY

## Musical Theatre

### "SAADAT IN LONDON"

12th Nov 2010



Arts Depot

N12 0GA

[www.artsdepot.co.uk](http://www.artsdepot.co.uk)

Tickets: £10 - £15

Booking : 07853351440

بنام خدا

# شرکت صرافى

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد  
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ - تماس حاصل نمائید  
و یا از وب سایت [www.sarrafi.co.uk](http://www.sarrafi.co.uk) بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعد از ظهر دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.



تلفن رایگان: 08081201012 Free Phone

# Persian Palace

Persian Cuisine

**A Taste of Persia in the  
Heart of Ealing**



طعم واقعی غذاهای ایرانی را در رستوران خودتان تجربه کنید

**Private parties and outside catering available**

143-145 Uxbridge Road  
London W13 9AU  
[www.persianpalaceealing.co.uk](http://www.persianpalaceealing.co.uk)

لطفا برای اطلاعات بیشتر و رزرو جا تماس حاصل فرمائید

**020 8840 2015**

EHSAN  
KHAJE AMIRI  
Tangerine.concerts  
Proudly Presents

کنسرت بزرگ  
احسان خواجه امیری

**LONDON**

Sat 4th Dec 2010

8:00pm - 11:00pm

Central Hall Westminster  
Story's Gate , SW1H 9NH  
Ticket:£35 & UP Call:075 300 22 33 2  
www.ahang.co.uk

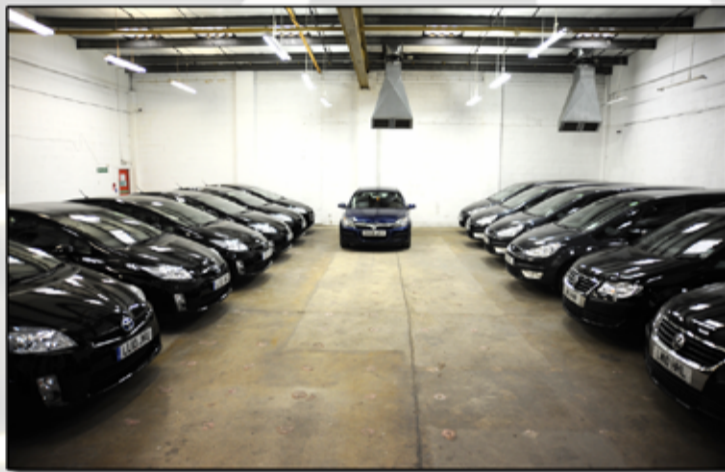


# خدمت صادقانه اعتبار جاودانه



**دو کمپانی بزرگ و معتبر Car Hire و Accident Claim با کادری ورزیده و با تجربه آماده ارائه خدمات به شما عزیزان هستیم**

با معرفی هر یک از اشخاص به کمپانی  
**AA Accident Claim** بابت هر تصادف تا  
مبلغ 500 پوند هدیه دریافت خواهید کرد



- ❖ آیا تصادف کرده اید و مقصر نیستید؟
- ❖ اگر در موقع تصادف شما سرنشین بوده اید ما می توانیم به شما هم کمک کنیم.
- ❖ آیا تصادف کرده اید و جهت دریافت بیمه و خسارت خود دچار مشکل شده اید؟
- ❖ آیا تا کنون نتوانسته اید خسارت خود را از بیمه دریافت کنید؟ ما می توانیم ماشین تصادفی شما را با ماشین جدید و یا تاکسی شما را با PCO در کم ترین زمان در اختیار شما بگذاریم.
- ❖ اگر جهت رفت و آمد و بستن قرارداد داد مشکل دارید با یک تلفن به ما می توانیم شما را در هر مکان دیدار کنیم.

سرویس ۲۴ ساعته ۰۷۸۷۵۶۶۹۶۶۹

## سرعت، دقت و رضایت هدف ماست.

Replacement Vehicle, Repair, Loss of Earnings, Injury Compensation

**Car Hire**

P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS

**Car Hire**

خودروهای 5 و 7 نفره کاملا نو جهت رانندگان مینی کب

**Tel: 020 8903 5383**  
**Fax: 0845 388 5384**

[www.aacarsltd.co.uk](http://www.aacarsltd.co.uk)  
Unit 28 Northfield Industrial Estate  
Beresford Avenue, Wembley HA0 1NW



# جنبه های مثبت مهاجرت ایرانیان به خارج از کشور

از دیگر مشکلات ایرانیان خارج از کشور نحوه ی برخورد کنسولگری ها و نمایندگی های ایران در خارج از کشور می باشد که باعث تداعی خاطرات گذشته در ذهن ایرانی مهاجر می شود. در روش برخورد نمایندگی ها با ایرانیان خارج از کشور باید تغییراتی صورت گیرد. ارزش توریستی می توان با ایجاد بستری مناسب ایرانیان مهاجر را به عنوان مسافران توریست در کشور پذیرا بود که از این طریق سود بسیاری عاید کشور خواهد شد، به علاوه این سفرها موجب تغییر نگرش دوسویه می شود و پیوندهای دوستی و مودت را محکم می کند. زمینه ی فرهنگی ایرانیان مهاجر شخصیت فرهنگی مستقلی دارند، بی هویت نبوده و فرهنگ التقاطی ندارند، فرهنگ آنها با دیگران متفاوت است. ایرانی مهاجر می تواند از جمله ی سفیران فرهنگی و سیاسی ایران در میان سایر ملت ها و کشورها باشد. ایرانیان مهاجر با تمام تفاوت های فرهنگی، اجتماعی و سیاسی که با یکدیگر دارند به کلیتی تبدیل شده اند با هویتی مشترک و زبان و ادبیاتی واحد. ایرانی مهاجر امروزه مجموعه ای است با امکانات و توانایی های بالفعل بسیار پر ارزش که بهره گیری از آن نقش بزرگی در به ثمر رساندن توسعه ی پایدار ایران دارد و می تواند کلید حل معمای ایران باشد، گذشته از نگرش های منفی نسبت به مهاجران ایرانی، امروزه اینان گنجینه ی پر ارزشی هستند، متشکل از متخصصان و فناوران و متفکران و غیره که نمیتوان معادل آن را با صرف بیلیاردها دلار تولید کرد، پس لازم است راهکارهایی فراهم شود که بتوان از امکانات جامعه ی مهاجر ایرانی استفاده کرد. مهاجر ایرانی با تمام تحولات اجتماعی و اقتصادی، خود را متعلق به ایران می داند و می خواهد توان مادی و معنوی خود را در راه توسعه ی ایران قرار دهد. اندیشه ی بازگشت نخبگان به ایران ناممکن و بی فایده است. قدرت علمی ایرانی مهاجر به محل کار و امکانات او بستگی دارد نه به عقل و هوش او، چه بسا عاقلان و هوشمندان بسیاری در ایران هستند که به علت نبود امکانات بی ثمر و معطل مانده اند. دور شدن از منبع تولید علم درست نیست، انتقال دانش روز را از ایرانیان مهاجر بگیریم نه از بازگشت فیزیکی آنها. انتقال امکانات و ظرفیت های علمی ایرانیان مهاجر، به ایران مستلزم فراهم شدن چند بستر است.

اطلاعات اقتصادی و علمی روز جهان است. در بین ایرانیان مهاجر نخبگانی هستند که می توانند نیازهای علمی و تخصصی و اطلاعاتی ایران را برآورده سازند، تعامل و برخورد منطقی با آنان راه رسیدن به این هدف است. مشارکت مدنی بعضی از قوانین مدنی جاری در کشور برای ایرانیان مهاجری که علاقه دارند به کشور خود بازگردند مسأله ساز است، مانند نظام وظیفه و ... از دیگر مشکلات ایرانیان خارج از کشور نحوه ی برخورد کنسولگری ها و نمایندگی های ایران در خارج از کشور می باشد که باعث تداعی خاطرات گذشته در ذهن ایرانی مهاجر می شود.

در روش برخورد نمایندگی ها با ایرانیان خارج از کشور باید تغییراتی صورت گیرد. ارزش توریستی می توان با ایجاد بستری مناسب ایرانیان مهاجر را به عنوان مسافران توریست در کشور پذیرا بود که از این طریق سود بسیاری عاید کشور خواهد شد، به علاوه این سفرها موجب تغییر نگرش دوسویه می شود و پیوندهای دوستی و مودت را محکم می کند. زمینه ی فرهنگی ایرانیان مهاجر شخصیت فرهنگی مستقلی دارند، بی هویت نبوده و فرهنگ التقاطی ندارند، فرهنگ آنها با دیگران متفاوت است. ایرانی مهاجر می تواند از جمله ی سفیران فرهنگی و سیاسی ایران در میان سایر ملت ها و کشورها باشد. ایرانیان مهاجر با تمام تفاوت های فرهنگی، اجتماعی و سیاسی که با یکدیگر دارند به کلیتی تبدیل شده اند با هویتی مشترک و زبان و ادبیاتی واحد. ایرانی مهاجر امروزه مجموعه ای است با امکانات و توانایی های بالفعل بسیار پر ارزش که بهره گیری از آن نقش بزرگی در به ثمر رساندن توسعه ی پایدار ایران دارد و می تواند کلید حل معمای ایران باشد، گذشته از نگرش های منفی نسبت به مهاجران ایرانی، امروزه اینان گنجینه ی پر ارزشی هستند، متشکل از متخصصان و فناوران و متفکران و غیره که نمیتوان معادل آن را با صرف بیلیاردها دلار تولید کرد، پس لازم است راهکارهایی فراهم شود که بتوان از امکانات جامعه ی مهاجر ایرانی استفاده کرد. مهاجر ایرانی با تمام تحولات اجتماعی و اقتصادی، خود را متعلق به ایران می داند و می خواهد توان مادی و معنوی خود را در راه توسعه ی ایران قرار دهد. اندیشه ی بازگشت نخبگان به ایران ناممکن و بی فایده است. قدرت علمی ایرانی مهاجر به محل کار و امکانات او بستگی دارد نه به عقل و هوش او، چه بسا عاقلان و هوشمندان بسیاری در ایران هستند که به علت نبود امکانات بی ثمر و معطل مانده اند. دور شدن از منبع تولید علم درست نیست، انتقال دانش روز را از ایرانیان مهاجر بگیریم نه از بازگشت فیزیکی آنها. انتقال امکانات و ظرفیت های علمی ایرانیان مهاجر، به ایران مستلزم فراهم شدن چند بستر است.

الف- تخصص ایرانیان مهاجر باید در مراکز علمی و پژوهشی ایران دارای مفهوم باشد، یعنی میان دهنده معلومات و گیرندگان ارتباط ارگانیک فراهم شود.

ب- به وجود آوردن بستر سیاسی مناسب جهت مشارکت ایرانیان مهاجر در امور علمی و فنی و مشاوره با متخصصان داخلی و به قولی دیگر ارتباط میان نهادهای فرهنگی خارج از کشور با نهادهای تخصصی داخل ایران، به خصوص نهادهای غیر دولتی. شکی نیست که این نگرش ها از دید بسیاری از ایرانیان مهاجر و مقامات ایران مردود شناخته شوند و تعداد کمی در ایران مهاجران را عناصری نامطلوب می دانند و بعضا کسانی هستند که این عمل را دور ماندن اذهان ایرانیان مهاجر از مسائل سیاسی به حساب آورند. تغییر این بینش ها بدون تجربه ی ملموس مقدور نیست. در قرنی که گذشت نخبگان بجای مشارکت در توسعه ی سیاسی و اقتصادی ایران با بی توجهی رویرو بوده اند و جوامع رو به توسعه و ایدئولوژیک چندان استراتژی تعریف شده ای را در این باره به کار نبسته اند، لذا عدم مشارکت ایشان توسعه ی همه جانبه را دچار نوسان کرده است.

سیاسی و رسانه های غربی به آنان از جهت دیگر، ذهنیتی منفی در آنان نسبت به کشورشان ایجاد کرده است. عدم شناخت متقابل مهاجران و ایرانیان داخل کشور سبب بوجود آمدن یک تضاد فرهنگی شده، به طوری که ایرانیان خارج از کشور به سوی سنت گرایی و ایرانیان داخل کشور برعکس آن حرکت می کنند که نمونه ی آن استقبال جوانان ایرانی از برنامه های تلویزیونی غرب و استقبال ایرانیان خارج از کشور از برنامه

رسی همه جانبه، دقیق و عمیق پدیده ی مهاجر(ایرانیان مهاجر خارج از کشور) کاری بس دشوار، پیچیده و پرهزینه خواهد بود که مستلزم صرف زمانی زیاد، بهری گیری از دهها کارشناس زبده و بودجه ای کلان می باشد.

طرح پیشنهادی فعلی صرفاً برای شناسایی گستردگی، ابعاد، ویژگی های این پدیده و باز



های اصیل ایرانی است. با نگرشی جامعه شناسانه به موضوع به نظر می رسد که سخن از بازگشت و جذب ارباب متخصص و سرمایه ی ایرانیان خارج از کشور برداشتی ناصحیح است. از جهت دیگر جذب انفرادی نخبگان و پژوهشگران ایرانی خارج از کشور، در حقیقت جداساختن آنان از کانون های علم ساز جهان است و چه بهتر که نخبگان ایرانی در مکان های تولید علم باقی بمانند و از امکانات گسترده ی تولید علم استفاده کنند و درعین حال با صاحب نظران داخل کشور خود در ارتباط باشند و تولیدات روزانه ی علمی را در اختیار ایرانیان قرار دهند. در زمینه ی اقتصادی از نظر جذب سرمایه ی ایرانیان خارج از کشور، ساده ترین راه، عرضه ی سهام شرکت هایی مثل نفت و پتروشیمی و عرضه ی اوراق مشارکت ارزی است. از دیگر راه ها می توان از تهیه و تأمین ساخت الگوی مصرفی ایرانیان مهاجر نام برد که ایران می تواند این بازار را در اختیار بگیرد و کالاهای ایرانی را با کیفیت خوب و بسته بندی عالی در بازار ایرانیان مهاجر بفروشد که خود رقم بسیار بزرگی است. ایران در راه رسیدن به توسعه ی پایدار نیازمند

نمودن دریچه ای برای گام های بعدی است. با این حال، اهمیت این بخش در حدی است که هر هزینه ای را توجیه می کند. پیچیدگی پدیده ی مهاجر از اینجا آغاز می شود که پس از گذشت بیست و چند سال هنوز نه ملت ایران، نه دولت و نه ایرانیان خارج از کشور اطلاق واژه ی مهاجر را به رسمیت شناخته اند. سهل است که در بسیاری از موارد در مقابل کاربرد این واژه سخت مقاومت می شود. اکثر ایرانیان خارج از کشور در محل اقامت خود ریشه دوانده و به کسب و کار مشغولند و آینده ی خود و فرزندانشان با نظام اقتصادی، سیاسی و اجتماعی محل سکونت آنها پیوند خورده است. بسیاری از مهاجران خود را «پناهنده» و یا میهمان کشور میزبان می دانند. در ایران نیز ایرانیان مقیم خارج را پدیده ای موقتی و در حال انتظار تصور می کنند و بخش متخصص یا نخبگان آن را به عنوان سرمایه ها ی از دست رفته ای می دانند که باید به وطن بازگردانده شوند. تصویر ذهنی ایرانیان خارج از کشور از ایران دوده ی قبل (دوران جنگ) و غفلت آنان از تحولات اخیر از یکسو و القاء اندیشه های مغرضانه بوسیله ی گروه های

بین ایرانیان مهاجر نخبگانی هستند که می توانند نیازهای علمی و تخصصی و اطلاعاتی ایران را برآورده سازند، تعامل و برخورد منطقی با آنان راه رسیدن به این هدف است. مشارکت مدنی بعضی از قوانین مدنی جاری در کشور برای ایرانیان مهاجری که علاقه دارند به کشور خود بازگردند مسأله ساز است، مانند نظام وظیفه و ...



## کشف آثار ۳.۳ میلیارد ساله از اولین موجودات زنده زمین

کشف آثار ۳.۲ میلیارد ساله از اولین موجودات زنده زمیندانش - شش سال پس از کشف ریزتولهای باستانی در سنگهای آتشفشانی آفریقای جنوبی، دانشمندان حدس می‌زنند این آثار مربوط به نخستین گونه‌های زنده روی زمین باشد که حداقل ۳.۲ میلیارد سال پیش می‌زیسته‌اند.

ابوالفضل کریمی: دانشمندان معتقدند میکروبها در میلیاردها سال پیش اثراتی داخل سنگهای آتشفشانی ایجاد کرده‌اند که با بررسی آنها می‌توان به اطلاعات



ارزشمندی در مورد پیدایش حیات روی کره زمین دست پیدا کرد.

به گزارش بی‌بی‌سی، مجراهای بسیار کوچکی به وسیله میکروبها در داخل سنگهای آفریقای جنوبی ایجاد شده‌اند که حداقل ۳.۲ میلیارد سال عمر دارند.

بررسی موادی که این ساختارها را پر کرده، نشان می‌دهد آنها زمان کمی بعد از آنکه سنگهای آتشفشانی کف دریا را پوشاندند به وجود آمده‌اند. به این ترتیب این مجراها می‌توانند شامل اولین ردپاها و شواهد از

فعالیت انواع گوناگونی از حیات روی کره زمین باشند.

تیم تحقیقاتی دانشگاه برکن، این مجراهای میکروسکوپی و حفره‌های بسیار ریز را برای اولین بار در سال ۲۰۰۴ کشف و خبر آن را منتشر کرد. این ساختارها در سنگهایی از استان Mpumalanga در آفریقای جنوبی یافت شده بود، سنگ هایی که در ابتدا بر اثر فورانهای آتشفشانی در زیر آب به وجود آمده و در طول زمان به تدریج به زمینهای خشک منتقل شده‌اند.

مواد آتشفشانی تشکیل‌دهنده این سنگها دارای قدمتی بین ۳.۴۵ تا ۳.۴۷ میلیارد سال هستند. اما در مورد این که مجراها و تونل‌های بسیار ریز چگونه به وجود آمده‌اند، تردیدهایی وجود دارد.

با مقایسه ایزوتوپ‌های اورانیوم و اتم‌های مس در مواد پرکننده این ریزتولها، دانشمندان تخمین می‌زنند قدمت آنها به بیش از ۳.۲۴ میلیارد سال پیش بازگردد؛ به عبارتی این مواد اندکی بعد از آنکه سنگها خودشان شکل گرفته‌اند به وجود آمده‌اند.

دکتر نیکولا مک‌لاگین از مرکز زمین‌شناسی بگن در این باره گفت: «ما در حقیقت به دنبال کشف ردپای حیات‌های میکروبی هستیم که توسط حشرات به داخل این سنگها منتقل شده‌اند. خود حشرات از بین رفته‌اند، اما اثر میکروب‌های آنها روی حفره‌ها باقی مانده است. به این ترتیب ما به جای جستجو برای خود میکروبها به دنبال حفره‌ها و سوراخ‌هایی هستیم که آنها داخل سنگها ایجاد کرده‌اند. البته در آن زمان حیات ساده‌تر بود و در طول زمان تکامل نیافته بود.» بحث در مورد زمان پیدایش حیات روی کره زمین هنوز هم به شدت ادامه داد. چرخه دائمی باز یافت سنگها به این معناست که مکان‌های کمی برای دسترسی به اطلاعات زمین در دوران باستان وجود دارد.

## ماشین خود کشی اینترنتی!

یک شرکت هلندی ماشین خودکشی نسل دوم وب را ایجاد کرده است که در کمتر از یک ساعت می‌تواند تمام اطلاعات آنلاین کاربر را از روی شبکه‌های اجتماعی پاک کند.

در عصر دوستیهای مجازی و شبکه‌های اجتماعی که بی شک می‌توانند تهدیدی برای نقض حریم شخصی باشند یک شرکت هلندی برنامه‌ای با عنوان "Web ۲.۰ Suicide Machine" (ماشین خودکشی وب ۲.۰) را ایجاد کرده است.

این برنامه می‌تواند تمام اطلاعات شخصی و پستهای کاربر را نه تنها از روی فیس بوک بلکه از روی تمام شبکه‌های اجتماعی از جمله "توییتر"، "مای اسپیس" و "لینکدین" پاک کند. نسبت به سایر روشهای غیرفعال کردن پروفایل‌های آنلاین کاربر بر روی شبکه‌های اجتماعی، ماشین خودکشی می‌تواند تمام محتویات شخصی و روابط دوستی را حذف کند.

این نرم افزار قادر است تمام دوستان، گروهها، پستها، آگامه‌ها و پیامها را از روی فیس بوک، تمام دوستان را از روی "مای اسپیس"، تمام اتصالات شغلی را از روی "لینکدین" و تمام هواداران و توییتهای را از روی میکرو بلاگ "توییتر" پاک کند و تمام این "فتلها" را در کمتر از یک ساعت انجام دهد.

در روی سایت این برنامه نوشته شده است: "همه حق قطع اتصال را دارند. اتصالات بدون درز و تجربیات شبکه‌های اجتماعی که از سوی شرکت‌های وب ۲.۰ عرضه می‌شوند تناقضات زیادی با آزادی بشری دارند. کاربران در یک زندان بدون دیوار با وضوح تصویر بالا که از هر جای دنیا قابل دسترسی است به دام افتاده‌اند."

## پله برقی انعطاف پذیر برای حرکت در همه مسیرها و جهت‌ها

مهندس انگلیسی پله برقی جدیدی طراحی کرده که بسیار انعطاف پذیر است، در هر جهتی حرکت می‌کند و جابه جایی افراد را نه تنها از سطحی به سطح دیگر، بلکه بر روی یک سطح هم امکان پذیر می‌سازد.

ایده اولیه پله های گردان به دهه ۱۸۵۰ برمی گردد و در واقع در سال‌های بعد پله های برقی با الهام از همین ایده ساخته شدند.

امروزه برای جابه جایی از نقطه ای به نقطه دیگر در شرایطی که اختلاف ارتفاع وجود دارد، پله برقی یکی از ساده ترین و شاید بتوان گفت متداول ترین راه ها است.

با وجود این که این ایده قدیمی است، اما ظاهرا هنوز هم جای تحول دارد!

به گزارش دیسکوری، یک محقق انگلیسی به نام جک لوی ایده تازه ای برای چرخش پله های برقی ارائه داده و نام آن را هم بر اساس نام خودش لویتاتور (Levyator) گذاشته است.

جک لوی استاد افتخاری مهندسی مکانیک در دانشگاه لندن سیتی است و در ایده جدید خود، نوع تازه ای از پله های برقی را معرفی می‌کند که تقریباً در هر جهتی حرکت می‌کند و می‌چرخد. در پله های برقی متداول، پله ها به شکل مستطیل هستند، اما در ایده لوی، پله ها منحنی هستند و در هر جهتی حرکت می‌کنند، صاف می‌شوند، ارتفاع می‌گیرند، مستقیم حرکت می‌کنند و همه این حرکت‌ها در حالی است که افراد روی آن ایستاده‌اند.

اما واقعا لویتاتور تا چه حد می‌تواند انعطاف پذیر باشد؟

یکی از پیشنهادهای لوی این است که در یک موزه علمی لویتاتوری به شکل یک نردبان مارپیچ دی.ان.ای ساخته شود تا مردم روی آن بایستند و با گردش آن، از موزه بازدید کنند. نکته مهم این که ساخت لویتاتور هزینه ای تقریباً برابر با ساخت پله های برقی معمولی موجود خواهد داشت.

## فناوری نسل سوم در گوشیهای تلفن همراه

نسل‌های جدید تلفن‌های همراه در راهند و به همین دلیل شرکتهای بزرگ تولیدکننده گوشیهای موبایل در تلاشند تا با افزودن



سرویسها و خدمات جدید و متنوع به قابلیت‌های گوشیهای همراه سهم بیشتری از بازار فروش را به خود اختصاص دهند.

امروزه گوشیهای موبایل کاربردی بیش از یک وسیله ارتباطی دارند به نحوی که کاربران آن می‌توانند حجم فراوانی از امور و فعالیتهای روزمره خود را با استفاده از قابلیت‌های این کالای ارتباطی انجام دهند.

هم اکنون تلفن‌های همراه در حد و اندازه‌های یک رایانه کوچک تعبیه می‌شود و این مدل از گوشی‌ها در جایگاه یک رایانه جیبی امکان انجام بسیاری از امور را در دنیای دیجیتال به همراه دارند. در این میان بهره‌گیری از تکنیک سوئیچینگ مداری دیتا در شبکه‌های نسل سوم که با استفاده از آن انتقال اطلاعات از طریق موبایل با سرعت بالا ممکن می‌شود می‌تواند بر کاربرد این گوشیهای موبایل مفید واقع شود. با وجودی که تصمیم برای برخورداری از خدمات نسل سوم موبایل در کشور ما نیز گرفته شده است و طی ماههای آینده اپراتور سوم قرار است سیمکارت‌های خود را بر بستر ۳G در کشور عرضه کنند مشترکان ایرانی امیدوارند که بتوانند از تمامی قابلیت‌های نسل سومی خود بر این بستر ارتباطی استفاده کنند.

مردم ایران نیز مانند دیگر مردم جهان خواهان استفاده از سرویسهای جدید تلفن همراه چون برقراری ارتباط صوت تصویر و دیتا با سرعت انتقال بالا هستند که تاکنون این مهم با وجود نسل‌های ۵/۲ و ۷/۲ موبایل در کشور به دلیل پایین بودن سرعت انتقال اطلاعات تحقق نیافته است. کارشناسان معتقدند که مسئولان باید در جهت تطبیق سرویسهای گوشیهای نسل سومی و خدماتی که اپراتورهای موبایل باید بر بستر ۳G عرضه کنند گام بردارند چرا که تکنولوژی نسل سوم موبایل بسیار متفاوت از فناوری نسل‌های فعلی در ایران است و علاوه بر MMS و GPRS، استفاده از سیستمهای مالتی مدیا از جمله خصوصیات ذاتی نسل سوم موبایل خواهد بود که عملی شدن ایده‌های تجارت الکترونیکی، دولت الکترونیکی و آموزش الکترونیکی با گسترش فرهنگ استفاده از فناوری اطلاعات به سهولت ممکن می‌کند.

براین اساس گفته می‌شود که باید پیش از ارائه موبایل نسل سوم ارزیابی‌هایی در رابطه با میزان استفاده از قابلیت‌های سرویسهای این فناوری و نوع گوشی‌های در دست مشترکان ایرانی به عمل آید تا مشخص شود امکان بهره‌برداری از تمام سرویسهای نسل سوم برای متقاضیان فراهم است یا خیر؟

در حال حاضر سرویس MMS و GPRS تقریباً در تمام گوشیهای مشترکان وجود دارد اما متأسفانه استفاده از این سرویسها آنطور که باید صورت نمی‌گیرد.

به همین دلیل کارشناسان معتقدند که باید همزمان با ارائه سیمکارت‌های نسل سومی امکان استفاده از تمامی قابلیت‌های گوشی‌های نسل سوم نیز برای مشترکان فرهنگسازی شود.

**برای حفظ و تداوم انتشار هفته نامه پرشین ما را به مشاغل و آگهی دهندگان معرفی نمائید.**  
**به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود.**

برای آموختن زبان دیگر احتیاجی به کلاس یا کتابی ندارید!  
توجه: داشتن کامپیوتر الزامیست.

# انگلیسی

لهجه BRITISH

# انگلیسی

برای امرواداری  
Business English

سطح B2 certificate و گرامر در سطح IELTS  
مزد به علاقمندان تحصیل در دانشگاههای انگلیسی زبان ویا مهاجرین به کشورهای مثل کانادا

## باور نمی کنید؟

پس خودتان نمونه درسهای آموزشی را مجاناً در سایت اینترنتی ما ببینید و متقاعد شوید

هر بسته آموزشی شامل:

۱. فیلم آموزشی کار با برنامه (حتی برای کسانی که تابلو با کامپیوتر کار نکرده اند، در هر سنی)
۲. برنامه خودآموز زبان: که خود دارای روشهای جذاب یادگیری، دیکته نویسی و دیکشنری گویای دو طرفه (انگلیسی-فارسی و بالعکس) به همراه تلفظ صحیح کلمه و همچنین فرمولهای خاص ضبط کلمات در حافظه طولانی مدت شما و توضیح کامل گرامر انگلیسی در سطح IELTS به زبان فارسی، به همراه بیش از ۴۵۰۰ تمرین گرامر با جوابهای آنها.
۳. برنامه صوتی MP3: جهت گوش و تکرار کلمات به همراه معنی فارسی آنها بدون کامپیوتر. مثل هنگام رانندگی یا قدم زدن و غیره.

قیمتها (پوند): انگلیسی در ۲۰ روز = 29,90. انگلیسی امور اداری = 29,90. (بسته مجانی)  
انگلیسی دوره کامل (۲۰ روزه + اداری) = 39,90. (۲۰ پوند به نفع شماست)

برای آگاهی از دیگر زبانهای تولید شده برای کودکان و بزرگسالان و همچنین دیدن نمونه درسهای آموزشی و سفارش محصولات به سایت زیر مراجعه فرمائید.  
www.ZABAN.info , Tel. 0049 (0) 69 260 13 677 , info@zaban.info  
تهیه در انگلستان: در برخی فروشگاهها و یا نمایندگی ما در لندن: Tel.+44-783 722 2038





## سازمان غذا و داروی آمریکا اولین قرص ضد ام اس را تایید کرد

سازمان غذا و داروی آمریکا اعلام کرد اولین داروی خوراکی برای درمان شایع ترین شکل بیماری ام اس (اسکلروز متعدد) را مورد تایید قرار داده است....

به گزارش خبرگزاری فرانسه، سازمان غذا و داروی آمریکا گفت: «داروی گیلینیا با نام ژنریک فینگولیمود، اولین دارو از گروه جدیدی از داروها است که با مهار کردن مهاجرت گرومی از سلولهای خونی به مغز و نخاع، به کاهش شدت بیماری ام اس در بیماران مبتلا به اشکال عودکننده بیماری کمک می کند.»

این تایید، قدم ارزشمندی به جلو برای بیماران ام اس به حساب می آید که مجبور بودند برای درمان عوارض عصبی پیچیده بیماری تزریقات مکرری را تحمل کنند. حدود ۲/۵ میلیون نفر مبتلا به ام اس در سراسر دنیا وجود دارند.

راسل کاتز، رییس بخش فرآورده های نورولوژی در مرکز ارزیابی و پژوهش دارویی سازمان غذا و داروی آمریکا در بیانیه ای گفت: «گیلینیا اولین داروی خوراکی است که می تواند پیشرفت ناتوانی ناشی از این بیماری را کند کند و توالی تکرار و شدت علائم در ام اس را کاهش دهد و به این ترتیب داروی جانشینی برای درمان های تزریقی در دسترس فعلی است.»

ام اس یک بیماری مزمن و اغلب ناتوان کننده است

که به میلیون، ماده چربی که اعصاب را احاطه کرده و رشته های عصبی را در دستگاه عصبی مرکزی حمایت می کند، حمله می کند.

این بیماری روند پیش بینی ناپذیری دارد و علائم آن از فردی به فرد دیگر بسیار متفاوت است. علائم ممکن است خفیف در حد خستگی، بی حسی در دست ها و پاها و مشکلات حفظ تعادل باشد یا علائم به صورت شدید با فلج و کوری ظاهر شود. علت ام اس نامعلوم است اما پژوهشگران اعتقاد دارند که ام اس یک بیماری خودایمنی است که عوامل ژنتیک و محیطی در ایجاد آن نقش دارند.

شرکت سویسی معظم نوآرتیس که سازنده گیلینیا است، می گوید تایید سازمان غذا و داروی آمریکا را بر اساس بزرگترین برنامه کارآزمایی بالینی که تا به حال برای یک داروی جدید ام اس به این سازمان فرستاده شده بود، به دست آورده است. این شرکت به دنبال گرفتن تایید این دارو در اروپا و بقیه مناطق جهان است.

جامعه ملی ام اس آمریکا تایید این دارو را گامی قابل توجه در جهت درمان مبتلایان به ام اس و رفع نیاز به درمان های اضافی شمرد.

به گفته سازمان غذا و داروی آمریکا، گیلینیا خطر این عوارض جانبی را دارد: کاهش سرعت ضربان قلب در مصرف کنندگان جدید دارو و نیز سردرد، علائم شبیه به آنفلوآنزا، اسهال و کمردرد. رابرت لیساک، استاد ایمنی شناسی و میکروبی شناسی دانشکده پزشکی دانشگاه ایالتی واین در دیترویت از این درمان جدید استقبال کرد، اما افزود: «با این حال ما هنوز نیاز به تحت نظر گرفتن درمان های جدید از لحاظ موضوعات مربوط به ایمنی درازمدت هستیم.»

## ماهی درمانی؛ معالجه در استخر پر از ماهی!

ممکن است ایمپلهایی را در خصوص شیوه خاصی از درمان به نام "ماهی درمانی" دریافت کرده باشید که به شرح فواید درمان در آب محتوی گونه ای ماهی پرداخته است.

در این راستا در گزارشی با ارائه توضیحاتی در خصوص ماهی درمانی به بررسی غیرعلمی بودن این درمان پرداخته ایم. "ماهی درمانی" (Fish Therapy) نوعی روش درمانی است که در سالهای اخیر برای درمان برخی بیماریها از جمله برخی آسیبهای پوستی و یا کاهش استرس از آن استفاده می شود.

در این روش درمانی که هم اکنون در بعضی از موسسات دنیا ارائه می شود، فرد داخل حوضچه ای قرار می گیرد که در آن گونه های خاصی از ماهیها وجود دارند و در اثر تماس ماهی با بدن بیمار، آسیب درمان می شود.

□ دکتر ماهی

در ماهی درمانی از ماهیهای کوچکی از نژاد "گارا روف" (Cyprinion macrostomus) که به "دکتر ماهی" معروف هستند استفاده می شود. خاستگاه طبیعی این گونه ماهی در خاورمیانه به خصوص در ترکیه، سوریه، عراق، ایران و جنوب هند است.

این ماهی به طور طبیعی در حوضچه های گرم آب شیرین زندگی می کند. آب گرم در یک محیط طبیعی از تکثیر جلبکها و دیگر اشکال حیات تک سلولی جلوگیری می کند و به این ترتیب، ماهیها به سوی منابع غذایی دیگری گرایش پیدا می کنند. یکی از این منابع غذایی برای مثال می تواند پوست مرده بدن انسان باشد.

بنابراین در روش ماهی درمانی، ماهیها با نزدیک شدن به بدن انسان، پوستهای مرده را می خورند و

به درمان برخی آسیبهای پوستی کمک می کنند. در این روش درمانی، فرد داخل یک وان آب گرم می نشیند که در آن تعداد زیادی از این ماهیها وجود دارند.

ماهی گارا روف تمام پوستهای مرده و خشک بدن را می خورد. این ماهیها دندان ندارند اما پوستهای آسیب دیده را با مکش جذب می کنند.

در زمانی که ماهیها مشغول خوردن پوست هستند احساسی خوشایند و دلپذیر به بیمار دست می دهد و به همین دلیل از این روش در درمان برخی بیماریهای روحی مثل استرس و اضطراب نیز استفاده می شود.

تردیدهایی درباره دکتر ماهی

هرچند در سالهای اخیر تبلیغات گسترده ای در برخی از نقاط دنیا برای شیوه های درمانی "دکتر ماهی" انجام می شود با وجود این، نتایج تحقیقات نشان می دهد که این روش درمانی می تواند منجر به بروز برخی حساسیتهای پوستی شود.

برای مثال در آگوست ۲۰۰۸ مجله New Paper در گزارشی منتشر شد که دو خواهر سنگاپوری پس از اینکه برای طراوت پوست نزد "دکتر ماهی" رفتند پس از سپری کردن اولین جلسه درمان مجبور شدند برای معالجه به یک پزشک واقعی مراجعه کنند.

در این مورد، پس از تماس ماهی گارا روف نوارهای قرمزی در روی پاها ظاهر شد. ایجاد فلسها و لکه های قهوه ای در روی پوست و خارش شدید از دیگر عوارض جانبی ماهی درمانی بود.

این دو خواهر ۲۰ و ۲۲ ساله که برای یک جلسه به مدت نیمساعت درمان دکتر ماهی نفری ۲۸ دلار پرداخت کرده بودند به شدت دچار حساسیتهای پوستی شدند.

این دو خواهر در این خصوص اظهار داشتند: "پس از آنکه به خانه رفتیم پاهای ما قرمز شد و شروع به خارش و سوزش کرد. فکر نمی کردیم که این خارشها جدی باشند اما پس از گذشت یک هفته که سوزش و قرمزی همچنان ادامه یافت به شدت نگران شدیم و به پزشک مراجعه کردیم."

# کلینیک دندانپزشکی آوا

## زیر نظر دکتر مریم مفرد

سفید کردن دندان ها در یک جلسه (Zoom)

روکش و بایندینگ سفید (Veneers)

انواع روکش های چینی

دندانهای مصنوعی (ثابت و متحرک)

دندان های مصنوعی بدون استفاده از فلز

ردیف کردن دندان ها با استفاده از روکش های ثابت در یک جلسه (Crowns)

روت کانال با مدرنترین دستگاهها

### با نازلترین قیمت و بهترین کیفیت

از بین بردن سردرد و میگرن

درمان لثه ها و دهان

دندانپزشک اطفال

جراحی لثه با استفاده از لیزر

تزریق بوتاکس و فیلر در ناحیه پیشانی، اطراف چشم، دهان

و کنار بینی برای از بین بردن چروک ها و فرم دهی لبها

ساعت کار 9 صبح تا 6 بعد از ظهر - روزهای شنبه 9 صبح تا 1 بعد از ظهر

No 38 Great North Road, New Barnet EN5 1EY

# 020 8440 4463

پارکینگ مجانی

NHS and Private Welcome





وست اند را می توان قلمرو اصلی تئاتر بریتانیا دانست؛ یک منطقه بزرگ تجاری - هنری که یکی از جاذبه های گردشگری بریتانیا محسوب می شود و سالن های مختلف و پر قدمت تئاتر لندن را در خود جای داده است. نام «وست اند» اغلب مترادف با تئاتر تجاری لندن است و بدین جهت «وست اند» خوانده می شود که در غرب شهر لندن به لحاظ جغرافیایی و مکانی واقع شده است. بسیاری از سالن های تئاتر وست اند به خاطر استقرار در یکی از محله های معروف آن به نام سرزمین تئاتر (Theater land) معروفند و پاتوق روشنفکران و تئاتردوستان بریتانیایی محسوب می شوند. البته وست اند تنها یک مرکز تفریحی - سرگرمی نیست و وجود مراکز تجاری مختلف در این منطقه آن را به قطب تپنده اقتصادی لندن تبدیل کرده است.

### آشنایی با لندن

## وست اند قلمرو تئاتر بریتانیا

وست اند که در سه قرن هجدهم، هجدهم و نوزدهم میلادی به تدریج ساخته و گسترش یافت در اصل یک منطقه اعیان نشین بود که ساکنان مرفه آن در حقیقت برای فرار از دود و آلاینده های شهری آن را انتخاب کرده بودند. خیلی زود، مراکز سرگرمی، ساختمانهای شیک و فروشگاه های رده بالا آن را به یکی از مناطق پر ازدحام لندن تبدیل کرد و رنگ و بویی تجاری به آن بخشید. در حال حاضر علاوه بر سالن های پر شکوه تئاتر منطقه وست اند لندن بسیاری از گالری ها و موزه های هنری، سازمان ها و مؤسسات آموزشی - فرهنگی، ساختمان های دولتی و مراکز سرگرمی و فروشگاه های زنجیره ای را در خود جای داده است.

تاریخچه ای کوتاه از وست اند و تئاتر بریتانیا نخستین سالن نمایش لندن در سال ۱۵۷۶ یعنی قرن شانزدهم در شوریدیچ بنا نهاده شد و نام آن صرفاً تئاتر (The Theater) بود. پیش از این تاریخ بیشتر نمایش های مهم در محوطه های باز، منازل شخصی و اماکن بلااستفاده اجرا می شدند و مخاطبان خاص خود را داشتند. با اتمام عمر مفید این سالن نمایش در سال ۱۵۹۷ یکی از صاحبان آن به نام «ریچارد بوریج» یکی از سه تئاتر پر قدمت گلوب تئاتر (Globe Theater) در سال ۱۵۹۹ با کار یک گروه نمایشی به سرپرستی بوریج افتتاح شد. بوریج نخستین بازیگر تئاتر لندن بود که نقش های هملت، پادشاه لیر و اتللو را ایفا کرد.

نخستین سالن نمایش وست اند در سال ۱۶۶۳ افتتاح شد. این سالن نمایش میزبان نخستین بازیگران وست اند همچون نل گوین و چارلز هارت بود اما در نهایت سال ۱۶۷۲ در جریان یک تخریب شد. پس از این واقعه یک سالن جدید تئاتر به نام تئاتر سلطنتی (Theatre Royal) با طراحی کریستوفر ورن در سال ۱۶۷۴ در وست اند گشایش یافت. این سالن تئاتر جدید تا ۱۲۰ سال به حیات خود ادامه داد و در این مدت چندین و چند سالن تئاتر کوچک و بزرگ به مجموعه سالن های نمایش وست اند لندن افزوده شدند و بر اعتبار این منطقه به عنوان یک مرکز فرهنگی - تفریحی افزودند. یکی از مدیر برنامه های بسیار معروف در وست اند دیوید گریک مشهور بود که نه تنها به عنوان مدیر برنامه بلکه به عنوان یک بازیگر مستعد نیز از چهره های تأثیرگذار بر تئاتر بریتانیا در قرن هجدهم بود. گریک در سال ۱۷۲۷ به لندن مهاجرت کرد و خیلی زود شیفته جادوی تئاتر شد. او در سال ۱۷۴۱ نخستین نقشش را به عنوان ریچارد سوم در نمایشی معروف از شکسپیر بازی کرد و در ۳۰ سال بعدی با فعالیت های مختلف هنری اش بر تئاتر لندن تأثیر بسیاری گذاشت یاد و خاطره او و تأثیر گسترده او بر تئاتر و به خصوص دنیای نمایش وست اند با ساخت یک کلوب و یک سالن نمایش به نام او گرامی داشته می شود.

وست اند امروزی با ساختمان های شکیل و سالن های نمایش پر شکوه آن که هنوز هم سرپا هستند در قرن نوزدهم شکل گرفت. در این مقطع زمانی بود که تئاتر در میان اقشار متوسط و مرفه جامعه جا باز کرد و ارزشی درخور یافت. تا اوایل قرن بیستم سالن های جدید تئاتر به تدریج به مجموعه قدیمی وست اند افزوده شدند اما در سالهای پس از جنگ بود که لندن شاهد آغاز به کار دو مرکز مهم نمایشی، به نام های باربیکن و تئاتر ملی (The National Theater) بود. در طول همه این سالها و علی رغم چالش های جدیدی که هنر هفتم یعنی سینما و هزینه حفظ، مرمت و نگهداری سالن های قدیمی پیش روی دست اندرکاران تئاتر گذاشت. وست اند همچنان در قرن بیست و یک، با شکوه تر و پرمصداقت تر از گذشته به حیات خود ادامه می دهد. وست اند در سال ۲۰۰۸ شاهد

افتتاح نخستین سالن جدید تئاتر خود پس از سال ۱۹۳۱ خواهد بود که با نام «سالن نمایش سوندی» در خیابان شافتسبوری مستقر شده است. انجمن تئاتر لندن:

در حالی که تئاتر لندن روز به روز به یک صنعت مهم در این کشور تبدیل می شد نیاز به یک سازمان ناظر و مرکزی بیش از پیش احساس می شد. انجمن مدیران تئاتر وست اند که امروزه به انجمن تئاتر لندن معروف است در پی این نیاز در سال ۱۹۰۸ توسط سرچارلز ویدنهام شکل گرفت تا پاسخگوی برخی نیازهای صنفی باشد. این انجمن به عنوان یک سازمان صنفی نماینده تهیه کنندگان، صاحبان تئاتر و مدیران سالن های نمایش تجاری و یا نیمه دولتی در مرکز لندن است. این انجمن علاوه بر ایفای وظایف

صنفی خود و راهنمایی علاقه مندان به هنر نمایش جوایز سالانه لاورنس اولیور را سازماندهی می کند. این جوایز معتبرترین جوایز اعطایی در حوزه نمایش بریتانیا هستند که به نام لاورنس اولیور، بازیگر و کارگردان تئاتر بریتانیایی نامگذاری شده است.



کثیرالاجراترین نمایش های وست اند: کثیرالاجراترین نمایش وست اند «تله موش» آگاتا کریستی است که به مدت ۵۴ سال بر روی صحنه بوده است. این نمایش پربیننده در بیست و پنجم نوامبر ۱۹۵۲ برای نخستین بار در سالن نمایش «New Ambassadors» اجرا شد و به مدت ۲۲ سال در همین سالن بر روی صحنه رفته است. در ۲۵ مارس ۱۹۷۴ این نمایش باشکوه به سالن تئاتر سن مارتین انتقال یافت و از آن زمان تاکنون در همین سالن اجرا می شود. تاکنون بیش از ۲۰ هزار اجرا از این نمایش معروف آگاتا کریستی بر روی صحنه رفته است. در کشورهای دیگر نیز این نمایش با استقبال مشابهی مواجه شده است و به عنوان مثال در کانادا نیز عنوان کثیرالاجراترین نمایش را به دوش می کشد. این نمایش در کانادا در نهم اوت ۱۹۷۷ بر روی صحنه رفت و در هشتم ژانویه ۲۰۰۴ با ۹ هزار اجرا در طول ۲۶ و اندی سال به کار خود پایان داد.

برخی از بازیگران اوریدینال این نمایش در وست اند ریچارد آتن بورد در نقش گروهیان تروتور و همسرش شیلدا سیم در نقش مولی رالستون بود که پس از مرگ دیوید راون که نام خود را در تاریخ وست اند به عنوان یکی از کهنه کارترین بازیگران با بیش از ۴۵۷۵ بازی ثبت کرد، گروه بازیگران این نمایش پرتعداد هر ساله تغییر می کنند. این تغییرات در تعداد و نام بازیگران در ماه نوامبر هر سال اتفاق می افتد و در اصل ایده سرپرست ساندرز، تهیه کننده اوریدینال

این نمایش است. معمولاً به سنت هر ساله بازیگر زن نقش اول این نمایش جای خود را به بازیگر دیگری می دهد و هر دو «کیک تله موش» را با کمک یکدیگر می برند.

نمایش «تله موش» خود اقتباسی از یک داستان کوتاه و آن داستان نیز اقتباسی دیگر از یک نمایشنامه رادیویی است اما کریستی خواهش کرده است که این داستان تا زمانی که تله موش به اجرای خود در لندن ادامه می دهد منتشر نشود. از همین رو داستان تله موش هنوز به صورت کتاب در بریتانیا چاپ نشده است اما خود نمایشنامه موجود است. براساس مفاد قرارداد این نمایش هیچ گونه اقتباس سینمایی از این نمایش تا زمان پایان اجرای نهایی این نمایش در وست اند و گذشتن شش ماه از آن امکانپذیر نیست. کریستی در زمان نوشتن این نمایشنامه امتیاز آن را به نوه پسریش اش متیو پریچارد به عنوان هدیه تولد واگذار کرد. پریچارد در حال حاضر امتیاز تمامی آثار مادرش را در اختیار دارد.

ل دیگر نمایش های کثیرالاجرا در وست اند عبارتند از:

- لیبینوایان (محل اجرا در سالن ۵۴ Queen سال اجرا)
  - شبح اپرا (محل اجرا در سالن Her Majesty) - ۲۰ سال اجرا
  - برادران هم خون (محل اجرا در سالن ۱۸ Phoenix سال اجرا)
  - لزن سیاهپوش (محل اجرا در سالن ۱۸ Fortune سال اجرا)
  - لشیکاگو (محل اجرا در سالن کمبریج) ۹ سال اجرا
  - امامامیا! (محل اجرا در ۸ Prince of wales سال اجرا)
  - شیرشاه دیزنی (محل اجرا در سالن ۷ Lyeum سال اجرا)
  - تو را می جنبانیم (محل اجرا در سالن ۴ Dominion سال اجرا)
  - Stomp (محل اجرا در سالن ۴ Vaudeville سال اجرا)
- کثیرالاجراترین نمایش موزیکال وست اند.

بنیویان با ۲۱ سال اجرا عنوان کثیرالاجراترین نمایش موزیکال وست اند را بر دوش می کشد این نمایش به تهیه کنندگی کامیون مکتوتوش که داستان آن در جریان انقلاب فرانسه می گذرد برای نخستین بار در هشتم اکتبر ۱۹۸۵ در باربیکن بر روی صحنه رفت و در دسامبر همان سال در سالن تئاتر palace در وست اند اجرا شد. در هشتم اکتبر ۲۰۰۶ این موزیکال بیست و یکمین سالگرد تولد خود را جشن گرفت.

پرهزینه ترین نمایش وست اند: ارباب حلقه ها با هزینه تقریبی ۸ میلیون پوند.

بزرگترین سالن نمایش وست اند:

کلسیوم لندن، محل استقرار اپرای ملی انگلیس بزرگترین سالن نمایش وست اند به لحاظ گنجایش تماشاگران است که ظرفیت بیش از ۲ هزار نفر را دارد.

کوچکترین سالن نمایش وست اند:

سالن نمایش The Donmar Warehouse که کوچکترین سالن نمایش وست اند است تنها گنجایش ۲۴۸ نفر را دارد.

بیشترین دریافت کنندگان جوایز اولیور

جودی دنچ و ویلیام دادلی (طراح صحنه) با دریافت هفت جایزه رکورددار بیشترین دریافت کنندگان جوایز اولیور هستند. جودی دنچ نخستین جایزه اولیور خود را در سال ۱۹۷۷ برای ایفای نقش در مکبث گرفت و هفتمین جایزه خود را در سال ۲۰۰۴ دریافت کرد. ویلیام دادلی نیز نخستین جایزه اولیور خود را در سال ۱۹۷۹ گرفت. او برای نمایش (کشور ناشناخته) جایزه لاورنس اولیور را دریافت کرد.

طولانی ترین نمایش:

The warp با ۲۹ ساعت اجرا طولانی ترین نمایشی است که در وست اند بر روی صحنه است! این نمایش که در فهرست گینس نیز به عنوان طولانی ترین نمایش تاریخ ثبت شده داستان سفر یک عابد انگلیسی در زندگی است. این نمایش در ده پرده اواخر دهه ۹۰ نیز در سالن های مختلف نمایش در لندن اجرا شد.

**به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید**



## بینی موقت برای عایشه

عایشه دختر ۱۸ ساله افغان که بینی اش را در اثر خشونت خانوادگی از دست داده بود، حالا بعد از یک جراحی پلاستیک صاحب بینی موقت شده است. عایشه در ماه آگوست برای جراحی پلاستیک به آمریکا منتقل شد و هم اکنون در کالیفرنیا به سر می برد. پس از آن که تصویر تکان دهنده عایشه با بینی بریده روی جلد مجله «تایم» رفت بسیاری برای کمک به این دختر افغان داوطلب شدند. سرنوشت غم انگیز عایشه از شش سال قبل و زمانی که ۱۲ سال بیشتر نداشت، آغاز می شود. او به یک خانواده که ادعا می شود، پسرشان جنگجوی طالبان بوده در ولایت ارزگان به «بد» داده شد. «بد دادن» سنتی

BBC



است که در بخش هایی از افغانستان از آن برای حل منازعات خانوادگی و محلی استفاده می شود. عموی عایشه یکی از بستگان فردی را که بعدها شوهر عایشه شد، به قتل رسانده بود و براساس رسمی که در برخی از مناطق



افغانستان رایج است برای پرداخت خون بها، پدر عایشه او و خواهرش را به بستگان خانواده قربانی، به «بد» داده بود. به گفته عایشه، بستگان همسرش با او و خواهرش مانند بردگان برخورد می کردند و آنها را مدام مورد ضرب و شتم قرار می دادند. عایشه بعد از مدتی بالاخره از این شکنجه فرار کرد اما بستگان شوهرش او را در قندهار یافتند و به ارزگان باز گرداندند. همسر او از پاکستان بازگشته بوده تا او را به اتهام «بی عزت کردن و شرمسار ساختن خانواده اش» در دادگاه طالبان محاکمه کند. دادگاه طالبان حکم داد تا گوش و بینی عایشه بریده شود و همسر عایشه به شخصه این وظیفه را در دامنه یکی از کوه های ارزگان انجام داد.

عایشه در آنجا تنها رها شد تا در نتیجه خونریزی بمیرد. اما گروهی از سربازان او را پیدا کردند و از مرگ نجاتش دادند. بعد از مدتی نهادهای خیریه جهانی هزینه سفر و درمان وی را در ایالات متحده پرداخت کردند و عایشه به آن سوی آبها سفر کرد. او بعد از چند عمل جراحی پلاستیک صاحب یک بینی موقت شده و تنها باید چند ماه زمان و چند عمل دیگر را تحمل کند تا ظاهر اولیه اش را به دست بیاورد. خشونت علیه زنان در افغانستان یکی از مشکلات جدی اجتماعی در این کشور است. گزارش های سالانه سازمان ملل متحد نشان می دهد که هنوز زنان زیادی در این کشور قربانی خشونت می شوند و بیشتر آنها اقبال خوش عایشه را نیز ندارند.

۱۳ اکتبر ۲۰۱۰

## دانشجویان برده رئیس دانشگاه شده بودند

مدیردانشکده یکی از دانشگاه های مطرح کاتولیک آمریکا به اتهام مجبور کردن دانش آموزان برای انجام کارهای شخصی اش باید اکنون در دادگاه پاسخگو باشد. به گفته اف بی آی این مدیر با دانشجویان جوان همچون اسیر و برده رفتار می کرده است. خانم سیسیلیا چانگ ۵۷ ساله از دانشجویان می خواسته او را با ماشین به منزلش برسانند، خانه اش را تمیز و برایش آشپزی کنند. او دانشجویان را تهدید کرده بود اگر به خواسته هایش تن دردهند بورسیه تحصیلی شان را باطل خواهد کرد. او همچنین متهم است یکی از دانشجویان را به برقراری ارتباط با یک مرد مسن در خارج از دانشگاه مجبور کرده است. خانم چانگ که از مدیران دانشگاه سنت جان در نیویورک است خودش را «رئیس» می نامیده و از دانشجویان خواسته بود راجع به کارهایش چیزی به او بی آید. او پس از تحقیقات اف بی آی از سمتش در دانشکده مطالعات آسیا برکنار

Daily Mail

شد. علاوه بر این مسائل خانم چانگ متهم است بیش از یک میلیون دلار از شهریه ای که دانشجویان به دانشگاه می پرداخته اند را دزدیده و برای خودش یک زندگی اشرافی به راه انداخته است. این اتفاقات حیثیت این دانشگاه معروف را زیر سوال برده. این دانشگاه در سال ۱۸۷۰ توسط عده ای از کشیش ها تاسیس شد. ماجرای خانم چانگ با اعتراض تعدادی از دانشجویان و باز شدن پای اف بی آی با پرونده آغاز شد. پلیس فدرال آمریکا با مصاحبه با تعدادی از دانشجویانی که موفق به دریافت بورسیه شده بودند به مدارک جالبی در خصوص این پرونده دست یافت. دانشجویان بورسیه ای هر ماه پنج هزار دلار دریافت می کردند. آنها در ازای دریافت این بورسیه باید زمانی را برای دانشکده مطالعات آسیایی کار می کردند که خانم چانگ از این مسئله سوء استفاده کرده و از دانشجویان برای انجام کارهای شخصی اش بهره می برده است. یکی از دانشجویان در شکایتش آورده که باید هر روز این خانم را به منزلش می رسانده یا او را به آرایشگاه، رستوران و فرودگاه می برده است. چند دانشجوی دیگر هم مسئول خرید مواد غذایی، پختن غذا و شستن لباس های او بوده اند. سه تن از دانشجویان این دانشگاه هم به عنوان خدمتکار هر کدام ۱۲۲ روز در سال در خانه خانم چانگ بدون دریافت هیچ پولی کار کرده اند.

## تحصیل در انگلستان تخصص ماست

# Iranian Study Centre

خدمات تحصیلی و مهاجرتی شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان



ما به غیر از تحصیل به رفاه شما نیز میندیشیم  
خدماتی کاملاً متفاوت برای جلب رضایت شما،

مشاوره تحصیلی رایگان،

## گفتگوی آنلاین با مجربترین مشاورین تحصیلی

حمایت رایگان دانشجویان در مدت تحصیل شامل خوابگاه دانشجویی، تمدید ویزا، کارایی، مشاوره با متخصصان انگلیسی جهت آشنائی با فرهنگ انگلستان، تورهای دانشجویی به تمام کشورهای اروپایی

۰۷۵۹۲۶۹۰۸۲۲ - ۰۲۰۸۲۵۵۰۵۳۶

www.iranianstudy.com

info@iranianstudy.com



بررسی علمی خیانت در زندگی زناشویی

# خیانت نکن تا خیانت نبینی!

ترجمه: دکتر زهرا عباس پور تمیجانی

چرا بعضی ها به همسرشان خیانت می کنند و بعضی دیگر در مقابل چنین وسوسه هایی مقاومت می کنند؟ برای یافتن پاسخ این سوال، پژوهشگران بر درک علمی «چگونگی متعهد ماندن همسران به همدیگر» متمرکز شدند و همه چیز را مورد بررسی قرار دادند؛ از عوامل زیستی که به نظر می رسد بر پایداری ازدواج اثر می گذارند تا پاسخ روان شناختی افراد در مقابل وسوسه ها... یافته های محققان نشان می دهد در حالی که برخی از افراد به طور طبیعی در مقابل وسوسه ها مقاوم ترند؛ مردان و زنان همچنین می توانند به خودشان تعلیم دهند تا از رابطه شان محافظت کنند و احساس تعهدشان را افزایش دهند.

□□ ژنتیک وفاداری و خیانت

بررسی های اخیر پرسش هایی را در این مورد ایجاد کرده است که آیا عوامل ژنتیکی ممکن است بر تعهد و پایداری ازدواج موثر باشند؟ هاس والوم، محقق زیست شناسی در انستیتو کارولینسکای سوئد، ۵۵۲ جفت دوقلو را مورد بررسی قرار داد تا درباره ژنی اطلاعات به دست آورد که با تنظیم یک واسطه شیمیایی در مغز به نام وازوپرسین ارتباط دارد. وازوپرسین را هورمون دلبستگی می نامند

در مقابل وسوسه چگونه واکنش نشان می دهند. در یک بررسی از مردان و زنان متاهل با تعهد کامل به همسران شان خواسته شد که میزان جذابیت افرادی از جنس مخالف را در مجموعه ای از عکس ها معین کنند. جای تعجب نبود که این مردان و زنان بیشترین نمره ها را به عکس های افرادی دادند که به طور معمول جذاب محسوب می شوند. در مرحله بعد، همان عکس ها را به آنها نشان دادند و به آنها گفتند صاحبان این عکس ها علاقه مندند با آنها دیدار کنند. در این موقعیت، مشارکت کنندگان در بررسی، به نحوی هماهنگ نمره هایی کمتر از لحاظ جذابیت نسبت به نمره هایی که در دور اول به آنها داده بودند، به عکس ها دادند. به گفته دکتر لایدن، وقتی این افراد به عکسی جذب می شدند که ممکن بود رابطه شان را مورد تهدید قرار دهد، به نظر می رسید به طور غریزی به خودشان می گفتند: «نه، این قیافه تعریفی ندارد!» و هر چه فرد تعهد بیشتری در ازدواجش داشت، افرادی که ممکن بود رابطه زناشویی اشان را مورد تهدید قرار داری جذابیت کمتری قلمداد می شدند.

پس از این بررسی، از شرکت کنندگان خواسته شد که یک پازل پرکردن جای خالی حروف در یک کلمه را انجام دهند، مثلا LO-AL و THR-AT. تکمیل کردن این کلمه های ناتمام که شرکت کنندگان



زیرا در ایجاد پیوند عاطفی میان مادر و نوزاد نقش دارد. این بررسی نشان داد مردانی که یک نسخه جهش یافته از این ژن را دارند، با احتمال کمتری ممکن است ازدواج کنند و آنهایی هم که ازدواج می کنند، مشکلات زناشویی جدی پیدا می کنند و به همسرانی ناشاد بدل می شوند. یک سوم مردانی که ۲ نسخه جهش یافته از این ژن را داشتند، در سال قبل دچار بحران جدی در روابط با همسرشان شده بودند و این میزان ۲ برابر شمار موارد بحران در روابط زناشویی در مردانی بود که این نسخه جهش یافته ژن را نداشتند. والوم می گوید: «گرچه این ژن را اغلب «ژن وفاداری» می نامند اما این نامگذاری، درست نیست.» پژوهش او بر پایداری ازدواج (و نه وفاداری در ازدواج) متمرکز بود. او می گوید: «مشکل است که با استفاده از این اطلاعات، رفتار آینده مردان را پیش بینی کرد.» اکنون او و همکارانش در حال بررسی مشابهی در مورد تاثیر این ژن بر زنان هستند.

□ تقویت مغز برای مقابله با وسوسه

با اینکه تفاوت های ژنتیکی ممکن است بر تعهد زناشویی موثر باشند، بررسی های دیگر نشان داده که می توان به مغز تعلیم داد تا در مقابل وسوسه ها مقاومت کند.

جان لایدن، استاد روان شناسی دانشگاه مک گیل کانادا، رشته ای از بررسی های غیرمعمول را انجام داد تا ببیند افراد متاهل و متعهد

بررسی ها، بازیگران زن و مرد جذاب به اتاق انتظار آورده شدند تا سر صحبت را با افراد مورد آزمایش باز کنند و آنها را به سوی خود جذب کنند. سپس از شرکت کنندگان در آزمایش، سوالاتی در مورد رابطه شان با همسرشان پرسیده شد؛ به خصوص در مورد واکنش شان نسبت به رفتار نادرست همسرشان (مثلا دیر به خانه آمدن یا تلفن نکردن). مردانی که تازه سر صحبت با بازیگران جذاب را باز کرده بودند، نسبت به رفتار فرضی نامناسب همسران شان، کمتر از خود بخشایش نشان می دادند. این واکنش نشان می داد که صحبت دوستانه با بازیگر زن جذاب به طور گذرا تعهد زناشویی آنها را خدشه دار کرده بود. اما زنانی که با بازیگران مرد جذاب به صحبت پرداخته بودند، با احتمال بیشتری از رفتار نامناسب شوهرشان در موقعیت های فرضی چشم پوشی می کردند. این واکنش زنان نشان می داد که بازکردن سر صحبت با بازیگر پیش از مصاحبه باعث شده بود که هنگام پرسش در مورد رابطه زناشویی شان پاسخ محافظتی را از خود بروز دهند. دکتر لایدن می گوید: «به نظر ما این بررسی ها نشان داد که مردان ممکن است به رابطه زناشویی شان متعهد باشند اما زنان یک طرح احتیاطی هم دارند. جایگزین جذاب همسر، زنگ هشدار را در آنها به صدا در می آورد. زنان به طور ناخودآگاه، این جایگزین جذاب را یک تهدید به حساب می آورند اما مردان این گونه نیستند.»

پرسشی که مطرح می شود، این است که آیا می توان به شخص آموزش داد که در مقابل وسوسه مقاومت کند یا نه؟ در یک بررسی دیگر، از گروهی از دانشجویان مرد که نامزد داشتند و نسبت به آنها متعهد بودند، خواستند که تصور کنند با زنی جذاب در آخر هفته ای که نامزدشان به مسافرت رفته، برخورد می کنند. سپس از برخی از این مردان خواسته شد که با تکمیل این جمله یک طرح احتیاطی را برای خود ایجاد کنند: «هنگامی که با آن زن برخورد می کنم، برای محافظت از رابطه ام با نامزدم...» از آنجایی که این پژوهشگران، زنی برای ایفای نقش وسوسه گر را در اختیار نداشتند، از یک بازی مجازی استفاده کردند که در آن ۲ تا از ۴ اتاق بازی، حاوی تصاویر فریبنده یک زن جذاب بود. مردانی که برای مقاومت در مقابل وسوسه ها تمرین کرده بودند، تنها در ۲۵ درصد موارد به آن اتاق ها جلب شدند؛ در حالی که در مورد مردان تعلیم ندیده این رقم ۶۲ درصد بود.

□ علت دیگر پایداری ازدواج

ممکن است تنها احساس عشق و وفاداری نباشد که زوج ها را در کنار هم نگه می دارد.

دانشمندان معتقدند که میزان تعهد شما به رابطه زناشویی ممکن است وابسته به میزانی باشد که همسر، کیفیت زندگی شما را بالا می برد و افق های دیدتان را نسبت زندگی وسعت می بخشد. این، نظری است که آرتور آرون، روان شناس و پژوهشگر روابط زناشویی در دانشگاه سونی بروک، آن را «توسعه شخصی» self-expansion می نامد.

پژوهشگران برای اندازه گیری این کیفیت، از زوج ها رشته ای از سوال ها را پرسیدند: «همسر شما تا چه حدی منشا تجربیات هیجان انگیز برای شماست؟ آشنایی با همسران تا چه حدی شما را به شخص بهتری بدل کرده است؟ تا چه حدی همسران را عاملی برای گسترش قابلیت های خودتان می دانید؟»

پژوهشگران دانشگاه سونی بروک، تجربیاتی را با استفاده از فعالیت هایی که «توسعه شخصی» را تشدید می کرد، انجام دادند. به برخی از زوج ها، تکلیف های معمولی دادند و عده ای دیگر را در یک تجربه خنده دار شرکت دادند که در آن، در حالی که ۲ نفر به هم بسته شده بودند، باید روی تشک می خزیدند یا با فشار دادن سرشان محتویات یک قوطی فوم را خارج می کردند. این تجربیات طوری طراحی شده بود که زوج ها در یکی دو بار اول شکست بخوردند اما در دفعات بعدی پیروز شوند و در نتیجه، احساس شادمانی زیادی کنند. این زوج ها پیش و پس از این تجربه، آزمونی را از لحاظ کیفیت رابطه شان می گذراندند. زوج هایی که در فعالیت های چالش برانگیز شرکت کرده بودند، نسبت به زوج هایی که پیروزی به همراه همسرشان را تجربه نکرده بودند، افزایش بیشتری در میزان عشق و رضایت از لحاظ روابط نشان دادند. اکنون پژوهشگران در حال انجام رشته ای از بررسی ها هستند تا معین کنند چگونه «توسعه شخصی» بر روابط زن و مرد اثر می گذارد؟ نظریه آنها این است که آن زوج هایی که به دنبال موقعیت های جدید هستند و چیزهای جدیدی را امتحان می کنند، احساس «توسعه شخصی» بیشتری می کنند و میزان تعهدشان نسبت به هم افزایش پیدا می کند.

دکتر آرون می گوید: «ما به این علت به یک رابطه وارد می شویم که شخص دیگر به بخشی از ما بدل می شده و باعث توسعه شخصی ما می شود. برای همین است که افرادی که عاشق هم می شوند، تمام شب بیدار می مانند و با هم حرف می زنند و این وضعیت برایشان واقعا هیجان آور است. ما معتقدیم که زوج ها با انجام کارهای چالش برانگیز و هیجان آور می توانند تا حدودی رابطه شان را تقویت کنند.»

منبع: New York Times

در مورد آنها ایده ای نداشتند، یک آزمون روان شناختی بود تا احساسات ناخودآگاه این افراد را نسبت به تعهد زناشویی روشن کند. این آزمون در میان شرکت کنندگانی که انتظار دیداری عادی را با صاحبان عکس ها داشتند، الگوی ناخودآگاهی را شناسایی نکرد اما میان مردان و زنانی که با تخیل دیدار با صاحبان این عکس ها سرگرم می شدند، تفاوت هایی وجود داشت. در این گروه، مردان با احتمال بیشتری پازل ها را به صورت کلمات خنثی پر می کردند. مثلا LOCAL (محلی) و THROAT (گلو)، اما زنانی که به خیال دیدار سرگرم کننده با صاحبان عکس ها بودند با احتمال بیشتری کلمات غیرخنثی ایجاد می کردند، مثلا LOYAL (وفادار) و THREAT (تهدید) که بیانگر آن بود که این آزمایش باعث شده آنها به طور ناخودآگاه در مورد مساله تعهد نگران شوند.

□ سیستم هشدار زودرس زنان

البته این قبیل آزمون ها نمی توانند رفتار افراد را در دنیای واقعی پیش بینی کنند اما تفاوت بارزی که در پاسخ های مردان و زنان مشاهده شد، باعث شد پژوهشگران به این نظر برسند که زنان احتمالا نوعی سیستم هشدار زودرس دارند که به آنها در مورد عوامل تهدیدکننده روابط زناشویی شان هشدار می دهد.

سایر بررسی ها در دانشگاه مک گیل نشان داد که چگونه مردان و زنان در مقابل چنین تهدیدهایی واکنش نشان می دهند. در یکی از این



## آشپزی

### چکدرمه (غذای ترکمن)

□ مواد لازم برای شش نفر:  
گوشت: نیم کیلو  
پیاز: دو عدد بزرگ  
رب گوجه: دو قاشق سوپخوری  
روغن: یک پیمانه  
آب: چهار پیمانه  
برنج شسته و خیس شده: چهار پیمانه  
نمک و فلفل: به میزان لازم  
□ طرز تهیه:  
ابتدا روغن را خوب داغ می کنیم و سپس گوشت را در آن سرخ می کنیم و پیاز را به آن اضافه کرده و می گذاریم تا طلایی شود و سپس رب گوجه را اضافه می کنیم و با هم سرخ می کنیم.  
مواد که خوب سرخ شد آب را به آن اضافه می کنیم و شعله را کم می کنیم تا مواد بپزد. بعد از این که گوشت پخت و آب موادمان کمی کشیده شد برنج را اضافه می کنیم و می گذاریم تا برنج، آب مواد را بکشد. بعد به مدت نیم ساعت می گذاریم تا دم بکشد.

## ماندگاری بیشتر میوه و سبزی

□ برای این که موزهای نارس قابل استفاده شود، آن ها را کنار موزهای رسیده بگذارید یا در یک پارچه تمیز و مرطوب بپیچید و داخل یک پاکت قرار دهید تا برسند.  
□ پوست موزها را دور نیندازید، آن را به قطعه های کوچک تقسیم کنید و پای گل سرخ باغچه یا گلدان های تان بریزید؛ پوست موز کود بسیار مناسبی برای گل هاست.  
□ اگر می خواهید خیار را برای مدت طولانی در یخچال نگه دارید آن را بشویید، در پارچه تمیزی بپیچید و سپس در کیسه فریزر بگذارید و داخل یخچال نگه داری کنید.  
□ برای نگه داری بیشتر کاهو و کرفس آن را درون پاکت کاغذی قرار دهید و درون یخچال بگذارید، این کار باعث افزایش ماندگاری آن ها می شود.  
□ اگر می خواهید سبزی آش یا دیگر سبزیجات شما مانند نخود فرنگی و غیره سبز بماند و رنگ کدر به خود نگیرد در ظرف را در مدت پخت باز بگذارید یا یک چهارم قاشق چای خوری جوش شیرین به سبزیجات اضافه کنید.  
□ برای این که پلاستیکی کاهو و کرفس از بین برود، کمی آب لیمو در آب سرد بریزید، کاهو و کرفس را در آن خیس کنید، سپس آن را چند ساعت داخل یخچال قرار دهید تا تازگی خود را به دست آورد.  
□ قبل از این که هویج را درون یخچال بگذارید، سر هویج را ببرید؛ زیرا سر هویج رطوبت هویج را می گیرد و آن را خشک و پلاسیده می کند.  
□ برای شکستن نارگیل، ابتدا الیاف آن را از نارگیل جدا کنید، روی نارگیل لکه هایی مانند چشم وجود دارد، آن قسمت را سوراخ کرده، شیره نارگیل را از آن خارج کنید، سپس نارگیل را داخل تابه فر قرار داده تا به مدت ۳۰ الی ۶۰ دقیقه در حرارت ۳۵۰ درجه بپزد. وقتی پوست آن سرد شد با یک ضربه چکش، پوست نارگیل را جدا کنید.  
□ اگر داخل کیسه نان یک ساقه کرفس بیندازید، نان برای مدت بیشتری تازه می ماند.

بودند. این رژیم های زیبایی باستانی غذاهایی هستند که به سلامت پوست کمک می کنند؛ مانند آلبالو، گیلاس، سویای سیاه، گردو، عناب و برخی خوراکی های مشابه. همچنین مرکبات به عنوان خوراکی های التیام بخشی که حاوی مقادیر زیادی آنتی اکسیدان هستند، به سلامت پوست کمک می کنند. اگر پوست خشکی دارید کمی بیشتر روغن کتان، روغن کنجد، روغن زیتون و روغن خالص نارگیل مصرف کنید. هر روز آووکادو، مقداری آجیل و دانه های مختلف مصرف کنید. خصوصا بلوط، فندق، گردو و تخمه آفتابگردان مواد مفیدی هستند.

۴) خواص ماست

ماست دارای فرمول طبیعی مناسبی برای سلامت پوست است. ماست حاوی اسید لاکتیک است که به صورت طبیعی تولید آلفاهیدروکسی اسید می

تا به حال فکر کرده اید که فلفل، رازیانه، سیب، هلو و سایر مواد طبیعی چه اثری بر پوست شما دارند؟

۱) فلفل و سرطان پوست

پژوهشگران، نوعی ماده شیمیایی را در فلفل تند پیدا کرده اند که با سرطان پوست در ارتباط است. این ترکیب موجود در فلفل «کاپسایسین» نام دارد. کاپسایسین که به طور گسترده در غذاهای حاوی فلفل تند در سراسر جهان استفاده می شود در گرم های معمولی نیز با هدف کاهش درد کاربرد دارد و نقش آن در ایجاد سرطان همواره بحث برانگیز بوده است.

پیش از این، محققان نشان داده اند که کاپسایسین سبب ترغیب مرگ سلولی در سلول های سرطانی می شود اما یافته های جدید همچنین نشان داده است که این ماده می تواند به عنوان یک ترکیب



## پوست هم غذا می خواهد

ترجمه: سانازخصوصی / منبع: نیوزویک

کند که می تواند به آرامی لایه های سلولی مرده را به صورت طبیعی بردارد و پیلینگ کرده و پوستی صاف و زیبا ایجاد کند.

ماست برای پوست های حساسی که نمی توانند آلفاهیدروکسی اسید را تحمل کنند، می تواند ماده مفیدی باشد. به مرور زمان ماست می تواند لکه های پوست را روشن کند. برای استفاده از ماست ابتدا صورت خود را بشویید و ماست را مانند کرم روی صورت خود صاف کنید و ۱۵ دقیقه باقی بگذارید؛ سپس صورت خود را با آب سرد بشویید و با یک مرطوب کننده طبیعی پوست را مرطوب کنید. برای کاهش قرمزی پوست که ممکن است پس از پاک کردن ماست ایجاد شود، از کمپرس سرد استفاده کنید.

۵) موم های جلبکی  
مناطق شایعی که موم انداختن برای آنها انجام می شود؛ عبارتند از: اندام فوقانی، زیربغل، کشاله ران، تنه و ناحیه تناسلی اما بیشتر پزشکان توصیه می کنند از موم انداختن در مناطق زیربغل، کشاله ران و ناحیه تناسلی به خاطر عوارض احتمالی و تحریک غدد لنفاوی منطقه ای، استفاده نشود. در داخل گوش، بینی، مژه، پلک، ناحیه تناسلی آقایان و نوک پستان نیز نباید از موم استفاده شود. به تازگی، انواع خاصی از موم به بازار آمده که می توان از آن دسته به موم جلبک دریایی اشاره کرد که اگرچه پایه دریایی دارد ولی به هر حال، عوارضی مشابه با روش مرسوم موم انداختن و احتمال انتقال عوامل بیماری زای جلبکی دارد.

سرطان را عمل کند بویژه در زمانی که تومور سرطانی در مرحله رشد قرار دارد. نگرانی مهم تر، وجود این ترکیب طبیعی فلفل تند در مسکن های معمولی است که می تواند خطر بروز سرطان پوست را تشدید کند.

۲) ماسک های میوه

ماسک های شیمیایی و میوه ای به دلیل ایجاد حساسیت و ناراحتی پوستی توصیه نمی شوند. این ماسک ها تنها باعث رطوبت موقت می شوند و تاثیر به سزایی ندارند.

سطح پوست مکانیسم دفاعی دارد و مواد به سختی می توانند از راه پوست نفوذ کنند و آن را تحت تاثیر قرار دهند و به همین دلیل، استفاده درست از ماسک های میوه تنها باعث مرطوب شدن پوست می شود.

ماسک های میوه می توانند حساسیت زا باشند و در صورت استفاده نادرست و تست نکردن، باعث ناراحتی های پوستی می شوند.

گفته می شود ماسک خیار به پوست، رطوبت می بخشد ولی در بعضی پوست ها ایجاد حساسیت می کند و می تواند خطرناک باشد.

قبل از مصرف، مقداری از ماسک باید روی بازو یا ساعد تست شود و در صورت نداشتن حساسیت، ?? ساعت پس از انجام تست از آن استفاده کرد.

۳) میوه های دوستدار پوست

در چین باستان، ملکه ها برای زیبایی پوست و محافظت از آن، رموز خاصی داشتند که به شاهزاده های پس از خود منتقل می کردند. برخی از این رازها شامل رژیم های غذایی به خصوصی

# کافه نادری کلوچه

انواع شیرینی های تازه، تر و خشک ایرانی و خارجی  
با پخت روزانه و شیرینی های داغ



رولبیا بامیه تازه ویژه ماه مبارک رمضان

پخت نان بربری روزانه

طراحی و تزئین کیک های تولد و عروسی

انواع آجیل های ایرانی

انواع ساندویچ های ایرانی با نان داغ



تهیه انواع شیرینی و دسر ایرانی جهت

جشنها و میهمانی های شما

کیک تولد برای ۲۰ نفر ۴۵ پوند

کیک تولد برای ۴۰ نفر ۶۵ پوند

کیک تولد برای ۱۵ نفر ۲۵ پوند

2 Holders Hill Parade  
London NW7 1LY - Mobile: 078 1208 5050  
sales@cakecreate.co.uk

020 8248 3111  
www.cakecreate.co.uk



## حوادث

### دستگیری قاچاقچیان کودک در انگلیس

پلیس انگلیس روز سه شنبه اعلام کرد در حمله به یک باند متهم به قاچاق کودکان کولی در شهر لندن، ۲۸ کودک را تحت سرپرستی خود گرفت و دست کم هفت نفر را دستگیر کرد. پلیس انگلیس اعلام کرد ۱۰۳ کودک و ۵۲ فرد بزرگسال در ۱۶ منزل در شرق لندن بودند که پلیس بامداد سه شنبه به آنها یورش برد. کودکانی که تحت سرپرستی پلیس قرار گرفتند بین سه تا ۱۷ سال دارند. یک کودک سه ساله که دچار آسیب هایی در صورت بود به بیمارستان منتقل شد. پلیس انگلیس اعلام کرد هفت فرد بزرگسال را به علت دست داشتن در قاچاق کودکان و بی توجهی به کودکان و کلاهبرداری دستگیر کرده است. حمله به محل نگهداری کولی ها با همکاری مقامات رومانی و در چارچوب برنامه اروپا برای پایان دادن به قاچاق کودکان کولی و بهره برداری از آنان صورت گرفت. کالین کارسویل که مسئولیت این عملیات برعهده داشت هدف این عملیات را کمک به قربانیان قاچاق کودکان و تعیین هویت آنها اعلام کرد. کارسویل گفت: قاچاق کودکان و بهره برداری از آنان برای ارتکاب جرم، نقض حقوق بشر محسوب می شود. این کودکان از طرف باندها و در مواردی از طرف والدین شان مورد بهره برداری قرار می گرفتند.

Telegraph

### مرگ استاد دانشگاه در آکسفورد

استاد دانشگاهی در آکسفورد بر اثر سقوط از پله ها جان سپرد. جسد نیمه جان خانم گوردوس لوفتوس ۵۲ ساله که آثار جراحت در سر وی دیده می شود نزدیک اتاق اساتید پیدا شد. مقامات سنت جونز کالج سعی کردند وی را به بیمارستان محلی ببرند اما استاد مذکور در بیمارستان جان سپرد. پلیس منطقه تیمز ولی علت حادثه را ظاهراً سقوط از پله ها عنوان کرده اما این اداره تاکید کرده که تحقیق برای یافتن جزئیات ادامه دارد. وب سایت کالج ضمن همدردی با بازماندگان خانواده قربانی از وقوع این حادثه ابراز تاسف کرده است. سنت جونز کالج در سال ۱۵۵۵ میلادی تاسیس شده و خانم لوفتوس استاد زبان آلمانی بود. این کالج بسیار معروف بوده و شاگردانی مانند تونی بلر، نخست وزیر اسبق انگلیس را تربیت کرده است.

### قیمت نجومی برای کلاهخود رومی

کلاهخودی رومی متعلق به دو هزار سال پیش به ارزش دو میلیون و ۲۰۰ هزار پوند در حراجی کریستی به فروش رسید. خبرگزاری های انگلستان روز گذشته از اتمام حراج کلاهخودی باستانی متعلق به سربازان ارتش روم خبر دادند که در آغاز آن را یکی از زیور آلات شکسته عصر ویکتوریا اعلام کرده بودند. این کلاه خود که از ۳۰ تکه به هم چسبیده تشکیل شده در ماه می در مزرعه ای در منطقه کامبرین انگلستان کشف شده و قطعات آن در حراجی کریستی به یکدیگر متصل شده بود. اگرچه کارشناسان قیمت ۳۰۰ هزار پوندی را برای این کلاه دو هزار ساله پیش بینی کرده بودند.

### بهای گزاف شکنجه زن سریلانکایی

پس از آنکه خدمتکار زنی در عربستان سعودی مدعی شد، کارفرمای او سوزن و میخ به تنش فرو می کرده، استخدام کارگران سریلانکایی در عربستان سعودی به حالت تعلیق درآمده است. پزشکان در ماه آگوست گذشته ۱۳ سوزن و پنج میخ را از بدن این خدمتکار بیرون کشیدند. او گفته که کارفرمای او با استفاده از چکش، میخ و سوزن به بدنش فرو می کرده است. ال. پی آریاواثی، ۴۹ ساله که در کلمبو، بزرگترین شهر سریلانکا زندگی می کند، گفته که کارفرمای او از این کار برای تنبیه استفاده می کرد. مقامات عربستان سعودی می گویند که ادعای او بی اساس است و به اعتبار کشورشان لطمه می زند. یک سخنگوی دولت عربستان سعودی در این باره گفت: «دلیل اصلی تعلیق استخدام کارگران سریلانکایی، ادعای این زن نیست، بلکه مقامات سریلانکایی در آموزش کافی کارگران کشورشان کوتاهی می کنند.» مقامات سعودی

BBC

می گویند که اقدام اخیر آنها در مورد بیش از ۵۰۰ هزار کارگر سریلانکایی که قبلاً در این کشور فعالیت می کردند، اجرا نخواهد شد. در شش ماهه اول سال جاری، حدود ۲۰ هزار سریلانکایی برای کار به عربستان سعودی سفر کردند. خانم آریاواثی در ماه مارس به عربستان سعودی سفر کرد تا به عنوان یک خدمتکار زن خانه مشغول به کار شود. او در ماه آگوست به سریلانکا بازگشت و در بیمارستانی در جنوب این کشور بستری شد، در اینجا بود که به پزشکان گفت، او بیش از یک ماه آزار جسمی شده است. عکسبرداری با اشعه ایکس از بدن او نشان داد که ۲۴ سوزن و میخ در پاها و دست های این زن فرو رفته است. یکی از مسئولان بیمارستان گفت که طول هر یک از این میخ ها پنج سانتی متر بود. خانم آریاواثی که سه فرزند هم دارد، سه ساعت تحت عمل جراحی قرار گرفت تا پزشکان بتوانند بیشتر میخ ها و سوزن ها را از بدن او خارج کنند. برای بیرون کشیدن سوزن های باقیمانده در بدنش هم باید عمل جراحی دیگری صورت گیرد. مقامات سریلانکا علاوه بر اعتراض شدید به دولت عربستان سعودی، در این باره تحقیقاتی را آغاز کرده اند. تقریباً یک میلیون و ۸۰۰ هزار سریلانکایی در خارج از این کشور مشغول به کارند که ۷۰ درصد این عده زن هستند. ۱۲ اکتبر ۲۰۱۰

### بازداشت گسترده هرزه نگاران اینترنتی در اروپا

زندان های بلند مدت ۴۰ تا ۵۰ ساله در انتظار متهمان پرونده های هرزه نگاری است در عملیات گسترده ای که با همکاری پلیس بین الملل در اروپا صورت گرفت ده ها مظنون به تجارت موضوعات مستهجن در اینترنت بازداشت شدند. عملیات موسوم به پتک یا ضربه چکش با هدف شناسایی عوامل توسعه دهنده هرزه نگاری در اینترنت و توزیع تصاویر مستهجن کودکان روی صفحات وب در چند کشور از جمله یونان صورت گرفت. مقامات پلیس در این کشورها در همکاری نزدیک با پلیس بین الملل دست به شناسایی و دستگیری افرادی زدند که اطلاعات خود را روی اینترنت به اشتراک گذاشته بودند و از این طریق با ارسال تصاویر مستهجن به کاربران دیگر، برای خود کسب درآمد می کردند.

THE INDEPENDENT

در یکی از این عملیات ها در یونان ۱۶ بومی و دو خارجی توسط پلیس مخفی یونان بعد از یورش به خانه هایشان دستگیر شدند. در این عملیات بیش از ۳۰۸ هارد دیسک رایانه ای و مملو از تصاویر مستهجن کودکان، ۳۹ رایانه و مقادیر زیادی سی دی و دی وی دی مستهجن از مظنونین کشف و ضبط شد. هاردهای مذکور بیش از صدها گیگ فیلم و عکس مستهجن در خود داشته اند. پلیس با شناسایی تک تک مظنونین و با لحاظ موارد قانونی به خانه هایشان یورش برده است.

بیشتر تصاویر گرفته شده متعلق به کودکان هشت ماهه تا ۱۰ ساله است که از مظنونین بین ۲۸ تا ۵۵ ساله ضبط شده است. پلیس یونان ظرف چهار ماهه گذشته بیش از ۱۷۷ نفر را در ارتباط با هرزه نگاری علیه کودکان بازداشت کرده و تحویل مقامات قضایی داده است. در بین مظنونین چند معلم و کارمند و تاجر نیز به چشم می خورد. در روی رایانه یکی از معلمان مظنون تصاویر شاگردان مدرسه ای که وی در آن کار می کرده به چشم می خورد. این مسئله با اعتراض های گسترده مردم یونان مواجه شده و مردم از مسئولان خواسته اند تا عوامل این جنایت را به اشد مجازات محکوم نمایند.

در اسپانیا نیز دو مامور پلیس در بین ۵۷ بازداشتی هستند که متهم به هرزه نگاری در اینترنت شده اند. وزیر کشور اسپانیا جمعه با اعلام این مطلب گفت بازداشت شدگان به زندان منتقل شده و بازجویی از آنها ادامه دارد. وی این عملیات را بزرگ ترین در نوع خود در اسپانیا ظرف

چند سال اخیر دانست. دو پلیس بازداشت شده محلی بوده و از مناطقی مانند باسک و اندولس هستند. در بین دستگیرشدگان نیز باغبانی وجود دارد که با گرفتن فیلم مستهجن از افراد هفت تا ۱۴ ساله در حال فروش فیلمها



روی اینترنت بود.

خرید و فروش تصاویر مستهجن بین افراد بزرگسال پس از شیوع برنامه های توزیع اتوماتیک روی اینترنت توسط افراد کم سن و سال نیز شایع شده است و بیم آن می رود که افراد کم سن و سال خود توزیع کننده این تصاویر شوند. عملیات های مبارزه با هرزه نگاری کودکان چندی است که در کشورهای غربی به دلیل رواج گسترده میان کاربران با جدیت مسئولان ادامه دارد و اخبار بازداشت و محکومیت ها مظنونین را مورد هدف قرار داده است. در هفته گذشته مرد ۲۳ ساله کانادایی نیز در مونترال بازداشت شد. گاتینو کو متهم است که تصاویر و ویدئوهای مستهجنی از کودکان را روی هارد لپ تاپ خود نگهداری کرده و روی اینترنت توزیع کرده است. ظاهراً یکی از شاهدان دیده است که وی تصاویر را در کافی نت توزیع کرده و به پلیس اطلاع داده است. دادگاهی در مونترال رسماً وی را متهم کرد.

میزان محکومیت در نظر گرفته شده برای کسانی که دست به هرزه نگاری می زنند نیز بالاست به نحوی که زندان های بلند مدت ۴۰ تا ۵۰ ساله در انتظار متهمان است.

۹ اکتبر ۲۰۱۰

## طراحی وب سایت

02084554203 - 07811000455

## صرافی توسعه

جابجای پول و ارز به تمام دنیا فقط در ۲۴ ساعت

قبل از ارسال ارز قیمت ما را جویا شوید



با مدیریت مرجان

Tose Limited.

2nd Floor, 90 Fonthill Road و London N4 3HT

Tel: +44 (0) 207 2638256

Fax: +44(0) 207 6573088

Mobile: +44 (0) 7505494669

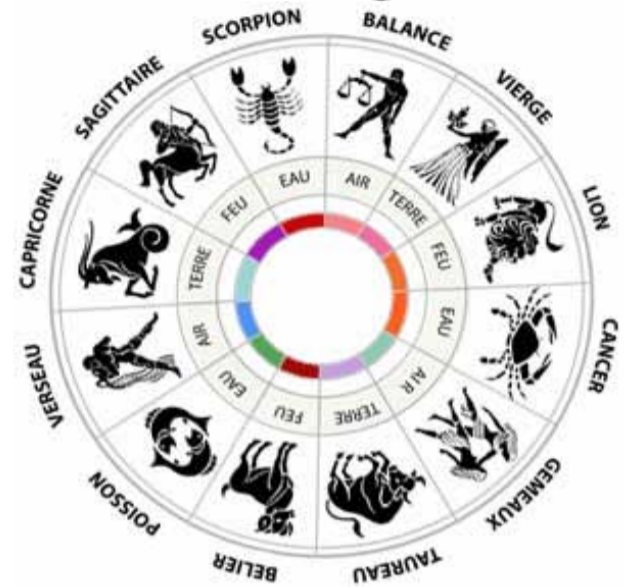
www.tosae.com, info@tosae.com

toselimited@googlemail.com



# حوادث

# فال هفته



با اتفاقاتی که برایتان پیش می آید زیادی جدی و سخت بر خورد می کنید زیرا خیلی از این اتفاقات ساده و معمولی هستند و نیازمند این همه تحقیق را ندارند، با این کارهای اضافی فقط خودتان را خسته می کنید. اجازه دهید به شما خوش بگذرد و به وقایعی که پیش می آید لبخند بزنید؛ شما بزودی ریسک های بزرگی را در زندگی تان انجام می دهید.

شما در این روزها بیش از حد به یک تعطیلات یا استراحت کوتاه احتیاج دارید زیرا بیش از حد برای آینده خود تلاش کرده اید و به همین دلیل اکنون خسته شده اید و دیگر توانی برای ادامه راه ندارید. شما به تصورات خود بیش از حد پر و بال می دهید، رویا برای شما لازم است اما در نه در این حد که باعث سقوط شما شود؛ اکنون زمان آن فرا رسیده است که شما یک پرش برای آینده داشته باشید.

شما به راحتی نمی توانید هیجانانگیز و صحبت های خود را کنترل کنید، شاید به نظرتان این صحبت ها کوچک باشد و ناچیز به نظر برسد اما باید به صحبت های خود دقت کنید زیرا ممکن است از همین صحبت هایتان بر علیه شما استفاده شود.

شما زیاد بی احتیاط هستید و در کارهایتان با بی دقتی کامل عمل می کنید اما باید مواظب باشید. شما در بهترین موقعیت قرار دارید، بهتر است از این فرصت خود استفاده کنید و تا جایی که می توانید از زمین اوج بگیرید. شما بیش از حد مثبت بین هستید ولی نباید در زندگی تا این حد مثبت بین باشید زیرا حوادث و اتفاقات زیادی برایتان رخ خواهند داد که ممکن است برخی از آنها منفی نیز باشند. به مسائلی که اهمیتی ندارند زیادی فکر می کنید بهتر است تا این حد فکر و خیال نداشته باشید و اجازه دهید اطرافیان تان نیز در کارهایتان به شما کمک کنند زیرا زندگی تان ساده تر خواهد شد.

دی ماه

## به یکنفر بازاریاب تبلیغاتی جهت کار در هفته نامه پرشین نیازمندیم

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

### یک جدول با دو شرح ۳۹۹۷

www.persianweekly.co.uk

جدول عادی	جدول ویژه
۱ افقی: ۱- از آثار و ابنیه تاریخی استان خوزستان واقع در اهواز - آخرین ماه هجری قمری ۲- شهری در چرخ خیاطی - عاشق - واحد پول کانگدی ۳- خیابان گل کاری شده - تند و زود - شهری در استان یزد ۴- بخش تیز چاقو - الفبای آبادانی ۵- سرهنگ فرنگی - برداشت محصول ۶- برابری و مساوی - مبارک - مهربان تر از مادر ۷- غذای ظهر - یار قفل - یادداشت ۸- عیب و ننگ - دانه به دانه - پدر بزرگ ۹- از آثار دیدنی و باستانی استان فارس ۱۰- جای مطمئن - آشکار - همه دارند ۱۱- حرف زیادی - ضد تاریک - چراغ ۱۲- از گازها - ایوان آن مایه عبرت است - مقابل آری ۱۳- بسیار درخشان - ساز قدیمی - شکوه - کلمه کار خراب کن ۱۴- خدمتکار پیر - وحشت - حیثیت، جان و مال اشخاص از تعرض مصون است مگر در مواردی که ... تجویز کند ۱۵- نگهبان چماق نقره ای - ماه عزاء و سوگواری - پشیمان - مرحوم - مرکز چاد	۱ افقی: ۱- شهری در استان کرمان - کنیه حضرت علی (ع) ۲- همین حالا - پوشاننده - همسنگ ۳- نصرت و مدد - خوشگل - دربندان جنگی ۴- پول خرد هندی - مایه روشنایی - آلبازی از مس و نیکل - درنده جنگلی ۵- برج کج فرانسه - خیال ها و پندارها - کفیل ۶- زرشک - شهری در استان اردبیل - پهلوان ۷- قبل از افاده می آید - دندان شوی - از جنس نی! ۸- کتاب ماده و حرکت از آثار این ریاضیدان بزرگ انگلیسی است ۹- قوم آتلا - پیرومانی - ظرف روغن ۱۰- زیاده جویی - ظرفی که از خاک کائولن ساخته شود - موسیقی چند بخش کلاسیک ۱۱- نشانه - مریخ - پسوند نسبت ۱۲- نماد زیبایی در داستانها - مادر بزرگ - کم مانده تا آدم شود!

گردنبند مروارید  
۱۳- خرمن ماه - کمیابی - نقش زینتی گچبری شده  
۱۴- صحرای آزمایشات نظامی آمریکا - هلاک و نیستی - ششون و سپاه  
۱۵- دریا سالار - مادر ناصرالدین شاه  
عمودی:  
۱- کامپیوتر - معادل فارسی اینترنت  
۲- نوعی پارچه نازک پشمی - با پریدن آن برق می رود - سبزه زار، چراگاه  
۳- سدی در استان مرکزی - در پناه - از استان های کشور  
۴- لوس - پادشاه سلجوقی - ناز و خرام - گوسفند قربانی  
۵- یاری دهنده - نادر - واحد سطح  
۶- سنگ آسیاب - قیمت - بقال ها در آن ماست می ریختند  
۷- عشوه - ایده آل - رنجیده خاطر، ترسو  
۸- بدل وضو - کنایه از زن بلند قد - نوعی پارچه  
۹- گلابی - کسی که تازه به مال و ثروت رسیده - تمام  
۱۰- پیوست - پشت و عقب - طریق کوتاه  
۱۱- شبکه رایانه ای - سگ - فضا نورد - پشیمان  
۱۲- دیوار بلند - خودم! - از واژه های پرشی - فلز - نجیم کاری  
۱۳- شاعر فرانسوی صاحب اثر ایفی زنی - خوشاوندی و قربانت - کاشف سیاره اورانوس  
۱۴- ناموس، اعتبار - پاپوش سنتی - بنگی دنیایی  
۱۵- پایتخت کنگو - مدرسه عالی فنی

### حل جدول ویژه شماره ۳۹۹۶ حل جدول عادی شماره ۳۹۹۶

۱ افقی: ۱- گوشت آذری - سگ فضا نورد - پرچم - ملامت و سرزنش - کمبود آن باعث گواتر می شود - نام انگلیسی موز - ظرف مادر امام کاظم (ع) - پیوند ازدواج - آفریده شدگان - ستمکار - غلاف شمشیر - نشان دادن - بنای زیبای تاج محل در این کشور قرار دارد - معادل فارسی اتیکت	۱ افقی: ۱- گوشت آذری - سگ فضا نورد - پرچم - ملامت و سرزنش - کمبود آن باعث گواتر می شود - نام انگلیسی موز - ظرف مادر امام کاظم (ع) - پیوند ازدواج - آفریده شدگان - ستمکار - غلاف شمشیر - نشان دادن - بنای زیبای تاج محل در این کشور قرار دارد - معادل فارسی اتیکت
--	--



## ورزش ایران

واکنش کمیته ملی المپیک به اظهارات جنجالی آقای مشاور

### قرار بود فقط به ما پول بدهد!

« آقای پیروانی اصلا در حدو اندازه سرمربیگری تیم ملی امید ایران نیست. من برادر او یعنی افشین را بیشتر از خودش قبول دارم. لااقل ایشان در کنار چند مربی اروپایی کار کرده. به اعتقاد من حتی اگر تیم ملی امید قهرمان بازی‌های آسیایی گوانگژو شود هم ارزشی ندارد و نباید آن را به پای پیروانی بنویسیم. اگر زمانی که پیروانی را انتخاب کردند من در کمیته ملی المپیک مسئولیت داشتم اجازه نمی‌دادم او را انتخاب کنند. در مورد افشین قطبی هم قبلا نظرم را گفته ام. او کسی نیست که بتواند فوتبال ما را به جام جهانی ببرد. باور کنید تیم امید ایران در گوانگ ژو حتی روی سکو هم نمی‌رود و اگر رفت خودم به همه آنها پاداش می‌دهم. پیروانی و قطبی باید بعد از بازی‌های آسیایی و جام ملت‌های آسیا از کار برکنار شوند.»

این بخشی از اظهارات جنجالی فرد ناشناخته‌ای بود که دوشنبه شب با برنامه ۹۰ گفت‌وگو کرد و از جایگاه فرد اول ورزش کشور سیاست‌های حاکم بر فوتبال کشور را به چالش کشید. عادل فردوسی‌پور با لفظ «پدیده» مشاور کمیته بین‌المللی المپیک را به مخاطبان معرفی کرد و قبل و پس از پخش این گفت‌وگو به گونه‌ای رفتار کرد که مشخص بود هدفش از پخش این آیتم ایجاد لحظاتی مفرح برای مخاطبان برنامه است. عماد احمدیان که ظاهرا از کمیته ملی المپیک حکم رسمی مشاوره در امور مربوط به تیم ملی امید را دارد به عجیب‌ترین شکل ممکن به مربیان تیم‌های ملی و به خصوص غلام پیروانی حمله کرد و طوری صحبت کرد که گویی بیش از سه دهه سابقه فعالیت در فوتبال ایران را دارد. کسی نمی‌داند او بر اساس کدام شایستگی‌ها به عنوان مشاور کمیته ملی المپیک مشغول به کار شده اما آنچه مشخص است اینکه آقای احمدیان پولدار است و کمیته ملی المپیک معمولا به افراد پولدار چراغ سبز نشان می‌دهد. افشارزاده دبیر کل کمیته ملی المپیک درباره دستپخت جدید این کمیته می‌گوید: «آقای عماد احمدیان خیلی بی‌خود کردند که صحبت کردند. من به هیچ عنوان صحبت‌های او را تایید نمی‌کنم و مثل دو سال گذشته که از پیروانی حمایت کرده‌ام، از این به بعد هم از او حمایت خواهم کرد.» شرح وظایف مشاور کمیته ملی المپیک در تیم ملی امید که از زبان افشارزاده عنوان می‌شود می‌تواند دست مایه ساخت سریال‌های طنز ۹۰ شبی باشد: «او فقط در مسائل مالی به کمیته ملی المپیک کمک می‌کند نه چیز دیگری. متاسفانه آقای احمدیان خیلی حرف می‌زند اما ما به پول او نیاز داریم و برای حل مشکلات مالی باید از افرادی مثل ایشان کمک بگیریم. اصلا تقصیر رسانه هاست که با او مصاحبه می‌کنند. ۷۲ میلیون نفر در ایران زندگی می‌کنند که هر کدام می‌توانند درباره فوتبال نظر بدهند. او هم به‌عنوان یک ایرانی نظرش را داده نه مشاور کمیته المپیک.»

احمدیان در توصیف سوابق ورزشی‌اش به پادشاه‌های چندباره‌ای که به حسین رضازاده داده اشاره کرد و به این ترتیب خودش را یکی از اهالی ورزش لقب داد. حسن حبیبی، پیشکسوت فوتبال ایران معتقد است چنین افرادی در ورزش کشور کم نیستند و آنها چون برای مشهور شدن پول خرج می‌کنند، در تصمیم‌گیری‌های کلان دخالت داده می‌شوند: «به جای انتقاد از این آدم که چنین حرفی را زده باید از کسی که این فرد را کنار تیم امید گذاشته انتقاد کنیم. از این گونه افراد بدتر هم در کنار این فوتبال حضور دارند. به نظر من کل فدراسیون هم بر همین مبنا انتخاب شده است.»

بر خلاف افشارزاده که سعی دارد در صحبت هایش از عبارات دوستانه در توصیف غلام پیروانی استفاده کند، سرمربی تیم ملی امید چنان از پخش اظهارات آقای مشاور در تلویزیون به خشم آمده که بی‌محابا از دبیر کل کمیته ملی المپیک انتقاد می‌کند: «این آقا با هر سمت و پستی که بخواد در تمرین ما حضور پیدا کند اجازه حضورش را در تمرین نمی‌دهم و چنانچه اطراف تیم ببینمش با او برخورد فیزیکی می‌کنم. افشارزاده اشتباه کرده که او را به عنوان مشاور انتخاب کرده و من از این بابت از او گله‌مندم.» احمدیان قصد داشت در پایان برنامه ۹۰ برای پاسخگویی دوباره به اظهارات پیروانی روی خط بیاید اما مجری برنامه این اجازه را به او نداد تا آن از آنچه که هست شورتر نشود.

## ۶۹ سال کل کل!

سارا احمدیان

رویاریوی ۲ تیم فوتبال قرمز و آبی در تهران یک اتفاق برای دوستداران این دو تیم بود، ۴۲ سال برای عادت شدن یک اتفاق زمان کمی نیست و حالا این اتفاق در فوتبال ما یعنی تقابل سرخابی‌ها برای هواداران آنها به یک عادت دوست داشتنی تبدیل شده است؛ عادتی به نام شهرآورد که در سال‌های اخیر واژه شهرآورد جایگزین این کلمه شده است.

به خاطر همین علاقه است که وقتی قرعه کشی مسابقات لیگ انجام می‌شود، تماشاگران فقط به دنبال تاریخ برگزاری این دیدار هستند و حداقل ۲ بار در سال برای تماشای دیداری که بیشتر تحت تاثیر این حساسیت‌ها قرار می‌گیرد لحظه شماری می‌کنند. این مسابقه از دید کسانی که آن را از نزدیک تجربه کردند با همه بازی‌ها فرق می‌کند، پرسپولیس و استقلال صدرنشین باشند یا قعرنشین، بحران زده باشند یا در اوج آمادگی، مصدوم و محروم داشته باشند یا تیمشان کامل باشد چیزی عوض نمی‌شود، چون بازیکنان و مربیان ۲ تیم از چند روز قبل از این دیدار در هر شرایطی که باشند برای هم کوری می‌خوانند تا حداقل در میدان رقابت روحی کم نیاورند و با این پیش زمینه به مصاف هم بروند.

فردا در بیست و سومین روز پاییز پرسپولیس و استقلال در شرایطی مقابل هم قرار می‌گیرند که در شهرآورد های مهر ماه، استقلال گوی سبقت را تاکنون از رقیب دیرینه اش ربوده است، از ۱۱ باری که ۲ تیم در مهر ماه مقابل هم قرار گرفتند ۶ دیدار با تساوی به پایان رسیده و سهم استقلال ۳ برد و پرسپولیس ۲ پیروزی بوده است.

در دیدار این هفته که بازی رفت لیگ دهم برای سرخابی‌ها محسوب می‌شود، پرسپولیس با وجود شکست برابر ملوان در مسابقه قبل از شهرآورد با یک امتیاز بیشتر از استقلال در جدول رده بندی وضعیت بهتری نسبت به حریف خود دارد و همین دلیلی شده تا شاگردان دایی که از ۱۲ امتیاز ۴ مسابقه اخیر، فقط ۳ امتیاز گرفتند در آستانه این بازی حساس خودشان را نیازند. در آن سوی میدان استقلالی‌ها به نقطه برتری خود یعنی خط حمله تاکید دارند و می‌خواهند روز سختی را برای پرسپولیس رقم بزنند، خط حمله ۱۹ گله استقلال که تا اینجا کار رکورددار گلزنی در ۱۰ هفته گذشته بوده (البته به همراه شهرداری تبریز) مایه امیدواری پرویز مظلومی برای شهرآورد است.

از آنجا که نقش گلزنان شهرآورد در تاریخ ۴۲ ساله این دیدار جاودانه تر از بقیه بازیکنان است در آستانه شهرآورد ۶۹ پایتخت باهم نگاهی داریم به خواندنی‌های گلزنان، مهاجمان و ستارگانی که خاطرات قرمز و آبی را در طول این سال‌ها در ذهن هوادارانشان ماندگار کردند.

#### گلزنان ماندگار

در ۶۸ دیداری که تاکنون بین پرسپولیس و استقلال انجام شده است همچنان گلزنان قدیمی رکورددار هستند و از بین مهاجمان یا بازیکنان جدید چند سالی است که بازیکنی نتوانسته در این زمینه رکورد بزند.

علی جباری و غلامحسین مظلومی با ۵ گل رکورددار گلزنی برای استقلال‌ها هستند. عباس مزدهی ۴ بار موفق به گشودن دروازه پرسپولیس شده و حسن روشن و صمد مرفاوی و صادق ورمزیار با ۳ گل دیگر گلزنان برتر استقلالی‌ها هستند.

برای پرسپولیس مرحوم صفر ایرانیپاک رکورددار گلزنی در شهرآورد است، ۷ گل یاد او را در دل هواداران سرخ زنده نگه داشته، حسین کلانی ۶ بار دروازه آبی‌ها را گشوده و همایون بهزادی و هاشمی نسب ۴ بار موفق به انجام این کار شدند. فرشاد پیوس هم ۳ گل را وارد دروازه استقلال کرده است، خیلی از طرفداران پرسپولیس معتقدند اگر مهدی هاشمی نسب به استقلال نمی‌رفت می‌توانست رکورد بهتری در این زمینه از خود به جای بگذارد.

#### اولین و آخرین گلزن

تساوی در شروع برگزاری شهرآورد‌ها هم گریبان مسابقات را گرفته است، البته نه به شکل سال‌های اخیر. ۲ دیدار نخست ۲ تیم پرسپولیس و استقلال که هر ۲ در سال ۴۷ برگزار شده با تساوی بدون گل به پایان رسیده تا اولین گلزن شهرآورد در دیدار سوم نامش را در تاریخ ثبت کند. احمد منشی زاده، بازیکن استقلال اولین گلزن شهرآورد است که در ۳۱ مرداد ۴۸ برای نخستین بار در این مسابقه حساس گلزنی کرده و آخرین گل را هم کریم باقری در شهرآورد قبلی به ثمر رسانده که منجر به پیروزی پرسپولیس

ها شد.

#### خوردبین، گلزن جنجالی

شاید جالب باشد بدانید گل‌های محمود خوردبین، سرپرست کنونی پرسپولیس ۲ بار بازی ۲ تیم را به جنجال کشیده است. گل‌های به اصطلاح فوتبالی‌ها زیرطافی که روی خط دروازه پایین می‌آیند و معلوم نیست گل هستند یا نه، اولین بار در سال ۴۸ گلی از سرپرست کنونی پرسپولیس وارد دروازه استقلال شد که پرسپولیس‌ها معتقد بودند توپ از خط گذشته اما داور گل را مردود اعلام کرد که موجب اعتراض سرخپوشان شد و دومین بار شوت مشابه خوردبین در سال ۵۳ از سوی داور مورد قبول واقع شد که این بار مورد اعتراض استقلالی‌ها قرار گرفت و بازی به جنجال کشیده شد.

#### سامره، سریع‌ترین گلزن

کارشناسان بر این باورند که اگر می‌خواهید شانس مساوی نشدن شهرآورد بالا برود آرزو کنید تیمی در دقایق نخست گل بزند تا بازی روانی هجومی پیدا کند، اما این فلسفه همیشه هم درست نبوده است. اما سریع‌ترین گل شهرآورد‌های پایتخت را مهاجم استقلال به نام خود ثبت کرده است، در ۱۵ مسابقه قبل یعنی شهرآورد ۵۳، علی سامره در ثانیه ۴۷ بازی دروازه پرسپولیس را باز کرد.

در ششمین شهرآورد حسین کلانی با گلزنی در دقیقه ۲ برای پرسپولیس رکورد دار بود.

دیرترین گل هم همچنان به نام مازیار زارع ثبت شده که در دقیقه ۴ + ۹۰ از روی نقطه پنالتی برای سرخپوشان گلزنی کرد.

#### پروین و یک دنیا خاطره

شاید علی پروین را بتوان از چهره‌های ماندگار شهرآورد قلمداد کرد. شماره ۷ سرخپوشان در دوران بازیگری ۲۰ بار با پیراهن پرسپولیس مقابل استقلال به میدان رفت و ۲۳ بار روی نیمکت این تیم در کسوت مربیگری نشست، بعضی از بازیکنان قدیمی پرسپولیس خاطرات جالبی از حضور علی پروین در شهر آورده‌ها داشتند، روزهایی که او بشدت دوست داشت پرسپولیس برنده باشد و هر وقت تیم عقب بود در رختکن به همبازیان یا شاگردانش می‌گفت «هر بازی را باختید ببازید اما استقلال را ببرید» یا می‌گفت «نمی‌دانم چه جوری اما باید استقلال را ببرید» و انگار این حرف‌ها واقعا تیم او را متحول می‌کرد و پای بازیکنان را به گل باز می‌کرد.

#### گل‌های ۳۰ متری

در این مسابقه که بیشتر تحت تاثیر حاشیه و احساسات است بیشتر از آن که ۲ تیم به تاکتیک روی بیاورند سعی می‌کنند از ضربات کاشته استفاده کنند، به جز کریم باقری که در طول این سال‌ها با ضربات از راه دور دروازه استقلال را زیاد تهدید کرده نام مرحوم صفر ایرانیپاک و مجتبی جباری در به ثمر رساندن گل‌هایی با فاصله بیش از ۳۰ متر از دروازه به ثبت رسیده که گل‌هایی به یادماندنی برای هواداران ۲ تیم بودند.

#### گلزنی برابر در ماه مهر

در شهرآورد‌هایی که در مهرماه برگزار شده با این که پرسپولیس یک بار کمتر از استقلال پیروز شده، اما جالب این که هر دو تیم در ۱۱ مسابقه خود در این ماه ۱۰ بار موفق به گلزنی شدند و از این نظر برابر هستند. شهرآورد شصت و نهم دوازدهمین مسابقه سرخابی‌ها در ماه مهر است.

#### گلزنی برای هر دو رنگ

غلامرضا فتح آبادی، شاهرخ بیانی و مهدی هاشمی نسب بازیکنانی هستند که در تاریخ شهرآورد‌ها برای هر دو تیم گلزنی کردند، غلامرضا فتح آبادی ۲ بار به استقلال و یک بار به پرسپولیس گل زده است، شاهرخ بیانی هم همین آمار گلزنی را دارد و مهدی هاشمی نسب که ۴ گل برای پرسپولیس در شهرآورد‌ها به ثمر رسانده بود در شرایطی که داشت به اسطوره هواداران پرسپولیس تبدیل می‌شد به استقلال رفت و با پیراهن این تیم در تاریخ ۹ دی ماه ۷۹ دروازه پرسپولیس را باز کرد تا مدافع گلزن پرسپولیس در شهرآورد از این نظر رکورددار شود.

#### و اینک شهرآورد ۶۹

و حالا همه در انتظار شهرآورد ۶۹ هستند. استقلال در ۱۰ هفته گذشته لیگ برتر ۱۹ بار گل زده که سهم مهاجمان ۱۵ گل بوده است، پرسپولیس هم ۱۵ بار دروازه حریفان را باز کرده است، اما در این بازی گلزنی مدافع، هافبک و مهاجم فرقی نمی‌کند، انگار واقعا این تقابل با همه دیدارها تفاوت دارد، همه به دنبال گلزنی هستند تا اگر روزی جمع آبی و قرمز را ترک کردند هواداران تیم شان با یادآوری شهرآورد به یادشان باشند، به نظر شما فردا نام چه کسانی به فهرست گلزنان شهرآورد اضافه می‌شود؟ منتظر می‌مانیم.





آقای خاص از ددرسه‌های حضور در رئال می‌گوید

# یا جام می‌آوری یا می‌میری!

اهورا راد

مربیگری در رئال مادرید همواره دشوار است، حتی اگر آقای خاص روی نیمکت این تیم کهکشانی نشسته باشد. شاگردان او هنوز نتوانسته‌اند انتظارات هواداران را کاملا برآورده کرده و با قرار گرفتن در رتبه سوم جدول هم خطر بارسا را به خوبی حس می‌کنند.

۱۷ جام مختلف

با این حال ژوزه مورینیو می‌گوید هیچ نگرانی بابت انتقادهای صورت گرفته از او و تیمش ندارد. سرمربی پیشین تیم اینتر که تابستان

مربیگری می‌کند و با فرهنگ‌های مختلفی سروکار دارد نسبت به کسی که فقط در یک کشور مربیگری کرده به مراتب مربی موفق‌تری است.»

سرمربی ۴۷ ساله پرتغالی زمانی که در اینتر و سری A بود، چندین بار از علاقه‌اش به مربیگری در لیگ برتر انگلیس سخن گفته بود. مورینیو اکنون پس از گذشت ۶ هفته از آغاز فصل جدید لالیگا همچنان از علاقه‌اش به لیگ انگلیس سخن می‌گوید و آنجا را بهترین مکان برای مربیگری می‌داند: «مربیگری در انگلیس را بیشتر دوست دارم، مردم در اسپانیا به همان چیزهایی فکر می‌کنند که یک روز قبل روزنامه‌نگاران برایشان تجویز کرده‌اند، البته ایتالیا هم همین وضعیت را داشت اما در انگلیس اوضاع فرق می‌کرد و خبرنگاران چنین قدرتی نداشتند. مردم اسپانیا یک روز قبل و بعد از بازی را بیشتر دوست دارند و در روز بازی اهمیت زیادی به نوع بازی یا نتیجه آن نمی‌دهند. روزهایی که در چلسی بودم با آرامش بیشتری کار را دنبال می‌کردم و خاطرات خوشی از حضور در این تیم دارم.»

جانشین فرگوسن

بسیاری از کارشناسان معتقدند مورینیو می‌تواند بهترین گزینه برای جانشین سر الکس فرگوسن در منچستر یونایتد باشد، رابطه خوب بین مورینیو و فرگوسن هم به این مسئله دامن می‌زند. مورینیو درباره سرمربی شیاطین سرخ می‌گوید: «از بین تمام مربیان دنیا، فرگوسن بهترین دوست من است. با هیچ مربی‌ای در دنیا مثل



فرگوسن احساس صمیمانه و دوستی نداشته‌ام. فرگوسن را مثل یک دوست بسیار خوب و ارزشمند برای خود تعریف کرده‌ام و به داشتن رابطه صمیمانه با او افتخار می‌کنم.»

مورینیو همچنین می‌گوید: هیچ‌وقت سرمربی تیم ملی انگلیس هم نخواهم شد و برای جانشین فابیو کاپلو برنامه‌ریزی نخواهم کرد. دلیل خودم را دارم و فکر می‌کنم یک مربی بومی باید برای این منظور برگزیده شود.

آقای خاص افزود: از مسئولیتی که اکنون در رئال دارم، خرسند هستم و در خواب و خیال هدایت انگلیس نیستم. باور دارم، هدایت این تیم را باید به یک مربی بومی واگذار کرد. همان‌گونه که مربیگری تیم پرتغال باید توسط یک مربی وطنی انجام شود.

این مربی پرتغالی در مورد احتمال حضورش در تیم کشورش نیز گفت: مسلماً روزی این مسئولیت را خواهم پذیرفت ولی آن روز، الان نیست ضمن این که کشورم هم نباید برای مدتی طولانی منتظر بماند.

مورینیو در خصوص گواردیولا، سرمربی بارسلونا گفت: «بهترین گزینه برای بارسلونا گواردیولاست، دلیل این امر هم این است که پپ فرهنگ کاتالونیا را می‌شناسد و همین برای مربیگری در بارسلونا کافی است. اگر بهترین مربی دنیا را هم بیاورید و نگوید که کاتالونیا، اسپانیا نیست به درد بارسلونا نمی‌خورد.»

اگر چه آقای خاص در خط حمله نفرات بسیار خوبی دارد اما هنوز نتوانسته به روند مطلوب برسد و فراز و نشیب‌های این تیم هواداران را نگران کرده است. کریس رونالدو نیز که یکی از ارکان رئال محسوب می‌شود هنوز نتوانسته درخشش گذشته خود را تکرار کند و شاید بازگشت کاکا بتواند رئال را به روزهای اوج برگرداند.

## دروازه بان صربستان تهدید به مرگ شد

دیدارهای سه شنبه جاری با یک اتفاق کم سابقه همراه شد. در جنوا دیدار حساس دو تیم ایتالیا و صربستان به دلیل اغتشاش طرفداران تیم مهمان نیمه تمام ماند. اغتشاش دامنه دار تماشاگران حاضر در ورزشگاه شهر جنوا و پرتاب چندین باره مواد آتش زا به درون زمین بازی باعث شد تا کریگ توماسن، داور بازی پس از رایزنی با مسئولان برگزاری رقابت، بازیکنان حاضر در میدان را به رختکن بفرستد و بازی تنها پس از انجام هفت دقیقه با نتیجه صفر-صفر نیمه کاره رها شود. چزاره پراندلی، سرمربی تیم ملی فوتبال ایتالیا در این باره گفت: تاکنون هرگز چنین چیزی را ندیده بودم. داور بازی در حالی این تصمیم را گرفت که سوت شروع مسابقه در ورزشگاه ماراسی شهر جنوا را نیز با ۳۵ دقیقه تاخیر به صدا درآورده بود. علت این تاخیر نیز بلوایی بود که تماشاگران صربستانی حاضر در ورزشگاه به راه انداخته بودند. هنوز به درستی روشن نیست که بازی دو تیم در گروه سوم رقابت‌های انتخابی یورو ۲۰۱۲ به زمان دیگری موکول خواهد شد یا اینکه آتوری برنده بازی اعلام خواهد شد. ایتالیا پس از انجام سه بازی ۷ و صربستان ۴ امتیاز در کارنامه خود اندوخته دارند.

بر اساس گزارش تلویزیون صربستان ولادیمیر استویکوویچ، سنگربان صربها به هنگام ورود به ورزشگاه مورد حمله هولیگان‌های صرب قرار گرفت و تنها با دخالت همبازانش از آسیب در امان ماند. در این بازی ۷ دقیقه‌ای زلیکو برکیچ جایگزین استویکوویچ شد که به گفته خودش پس از ترک ستاره سرخ بلگراد و پیوستن به رقیب همشهری، پارتیزان بلگراد به مرگ تهدید شده بود. پلیس ایتالیا پیش از به صدا درآمدن سوت شروع مسابقه جایگاه هواداران صربستان را با نزدیک به ۱۶۰۰ تماشاگر محاصره کرده بود. برخی از این تماشاگران تلاش داشتند تا از صف ماموران پلیس عبور کرده و وارد زمین بازی شوند. داور بازی هم دو بازیکنان دو تیم را به دلایل امنیتی پیش از شروع بازی به رختکن فرستاد. نمایندگان اتحادیه فوتبال اروپا پس از آن تصمیم گرفتند تا با تاخیری ۳۰ دقیقه‌ای بازی را برگزار کنند. هولیگان‌های صربستانی پیش از این هم شکست ۳ بر یک خانگی تیم شان برابر استونی را تاب نیاورده و جمعه شب بلگراد، پایتخت صربستان را به آشوب کشیده بودند. چزاره پراندلی سرمربی تیم ملی ایتالیا پس از بازی عنوان کرد که به شدت نگران امنیت جانی ولادیمیر استویکوویچ، دروازه بان صربستان بوده است: «ما به رختکن رفتیم و دیدیم که بدن ولادیمیر استویکوویچ، دروازه بان صربستان به لرزه افتاده است. ما اصلاً متوجه نشدیم ولی مترجم همزمان همه چیز را برایمان توضیح داد که او تهدید شده است و به شدت نگران امنیت جانی‌اش است.» پراندلی ادامه داد: «از آن لحظه فهمیدیم که بازی، بسیار ریسکی است. تعدادی از بازیکنان صربستان معتقدند بودند که رفتار هواداران تیمشان، پیش از آغاز دیدار سازماندهی شده بوده و به قصد به تعلیق درآوردن بازی صورت گرفته است.»

### بازداشت مسبب اصلی شورش

مرد سیاه‌پوشی که لیدر شورشیان جدال ایتالیا و صربستان محسوب می‌شد پس از تعقیب شبانه توسط پلیس در خیابان بازداشت شد. مردی که در روزنامه‌های ایتالیا مرد خالکوبی لقب گرفته در بازی شب گذشته ایتالیا و صربستان پس از بالا رفتن از حفاظ روبه‌روی هواداران توری بسته شده به آن باز کرد و راه پرتاب بطری‌های آتش‌زا به درون چمن را به سایر شورشیان نشان داد. وی که هیچ هراسی از نیروهای پلیس نداشت حتی با دیدن آنها نیز از سکو پایین نرفت و به اهانت به آنها و سردادن شعارهای سیاسی و نژادپرستانه ادامه داد. پس از این دیدار پلیس حاضر در استادیوم که طبق قانون حق برخورد فیزیکی با هواداران را ندارد اجازه داد تا وی با حمایت هموطنانش از مجموعه ورزشی خارج شود اما تعقیب شبانه و جست‌وجوی همه اتوبوس‌ها در نهایت به دستگیری وی در یکی از خیابان‌های شهر جنوا منتهی شد.

## انتقاد فردیناند از داور

ریو فردیناند با انتقاد از داور آلمانی تصمیمات اشتباه او را عامل ناکامی تیم ملی انگلیس در دیدار مقابل مونته‌نگرو دانست. فردیناند که پس از مدت‌ها به تیم ملی بازگشته بود و بازوبند کاپیتانی را بر بازو بسته بود درباره دیدار مقابل مونته‌نگرو گفت: واقعا نامیدکننده بود. همیشه از داوران انتظار می‌رود در سطح بازی باشند، اما امروز داور بازی اصلاً در سطح بازی نبود. چندین صحنه کاملاً واضح وجود داشت که هر داور می‌توانست تشخیص دهد، اما هیچ کدام برای ما پناهی اعلام نشد. این صحنه‌ها به قدری واضح بودند که حتی از فاصله دور هم کاملاً مشخص بود که خطا صورت گرفته اما نمی‌دانم چه اصراری بود که در این بازی برای ما پناهی گرفته نشود. کاپیتان تیم ملی انگلیس با اشاره به تاثیر روانی تصمیمات داور گفت: وقتی در چند صحنه پناهی اعلام نمی‌شود بازیکنان از لحاظ روانی به هم می‌ریزند و نمی‌توانند بازی خودشان را در زمین انجام دهند.

امسال راهی برنابو شد تا به ناکامی‌های کهکشانی‌ها در سال‌های اخیر پایان دهد، از همین ابتدای فصل مورد حمله کارشناسان و منتقدان قرار گرفته است. مورینیو درباره انتقادهایی که از او و تیمش مطرح می‌شود گفت: «این روزها هر روزنامه و مجله‌ای را که ببینید گزارشی درباره من نوشته است. پس چه دلیلی دارد بیهوده خودم را نگران کنم. فکر می‌کنم رئال مادرید هر مربی که داشته باشد، باز این صحبت‌ها مطرح می‌شود.»

آقای خاص در ادامه با اشاره به سابقه مربیگری و افتخاراتی که به دست آورده بود، می‌گوید: «من دو قهرمانی در لیگ قهرمانان اروپا و شش قهرمانی در لیگ‌های داخلی را در کارنامه دارم و مجموعاً ۱۷ جام مختلف را کسب کرده‌ام ولی با این وجود شک و شبهات زیادی به من وارد است. اصلاً مهم نیست که یک مربی چقدر خوب و پدیده باشد؛ اگر این مربی نتواند قهرمانی به دست بیاورد او را خواهند کشت. رئال مادرید نیاز به یک مربی با شخصیت و خوشنام داشت و حالا باید به مربی زمان داده شود که کارش را انجام دهد. در رئال مادرید هم قهرمانی کار ساده‌ای نیست اما وقتی همه چیز فراهم باشد صد در صد شکل می‌گیرد. باید با همه چیز هماهنگ بود، به عنوان مثال باید به عنوان مربی تیم بدانم که قرار است چه روزی چمن ورزشگاه تعویض شود تا در آن روز تمرین نداشته باشم، اگر این را ندانم ممکن است از سوی مسئول چمن ورزشگاه تهدید به اخراج شوم، اینجا همه تصمیم می‌گیرند و هیچ‌کس تصمیم‌گیرنده نیست.»

علاقه به جزیره

مورینیو درباره سابقه مربیگری‌اش گفت: «لذتی که از کارم می‌برم و علاقه‌ای که به مربیگری دارم، باعث شد که در کشورهای مختلفی مانند پرتغال، انگلیس، ایتالیا و سپس اسپانیا مربیگری کنم. حضور در کشورهای مختلف من را پخته‌تر کرد. کسی که در کشورهای مختلف



info@persianweekly.co.uk



## نیازمندیهای پرشین

### شماره تلفن های ضروری در لندن

اورژانس ۹۹۹  
 کانون ایرانیان ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷  
 کانون ایران ۰۲۰۸۷۴۶۳۲۶۹  
 جامعه ایرانیان ۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲  
 سفارت انگلستان در تهران ۰۰۹۸۲۱۶۷۰۵۰۱۱-۷  
 سفارت ایران در لندن ۰۲۰۷۲۲۵۳۰۰۰  
 وزارت کشور انگلستان ۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴  
 اطلاعات پرواز هیترو ۰۸۷۰۰۰۰۱۲۳  
 دفتر ایران ایر هیترو ۰۲۰۸۵۶۴۹۸۰۶

### برق کار

انجام کلیه کارهای  
 برق ساختمان  
 تک فاز و سه فاز  
 ۰۷۸۶۱۷۶۸۶۸۲

### نقاشی ساختمان

نجاری و تعمیرات کلی و جزئی  
 با نازلترین قیمت  
 ۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴

### آموزش طراحی و

نقاشی  
 برای کودکان و بزرگسالان  
 توسط آگوستین  
 ۰۷۵۳۵۳۱۸۱۰۱

### مراکز توزیع هفته نامه پرشین

جامعه ایرانیان  
 کانون ایرانیان  
 سوپر انزلی  
 جامعه ایرانیان  
 کانون ایرانیان  
 سوپر انزلی  
 سوپر بازارچه  
 ایرانی  
 سوپر پرشیا  
 سوپر بیژن  
 سوپر بهار  
 سوپر تخت  
 جمشید  
 سوپر تهران  
 سوپر جردن  
 way ۲ سوپر  
 نینزدن save  
 way ۲ سوپر  
 هذون save  
 قنادی رضا  
 سوپر زمان  
 سوپر ساوالان  
 سوپر سارا  
 سوپر سپید  
 سوپر سبب  
 سوپر سهند  
 سوپر دنا  
 سوپر علوان  
 سوپر فردوس  
 سوپر وحید  
 سوپر سرور  
 سوپر فردیس  
 سوپر ایرانی  
 کوپینزوی  
 سوپر جام جم  
 فولهام  
 سوپر اسواق  
 فولهام  
 Buy سوپر  
 ۲ Save  
 کلدرزگرین  
 سوپر مارکت

### به یکنفر بازاریاب تبلیغاتی

جهت کار در هفته نامه  
 پرشین نیازمندیم  
 ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

### رفوگری و شستشوی فرش

خرید و فروش فرش نو و کهنه  
 ۰۷۸۶۸۶۶۹۰۶۸

### چککاری حرفه ای

با ۲۰ سال سابقه کار  
 نقاشی ساختمان - لمینت - آرک  
 آشپزخانه و ستون ایرانی  
 ۰۷۹۴۷۴۰۸۳۹۷

چاپ آگهی در  
 هفته نامه پرشین  
 بازار کار را وسیع تر و  
 مشتریان شما را  
 بیشتر می کند!

### فیلمبرداری - عکاسی

ادیت و تهیه آلبوم ایتالیایی  
 ۰۷۹۳۹۱۹۳۰۰۹  
 www.mixfilm.net

### تعمیر کامپیوتر در محل

لپ تاپ و دستکاپ - اپل و ماکروسافت

### استخدام منشی

به یک نفر منشی خانم آشنا به امور  
 تصادفات و بیمه و زبان فارسی و  
 انگلیسی نیازمندیم  
 ۰۷۸۹۱۵۳۰۳۹۲  
 ۰۷۹۰۸۷۱۴۸۸۴

### ۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

### فال قهوه

گذشته و حال،  
 آینده

۰۷۵۲۶۷۳۲۱۱۸

### آموزش زبان فرانسه و اسپانیایی

۰۷۵۳۵۳۱۸۱۰۱

### اطلاعیه

بدینوسیله به اطلاع خوانندگان میرساند: به دلیل درخواست  
 بیشمار تعدادی از خوانندگان جهت درج آگهی های دوست  
 یابی و کاریابی با تلاش بی وقفه همکاران این خدمات  
 در وب سایت هفته نامه پرشین اضافه گردیده است لذا  
 علاقمندان میتوانند با مراجعه به وب سایت پرشین از این  
 خدمات صورت کاملا رایگان استفاده نمایند

www.persianweekly.co.uk

در صورت هرگونه اشکالاتی لطفا با ما تماس بگیرید

### و با همکاری مواد غذایی ماهان

در سراسر انگلستان  
 توزیع میگردد

\*\*\*\*\*

در صورت تمایل به توزیع نشریه در  
 شهرستان ها لطفا با دفتر هفته نامه  
 پرشین ۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳ تماس  
 حاصل فرمائید

۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

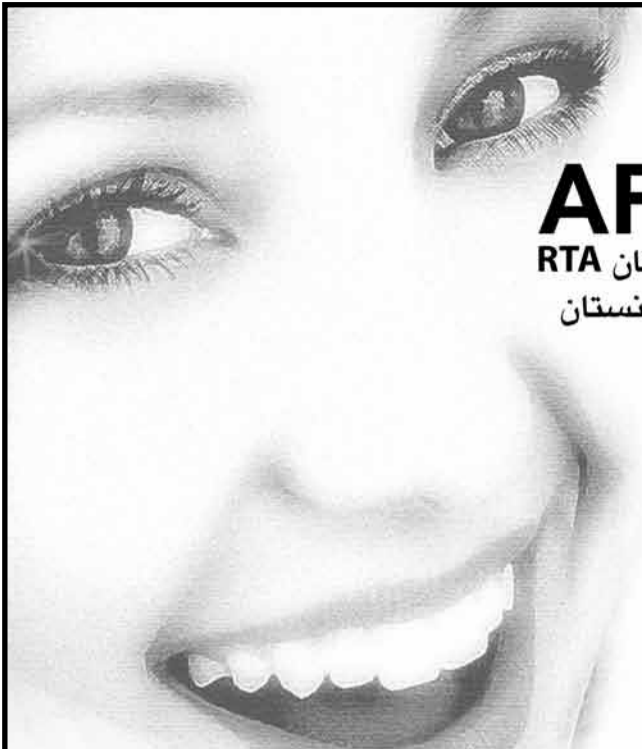
فروش فوری  
 یک باغ به مساحت ۱۲۲۰ متر بر جاده  
 شهرک صدرای شیراز تقاطع دانشگاه با  
 امکانات آب و برق بفروش میرسد.

۰۷۸۳۷۰۲۵۳۸۱

### اعتماد به آگهی ها

به منظور رفع نیاز روزمره ی  
 شما هر هفته تعدادی آگهی در  
 نیازمندیهای هفته نامه پرشین  
 چاپ میشود.  
 از آنجایی که وظیفه ی این  
 رسانه اطلاع رسانی به منظور  
 سهولت در دادوستد می باشد،  
 لذا مسئولیتی درباره ی  
 محتوای آگهی ها ندارد.

لطفا هنگام دادوستد، با روش های  
 مقتضی، اطمینان لازم را از صحت  
 ادعای آگهی دهندگان به دست  
 آورید.



# افغان ست AFGHAN SAT

از افغانستان RTA  
پیام افغانستان

آریانا از آمریکا - آریانا از کابل



## فارسی ۱ نصب آنتن تلویزیون

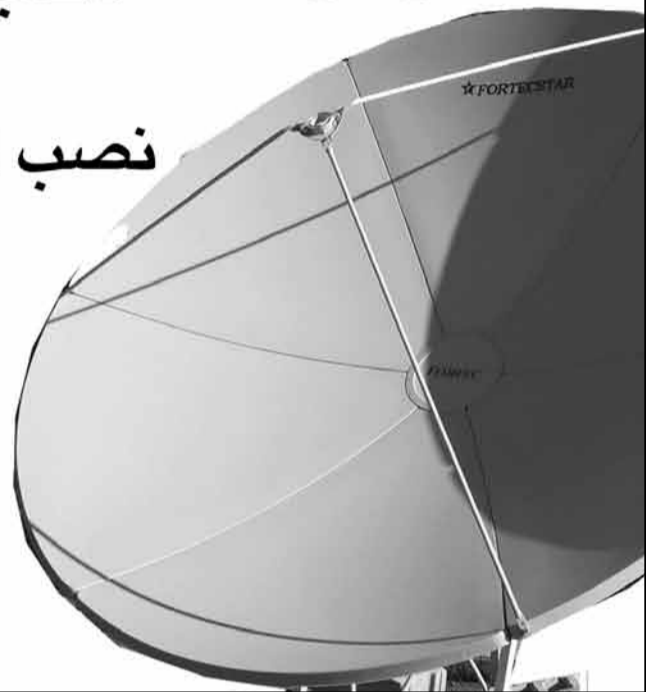
و

## نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر



Technomate  
Your Digital Partner For Life



### Tel: 020 8640 9605

### Help Line: 07967 724 435

ساعات کار: هفت روز هفته از ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و  
مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات  
فارسی GCSE و A' level

The Quaker Meeting House  
78 Eden Street  
Kingston Town Centre (Next to Primark)  
avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

### 020 8241 3833

### 079 3088 6194

## صرافی شرفی

زیر نظر بانک مرکزی

Under License Number  
12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی  
در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا  
پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tel: 02089581173  
Mob: 07984389637  
Fax: 02089589839

Sharafi Exchange, Premier House  
112, Station Road, Edgware, HA8 7BJ  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس در تهران: چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پاساژ پرمهر، واحد ۱۶

## IRANICA

Tell us what  
you think

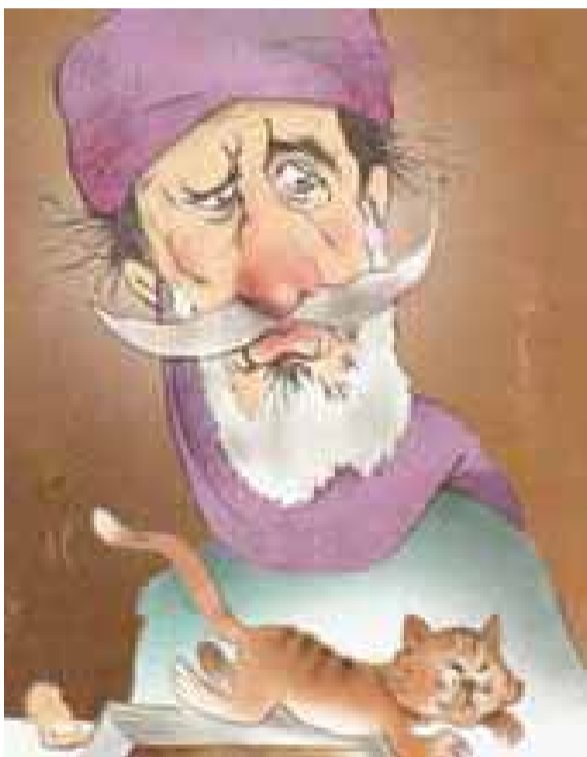
Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203

# Obeid Zakani

## Satirist Par Excellence

Najameddin Obeid Zakani was a Persian poet and satirist of 14th century from the city of Qazvin. He studied in Shiraz under the best masters of his day, but eventually moved back to his native city.

He, however, preferred Shiraz to Qazvin, as he was a poet in Shah Abu Es'haq's court where young Hafez was also present, [Historicaliran.blogspot.com](http://Historicaliran.blogspot.com) reported.



Zakani is one of the most remarkable poets, satirists and social critics whose works did not receive the attention it deserved.

### Oeuvre

The poet's work is largely satirical and focused on political issues. He was a remarkable social critic who looked upon the extravagant indulgence and corruption around him with the censorious eyes of a juvenile and portrayed it with the wit of Voltaire and the grotesqueness of Rabelais.

He used scathing stories and sardonic maxims to paint a world full of deceit, greed, lust, sycophancy and perversion, where old values and virtues were scorned and extremes of wealth and poverty, violence and bloodshed were the order of the day.

Zakani wrote *Risaleh Delgosha* (Treatise of Joy),

*Akhlaq Al-Ashraf* (Ethics of the Aristocracy) and the famous humorous fable *Moosh va Gorbeh* (Mouse and Cat), which was a political satire. His non-satirical, serious verses are also very well written, in league with the other great works of Persian literature.

### Formative Years

While pursuing his studies in Shiraz, Zakani became one of the most accomplished men of letters and learning of his time, acquiring complete proficiency in compiling books and treatises. He subsequently returned to Qazvin, where he had the honor of being appointed judge and began to teach a number of students.

To express his denunciation of the corrupt morals of the time, he composed the treatise known as *Akhlaq Al-Ashraf*, which was not intended as mere ribaldry but as a satire containing serious reflections and wise warnings.

Or, in order to depict the stupidity and ignorance of the leading dignitaries of Qazvin, he included in his *Risaleh Delgosha* many anecdotes that carry lessons for people of discernment.

He wrote *Moosh va Gorbeh* around 1370, in which he highlighted the moral dilemma of the suppressed who feel powerless. The mice who fight against the domination of the cats don't simply fail because of their weakness, smallness or fear; they lose because of the cats' brutality.

### Gaining King's Favor

Zakani composed a treatise *Ilm-i-Ma'ni-o-Bayan* (The Science of Meaning and Expression) which he desired to present to the king. Courtiers, however, told him that the king had no need for such rubbish. Then he composed a fine panegyric, which he desired to recite, but they informed him that His Majesty did not like to be mocked with lies or exaggerations.

Himself a kind of poet-jester, he resented being kept waiting because the king was busy with his real jester and wondered whether the king's attention or favor could be gained through jesting and ribaldry.

Zakani began to recklessly utter the most unabashed sayings and the most unseemly jests, for which he received innumerable gifts, which none dared to present to the king. Thus, a serious writer, moralist and panegyrist was compelled by circumstances to become a ribald satirist.

A majority of both the originals and the translations of his raunchy poetry either omitted the naughty words with coy little dashes to indicate the omission, which the knowledgeable reader will have to guess by inference.

Baqer Nabavi, an official of the Department of Environment, said there was no sign of wounds on the animal's body, which means it died naturally, *Presstv* reported. The carcass, which is about 10 meters (33 ft.) in length, was found on the shores of Khormoussa region in southern Iran.

Nabavi warned, however, that the threatened species is often the victim of illegal hunting.

Whale sharks, the largest living fish species, feed mainly on

plankton, microscopic plants and animals. In two similar incidents in late September, the carcasses of two giant whales washed ashore on Iran's Persian Gulf coasts.

Critics blame the government's inadequate measures for the rising pollution in the Persian Gulf.

Oil leakage caused by damaged pipelines, dumping of sewage into the waters and the uncontrolled growth of red algae are major factors threatening the Persian Gulf's ecosystem.

## Statue of Amir Kabir unveiled at Tehran park

The giant statue of Amir Kabir found its final home at Tehran's Mellat Park, at the entrance of the park, right above the stairs where busts of other Iranian luminaries are located.

The bronze sculpture of Mirza Taqi Khan Farahani, best known as Amir Kabir (1807-1852), the prime minister of the Qajar king Nasser ad-Din Shah, was created by Abolhassan Seddiqi in Italy before the Islamic Revolution and has finally come home 32 years later.



The choice of location to install the giant sculpture provoked much controversy. Fereidun Seddiqi, the son of deceased sculptor was convinced that Golestan Palace, where Amir Kabir once served as prime minister of Iran, was the best place for the giant sculpture of Amir Kabir.

However, the final decision was to situate the over 3 meter-high sculpture at Mellat Park. The ceremony took place at the park on Monday where a group of officials and interested artists attended.

Director of the Art and Cultural Organization of Tehran Municipality Mohammad-Javad Shushtari, Tehran Municipality's Statue Office director Mojtaba Musavi, and Seddiqi's son Fereidun were observed among the participants.

Musavi made the opening speech and talked about the efforts it took to bring the statue back home.

Shushtari next referred to the lofty achievements made by Amir Kabir over the years and talked about the impressive sculptures crafted by Seddiqi.

"My father first made the huge artwork in several small pieces at a factory in Florence to be assembled later, but he returned to Iran during the revolution and the sculpture was left there with an undetermined fate," Fereidun had said earlier.

"The Association of National Works was disbanded after the revolution and the required funding was not provided to the factory owner who in return kept the artwork for himself in his factory all these years," he had explained.

Several months ago, when director Musavi made a trip to Italy to pursue the case, he found out that the owner was dead and the sculpture was still in the workshop of the factory. Furthermore, the owner's son was no longer interested in keeping the sculpture. Iran's embassy in Italy pursued the issue, and through the efforts made by the Iranian ambassador and Tehran Mayor Mohammad-Baqer Qalibaf, the huge sculpture has been returned to Iran after 32 years. Abolhassan Seddiqi was born in 1894 in Tehran. He was intensely interested in painting and left school to study art in Kamalolmolk's school. Kamalolmolk was astonished upon seeing Seddiqi's first statues and dedicated a workshop to him in his school. Seddiqi created many statues of great Iranian luminaries and other great artwork during his time in Italy. In 1991, the Iranian National Commission for UNESCO decided to take photos of Seddiqi's statues and published a book on his creations three years later. Ferdowsi's statue situated in Ferdowsi Square, and Khayyam's statue set up in Tehran's Laleh Park, are other noteworthy credits by Seddiqi. Seddiqi passed away in 1995, one year after his book was published.

Photo: The statue of Amir Kabir created by Abolhassan Seddiqi 32 years ago was installed at Tehran's Mellat Park on October 11, 2010. (Mehr/Amir Kholusi)

## Carcass of Giant Shark Found In Khormoussa

The carcass of a giant whale shark has been washed ashore on the coast of Persian Gulf, as the waterway's ecosystem is threatened by rising pollution. Mohammad

# NEWS

**Tell us what  
you think**

Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203

## IRAN LOANS PICASSO PAINTING TO ZURICH SHOW

A painting by Pablo Picasso has been loaned by the Tehran Museum of Contemporary Art (TMCA) to the Kunsthaus Zurich show.

"The Painter and His Model" will be put display in an exhibition, which will be held from October 15, 2010 to January 30, 2011 in Switzerland.

Picasso created the 214 x 200cm painting in 1927. The TMCA loaned the "The Painter and His Model" at the request of the Kunsthaus Zurich show. The Kunsthaus exhibit will also hang some 70 of the major works chosen by Picasso for his retrospective held at the Kunsthaus and curated by the artist himself from September to November of 1932.

In tribute to the centenary of its founding, the Kunsthaus presents a brilliant homage to the artist featuring works from his early days as well as his blue and pink periods, his Cubist phase, and his 'urbane' classical period.

The selection comes from the most renowned collections and private lenders in Europe, the USA, and Japan. In August 2010, the TMCA also agreed to loan a painting by Dutch artist Kees van Dongen (1877-1968) at the request of Boijmans Van Beuningen Museum in Rotterdam.

The painting named "Trinidad Fernandez" (1907) is currently on display as a part of a show arranged by the museum under the title of "All eyes on Kees van Dongen".

## Montreal mayor thrilled over Canadian doc's premiere in Iran

Montreal Mayor Gérald Tremblay expressed his satisfaction over the world premiere of "A Mad Venture, in the Footsteps of Jeanne Mance" at Iran's 4th International Cinéma Vérité Festival.

Produced, written and directed by Annabel Loyola, the doc is an entry to the "Documentary and Women" section of the festival which will run from November 8 to 12 in Tehran.

"I am thrilled that Montreal will be part of the 4th Cinema Verite Festival with the world premiere of the film "A Mad Venture, In the Footsteps of Jeanne Mance", reads part of the letter sent to the secretariat of the festival.

Giving some details about the character of Jeanne Mance, the mayor next expresses hope that the festival will be a success and encourage some of the participants decide to follow in the footsteps of Jeanne Mance. "We will be pleased to greet them warmly," concludes the letter.

The brief synopsis of the doc describes, "A woman in the present goes in search of a wom-

## Happy Hafez Day

From the garden of Heaven a western breeze  
Blows through the leaves of my garden of earth;  
With a love like a huri I'd take mine ease,  
And wine! bring me wine, the giver of mirth!  
To-day the beggar may boast him a king, His  
banqueting-hall is the ripening field, And his  
tent the shadow that soft clouds fling.  
A tale of April the meadows unfold— Ah,  
foolish for future credit to slave, And to leave



the cash of the present untold! Build a fort with  
wine where thy heart may brave The assault of  
the world; when thy fortress falls, The relentless  
victor shall knead from thy dust The bricks that  
repair its crumbling walls. Trust not the word  
of that foe in the fight! Shall the lamp of the  
synagogue lend its flame To set thy monastic  
torches alight? Drunken am I, yet place not my  
name In the Book of Doom, nor pass judgment  
on it; Who knows what the secret finger of Fate  
Upon his own white forehead has writ! And  
when the spirit of Hafez has fled, Follow his bier  
with a tribute of sighs; Though the ocean of sin  
has closed o'er his head, He may find a place in  
God's Paradise.

Photo: Tomb of Hafez, Shiraz

an of the past, Jeanne Mance (1606-1673), co-founder of Montreal. Annabel Loyola is from

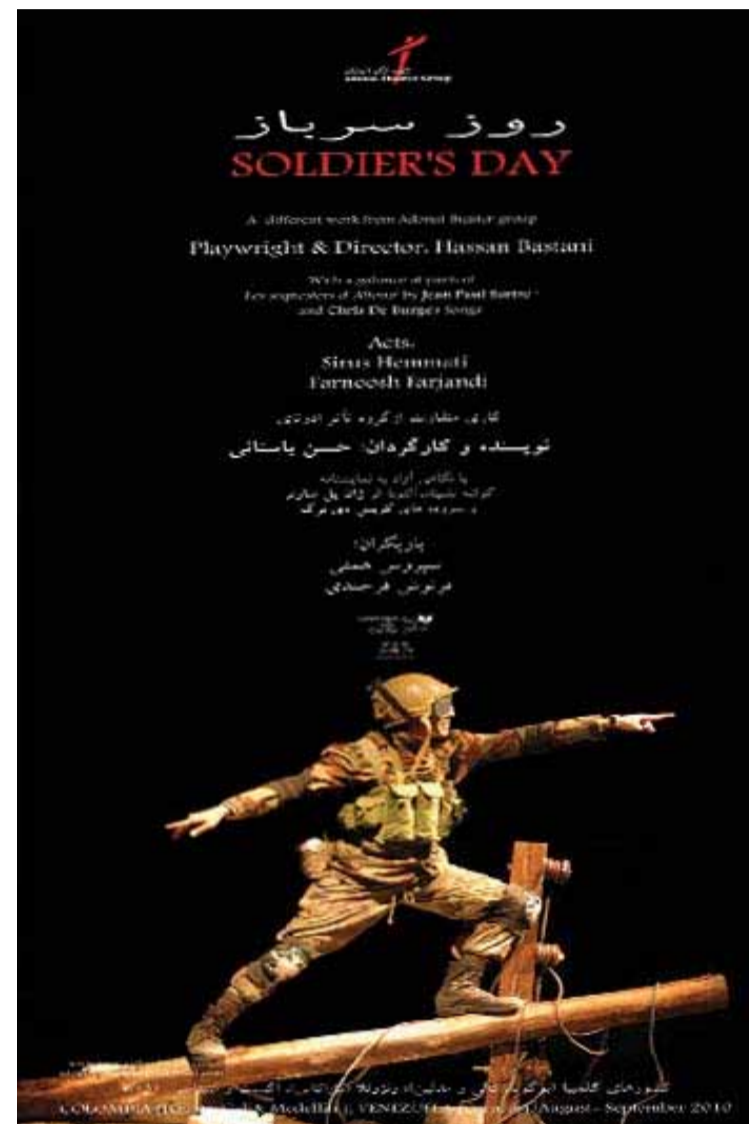


Langres, France, birthplace of Jeanne Mance four hundred years earlier."

"The two women share a common itinerary that leads them from Langres to Paris and, finally, to Montreal. In her adoptive city, Loyola discovers that Mance was one of the founders of what would become the second-largest French-speaking city in the world. Fascinated by the unusual destiny of this woman from the town of her youth, she decides to retrace her steps."

A total of 43 docs from different countries including Turkey, Sweden, Canada, U.S., Argentina, France, Germany, China and Brazil will go on screen during the event.

## Indian festival to stage "Iran's "Soldier's Day



Hassan Bastani's "Soldier's Day" will go on stage at the Bareilly International Theater Festival which will be held from June 26 to 30 in India.

The officials of Bareilly festival invited the play to participate at the festival after watching it at the Sixth Festival of Performing Arts which was held in Medellin, Colombia from August 28 to September 4.

"The secretary of Medellin festival also asked for the play to be performed at a future edition of the festival. We have also received some invitations from Dominican and Argentina," director Bastani told the Persian service of IRNA.

He went on to say that the Adonai Theater Troupe had nine performances in different cities of Colombia, namely Medellin, Cali and Bogota, all of which were warmly welcomed by the audience and Colombian media.

"Colombians are familiar with Persian music and cinema but not Iranian dramatic arts and they are interested in Persian culture," he said. Bastani said that he has covered the expenses for the troupe's trip to Colombia on his own and "Center for Dramatic Arts only promised to cover a part of the expenses for their public performance." The play has not yet been staged in Iran.

"Soldier's Day" narrates the story of a soldier who is struggling with himself and the war. He abhors having to fight against other human beings in the war.

Sirus Hemmati and Farnush Farjandi are acting in this play.

### Persian Weekly Paper

**The Best Way to reach The Iranian Community  
To advertise your business or services**

Please call Ehsan: **07784680705**

# NEWS

**Tell us what you think**

Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203



We are a group of interested individual Iranian who would like to inform and educate the Iranian community about life and living in the United Kingdom in order to help integration into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories.

The purpose of our weekly publication is to promote the Iranian culture by exposing the readers to rich traditions in Persian celebration, literature, cinemas, art, poetry, music, etc.

In addition, we provide a common website for over 3 million Iranian professionals and readers outside of Iran and to enable them and other nationalities throughout the world to view this publication.

Persian Weekly is a non-political, non-religious publication that encourages everyone who is interested in Persian culture to contribute to this paper. We welcome any articles, opinion, photographs and ideas you might have.

**Editor-in-Chief:**

Abbas Najafi Zarafshan

**Head of Marketing :**

Ehsan Khodarahmi 07784680705

**Public Relation:**

Fereshteh Kadivar

**Website:**

www.persianweekly.co.uk

**Email:**

info@persianweekly.co.uk

**Address:**

Persian Weekly  
P.O. BOX 57783 - London, NW11 1GX  
Tel/fax: 020 84554203

**Special Thanks to:**

Dr Ala Amirshahi  
Dr Kaveh Ahmadi  
Dr. Bijan Kimiachi;  
**NUJ** (National Union Journalist)  
Avesta Iranian School,  
Mahan Food Ltd

Print: Web Print UK Ltd.

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave



**When you have finished with this publish please recycle it.**

## Arrests of 2 Germans in Iran Take on Political Overtones

BERLIN — Germany and Iran faced off Tuesday over the case of two Germans arrested in Iran over the weekend while interviewing the son of a woman whose sentence to death by stoning raised an international uproar.

There were indications that the arrests were taking on political overtones similar to those surrounding the arrest of three Americans by Iranian border guards more than a year ago.

Both Iran and Germany confirmed Tuesday for the first time that the two were indeed Germans. Leaders here said the two were journalists, giving no further identification. Chancellor Angela Merkel called for their release, and Foreign Minister Guido Westerwelle said, "We work with full strength at all diplomatic levels" for their freedom.

In Tehran, however, government officials accused the two of being connected to a revolutionary group, and said they had traveled to Iran on tourist visas, not the requisite journalist visas.

"They were arrested because they had a link to a foreign anti-revolution network and their case is under review," the Iranian Foreign Ministry spokesman, Ramin Mehmanparast, told reporters.

The arrests come as Germany is under increasing pressure from Washington to cut — or at least reduce — economic ties with Iran. Several of Germany's largest companies have announced in recent months that they will wind down their

business dealings with Iran. Germany has long been an important trading and banking center for Iran, even while Iran has been under sanctions by the United Nations Security Council for failing to abide by rulings concerning its nuclear program. Iran says its program is peaceful, while Western capitals have said it is a weapons program.

Mr. Mehmanparast said the Germans were arrested in the northwestern city of Tabriz while interviewing Sajad Ghad-

visa, then receive accreditation in order to be allowed to work in the country. Journalists are also required to pay for translators who work for agencies affiliated with the government; they then are required to inform on the reporters' behavior as well as to identify everyone they interviewed.

But even with that system in place, Iran has denied access to Tehran for most Western reporters since the political turmoil that followed the contested presidential election last year.



erzadeh, the son of Sakineh Mohammadi Ashtiani, whose death sentence for adultery drew international criticism over the summer. The authorities lifted the stoning sentence, but not the death penalty, saying that she had also been convicted of helping murder her husband. Ms. Ashtiani is being held in Tabriz prison.

Mr. Westerwelle said he ordered a diplomatic mission to Tabriz.

Iran requires that all journalists enter the country on a special

The American case started in the summer of 2009, when three hikers in the mountainous Kurdish area of northern Iraq were arrested by Iranian border guards and accused of spying. American officials protested their detention and dismissed Iran's claims as preposterous, but after a year, only one of the hikers has been released.

(Source: New York Times)

### Iran minister warns of 'volcanic explosion of AIDS'

Iran's health minister warned on Tuesday that the Islamic republic could see a "volcanic explosion of AIDS" on the back of rising "immoral behaviour" among its people.

"Seven percent of those who have AIDS have been infected because of immoral behaviour and attitudes and because of a rise in such dangerous behaviour. In the future, we could have a volcanic explosion of AIDS in our country," Marzieh Vahid Dastjuri said at a seminar on AIDS, according

to ISNA news agency.

Currently, 22,000 Iranians have been infected by AIDS, she said, adding that the actual figure could be around 80,000 as "generally in the world the actual figure is four times more" than the registered one. The estimated number "is not high if we compared it with world figures, but it is high for our culture," said Dastjuri, the only woman in President Mahmoud Ahmadinejad's cabinet.

"Studies showed that 50 percent of (prostitutes) are infected by AIDS and they can infect others."

Iran has been taking steps to fight the spread of AIDS by making condoms easily available in shops and educating



the people of consequences of sex with multiple partners.

### Iran to put on trial five 'spies': prosecutor

Iran will soon put on trial five people accused of spying for "enemies" on the Islamic republic's defence, aerospace and cyber programmes, Tehran prosecutor Abbas Jafari Dolatabadi said on Wednesday.

The prosecutor pointed an accusing finger at the United States and warned officials against employing people who "may not be loyal and pass information to enemies," state television's website quoted him as saying.

Dolatabadi did not identify the five who appeared to be Iranian nor did he specify a date for the trial.

The group includes a 28-year-old who had been "working in aerospace field and passed a lot of information to the enemies" and another person "who gave very detailed information about defence issues to the enemy," he said.

"A 33-year-old person who had links with foreign services and received lots of dollars to give very important information on the judiciary and cyber issues to them" is among those to be tried, the prosecutor added.

Earlier this month Intelligence Minister Heydar Moslehi said that authorities had arrested several "nuclear spies" who were working to derail Iran's nuclear programme.

Moslehi's remarks came against a backdrop of reports that the Stuxnet worm was mutating and wreaking havoc on computerised industrial equipment in Iran.

## Persian Weekly Paper

The Best Way to reach The Iranian Community To advertise your business or services

**Please call Ehsan: 07784680705**



# Cheapest flights to the middle east

Turkish  
Airlines

**Tehran**  
fr £340  
Return

including all tax  
& charges

bmi

Direct

**Tehran**  
fr £440  
Return

including all tax  
& charges

Qatar  
Airways

**Tehran**  
fr £435  
Return

including all tax  
& charges

Charter  
Flight

**Baghdad**  
fr £400  
Return

including all tax  
& charges

Iran  
Air

Direct

**Tehran**  
fr £311  
Return

including all tax  
& charges

Gulf  
Air

**Dubai**  
fr £340  
Return

including all tax  
& charges

Call us now or book online  
[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

**0207 724 8455**

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Iran  
Air

**Shiraz**  
fr £311  
Return

including all tax  
& charges

bmi  
From  
Manchester

**Tehran**  
fr £355  
Return

including all tax  
& charges

Business  
Class  
From  
Manchester

**Tehran**  
fr £1305  
Return

including all tax  
& charges

Business  
Class

**Tehran**  
fr £1212  
Return

including all tax  
& charges





## US: Ahmadinejad visit to Lebanon is "provocative"

(Reuters) - The White House said on Wednesday that Iranian President Mahmoud Ahmadinejad's visit to Lebanon showed he was continuing his "provocative ways" while leading his country to economic distress and international sanctions.

Ahmadinejad used his visit to Beirut to assure the Lebanese that Iran would stand by them against what he called hostilities from neighboring Israel, Iran's arch-foe in the region.

"He continues his provocative ways ... even as he leaves his country further in economic distress and turmoil as a result of his actions that have led to international sanctions that are having great impact," White House spokesman Robert Gibbs said when asked about the trip and Ahmadinejad's plan to travel close to Lebanon's border with Israel on Thursday.

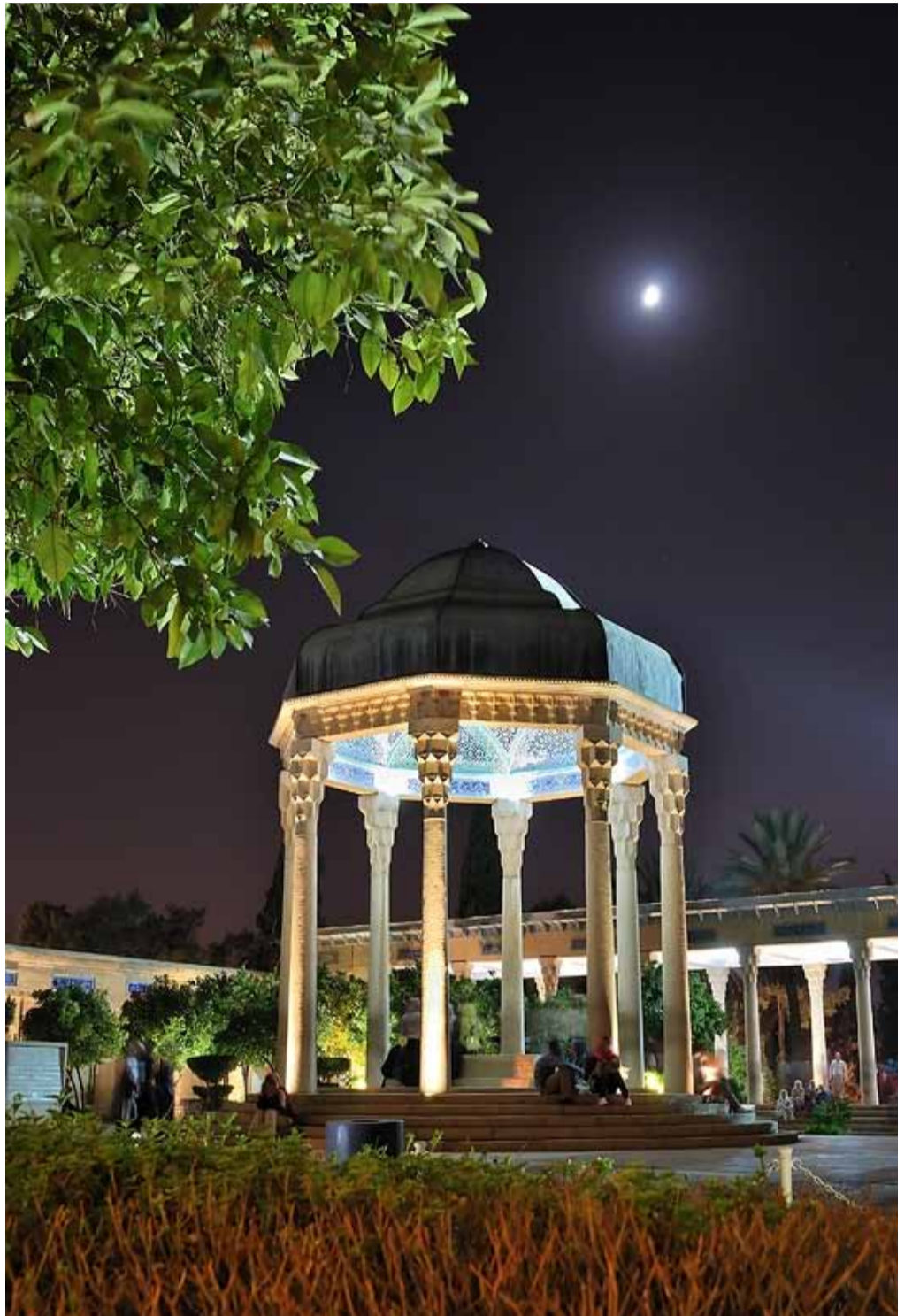
Lebanon's hosting of Ahmadinejad has raised concerns in Washington, which is seeking to isolate Tehran over its nuclear program and condemns its support for Lebanese Hezbollah militants.

Gibbs said Ahmadinejad's visit also "suggests that Hezbollah values its allegiance to Iran over its allegiance to Lebanon."

Ahmadinejad, making the first official state visit by an Iranian president to Lebanon, was given a tumultuous welcome by thousands of Shi'ite Muslims who lined the road from the airport, throwing rice and flower petals at his motorcade.

The hardline leader has outraged the international community not only with his defiant stand on Iran's nuclear activities but with fierce rhetoric against the United States and Israel and his persistent questioning of the Holocaust.

(Source: Reuters)



**Would you, as an Iranian, take part in London 2012 olympic?**

**1-Yes 2-No**  
Text YES or NO  
followed by your name to  
07733113137



www.persianweekly.co.uk/polls

## Happy Hafez Day

From the garden of Heaven a western breeze  
Blows through the leaves of my garden of earth;  
With a love like a huri I'd take mine ease,  
And wine! bring me wine, the giver of mirth!  
To-day the beggar may boast him a king,  
His banqueting-hall is the ripening field,

Page 4 >>

اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان با سالها سابقه درخشان  
در روزهای تعطیل و بعد از ساعات اداری پاسخگوی شما عزیزان هستیم

**با آسان همیشه آسوده باشید**

MEHDI KHANGOSTAR

**011 3324 4205**

**077 3704 2007**

**ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان**

**ASAN EXCHANGE**

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی  
به ایران و سایر نقاط جهان  
قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید  
انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد

**صرافی آسان**